

الاتحاد الدولي للاتصالات

**G.997.1**

(2005/09)

**ITU-T**

قطاع تقييس الاتصالات  
في الاتحاد الدولي للاتصالات

السلسلة G: أنظمة الإرسال ووسائله وأنظمة  
والشبكات الرقمية  
الأقسام الرقمية وأنظمة الخطوط الرقمية - شبكات النفاذ

---

**إدارة الطبقة المادية للمرسلات-المستقبلات  
في الخط الرقمي للمشتراك (DSL)**

**التوصية ITU-T G.997.1**





## توصيات السلسلة G الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات

### أنظمة الإرسال ووسائله والأنظمة والشبكات الرقمية

G.199 – G.100	ال tüصيات والدارات الماتفاقية الدولية
G.299 – G.200	الخصائص العامة المشتركة لكل الأنظمة التماثلية. موجات حاملة
G.399 – G.300	الخصائص الفردية للأنظمة الماتفاقية الدولية. موجات حاملة على خطوط معدنية
G.449 – G.400	الخصائص العامة للأنظمة الماتفاقية الدولية الراديوية أو الساتلية والتوصيل البيني مع الأنظمة على خطوط معدنية
G.499 – G.450	تنسيق المعايير الراديوية والمعايير السلكية
G.699 – G.600	خصائص وسائل الإرسال
G.799 – G.700	تجهيزات مطراوية رقمية
G.899 – G.800	الشبكات الرقمية
G.999 – G.900	الأقسام الرقمية وأنظمة الخطوط الرقمية
G.909 – G.900	اعتبارات عامة
G.919 – G.910	معلومات لأنظمة كابلات الألياف البصرية
G.929 – G.920	الأقسام الرقمية في معدلات بثات تراثية على أساس معدل kbit/s 2048
G.939 – G.930	أنظمة الإرسال بالخطوط الرقمية الكلبية. معدلات بثات غير تراثية
G.949 – G.940	أنظمة الخطوط الرقمية التي توفرها حاملات تعدد الإرسال بتقسيم التردد (FDM)
G.959 – G.950	أنظمة الخطوط الرقمية
G.969 – G.960	أنظمة الأقسام الرقمية والإرسال الرقمي لنفاذ الزبائن إلى الشبكة الرقمية متکاملة الخدمات (ISDN)
G.979 – G.970	أنظمة الكابلات البحرية للألياف البصرية
G.989 – G.980	أنظمة الخطوط البصرية للشبكات المحلية ولشبكات النفاذ
<b>G.999 – G.990</b>	<b>شبكات النفاذ</b>
G.1999 – G.1000	نوعية الخدمة وأداء الإرسال – الجوانب العامة والجوانب المتعلقة بالمستعمل
G.6999 – G.6000	خصائص وسائل الإرسال
G.7999 – G.7000	المعطيات عبر شبكات النقل – الجوانب العامة
G.8999 – G.8000	جوانب شبكة الإثربت عبر شبكات النقل
G.9999 – G.9000	شبكات النفاذ

لمزيد من التفاصيل يرجى الرجوع إلى قائمة التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات.



## إدارة الطبقة المادية للمرسلات-المستقبلات في الخط الرقمي للمشتراك (DSL)

### ملخص

تحدد هذه التوصية كيفية إدارة الطبقة المادية لأنظمة إرسال الخط الرقمي الالاتناطري للمشتراك (ADSL). وتحدد وسائل الاتصالات في قناة الإرسال الشفاف التي يرد تعريفها في سياق الطبقة المادية الواردة في التوصيات ITU-T G.992.1 وG.992.2 وG.992.3 وG.992.4 وG.992.5. وتحدد أيضاً محتويات عناصر الشبكة وقواعد تركيبها لأغراض إدارة التشكيلة والأعطال والأداء.

### المصدر

وافقت لجنة الدراسات 15 (2005-2008) لقطاع تقييس الاتصالات بتاريخ 6 سبتمبر 2005 على التوصية ITU-T G.997.1 بموجب الإجراء الوارد في التوصية A.8.

## تمهيد

الاتحاد الدولي للاتصالات وكالة متخصصة للأمم المتحدة في ميدان الاتصالات. وقطاع تقدير الاتصالات (ITU-T) هو هيئة دائمة في الاتحاد الدولي للاتصالات. وهو مسؤول عن دراسة المسائل التقنية والمسائل المتعلقة بالتشغيل والتعرية، وإصدار التوصيات بشأنها بعرض تقدير الاتصالات على الصعيد العالمي.

وتحدد الجمعية العالمية لتقدير الاتصالات (WTSA) التي تجتمع مرة كل أربع سنوات المواضيع التي يجب أن تدرسها بجانب الدراسات التابعة لقطاع تقدير الاتصالات وأن تصدر توصيات بشأنها.

وتتم الموافقة على هذه التوصيات وفقاً للإجراءات الموضحة في القرار رقم 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقدير الاتصالات.

وفي بعض مجالات تكنولوجيا المعلومات التي تقع ضمن اختصاص قطاع تقدير الاتصالات، تعد المعايير الازمة على أساس التعاون مع المنظمة الدولية للتوكيد القياسي (ISO) ولللجنة الكهربائية الدولية (IEC).

## ملاحظة

تستخدم كلمة "الإدارة" في هذه التوصية لتدل بصورة موجزة سواء على إدارة اتصالات أو على وكالة تشغيل معترف بها. والتقييد بهذه التوصية اختياري. غير أنها قد تضم بعض الأحكام الإلزامية (هدف تأمين قابلية التشغيل البيئي والتطبيق مثلاً). ويعتبر التقييد بهذه التوصية حاصلاً عندما يتم التقييد بجميع هذه الأحكام الإلزامية. ويستخدم فعل "يجب" وصيغة ملزمة أخرى مثل فعل "ينبغي" وصيغها النافية للتعبير عن متطلبات معينة، ولا يعني استعمال هذه الصيغ أن التقييد بهذه التوصية إلزامي.

## حقوق الملكية الفكرية

يسترعي الاتحاد الانتباه إلى أن تطبيق هذه التوصية أو تنفيذها قد يستلزم استعمال حق من حقوق الملكية الفكرية. ولا يتحذد الاتحاد أي موقف من القرائن المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية أو صلاحيتها أو نطاق تطبيقها سواء طالب بها عضو من أعضاء الاتحاد أو طرف آخر لا تشمله عملية إعداد التوصيات.

وعند الموافقة على هذه التوصية، كان الاتحاد قد تلقى إحاطة فكرية تحميها براءات الاختراع يمكن المطالبة بها لتنفيذ هذه التوصية. ومع ذلك، ونظراً إلى أن هذه المعلومات قد لا تكون هي الأحدث، يوصي المسؤولون عن تنفيذ هذه التوصية بالاطلاع على قاعدة المعطيات الخاصة براءات الاختراع في مكتب تقدير الاتصالات (TSB) في الموقع

<http://www.itu.int/ITU-T/ipl/>

© ITU 2006

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذه المنشورة بأي وسيلة كانت إلا بإذن خطوي مسبقاً من الاتحاد الدولي للاتصالات.

## جدول المحتويات

### الصفحة

1	مجال التطبيق.....	1
1	المراجع.....	2
2	التعاريف.....	3
2	المختصرات.....	4
4	لحة عامة.....	5
6	آلية إدارة الطبقة المادية.....	1.5
7	قناة تسيير العمليات OAM.....	6
8	الشروط المفروضة على الطبقة PMD لتوفير القناة Clear EOC بأسلوب البتات.....	1.6
9	الشروط المفروضة على الطبقة PMD لتوفير القناة Clear EOC بأسلوب الرسائل.....	2.6
9	طبقة وصلة المعطيات.....	3.6
12	البروتوكول SNMP.....	4.6
15	عناصر قاعدة المعلومات الإدارية (MIB).....	7
17	الأعطال.....	1.7
20	وظائف مراقبة الأداء.....	2.7
29	وظائف التشكيل.....	3.7
43	معلومات الجرد.....	4.7
45	معلومات الاختبار والتشخيص والحالة.....	5.7
51	تجزئة عناصر إدارة الشبكة.....	6.7
72	التذيل I — أمثلة للمعالجة.....	التذيل I
72	توضيح المعالجة التي يقوم بها المُرسل.....	1.I
73	توضيح المعالجة التي يقوم بها المستقبل.....	2.I
74	ببليوغرافيا.....	



## إدارة الطبقة المادية للمرسلات-المستقبلات في الخط الرقمي للمشتراك (DSL)

### 1 مجال التطبيق

تحدد هذه التوصية إدارة الطبقة المادية في أنظمة الإرسال ADSL القائمة على استعمال برات الدلالة ورسائل قناة العمليات المدمجة (EOC) التي تعرفها سلسلة التوصيات X.G.992 والقناة "Clear EOC" التي تحدها هذه التوصية.

وتحدد هذه التوصية أيضاً محتوى عناصر إدارة الشبكة في إدارة التشكيلات والأعطال والأداء.

وترتبط آليات توفير وظائف التشغيل والإدارة والصيانة (OAM) وإنتاج تدفقات F1 وF2 وF3 بآلية النقل المعول بها في نظام إرسال الطبقة المادية وبوظائف الإشراف الموجودة في وظائف نهاية الطبقة المادية للتجهيز. ولا تحدد هذه التوصية إلا التدفق F3 في سوية مسیر الإرسال.

وفيما يتعلق بالعلاقة بين هذه التوصية والتوصيات ITU-T الأخرى من السلسلة-G.995، يرجى مراجعة التوصية ITU-T G.995.1.

### 2 المراجع

تضمن التوصيات التالية وسائل المراجع الصادرة عن قطاع تقدير الاتصالات (ITU-T) أحکاماً تشكل، من خلال الإشارة إليها في هذا النص، أحکاماً تتعلق بهذه التوصية. وكانت الطبعات المشار إليها في وقت نشرها سارية المفعول. وتختضن جميع التوصيات وغيرها من المراجع للتنقيح؛ ولذلك، يُشجع مستعملو هذه التوصية على تقصي إمكانية تطبيق أحد ثطعات طبعة من التوصيات وسائل المراجع المدرجة أدناه. وتنشر بانتظام قائمة بتوصيات قطاع تقدير الاتصالات (ITU-T) السارية المفعول حالياً. ولا تمنع الإشارة إلى وثيقة معينة داخل هذه التوصية، بوصفها وثيقة مستقلة بحد ذاتها، صفة توصية لهذه الوثيقة.

- [1] الوثيقة IETF RFC 1157 (1990)، بروتوكول بسيط لإدارة الشبكة (SNMP).
- [2] التوصية ITU-T G.992.1 (1999)، المرسلات - المستقبلات في الخط الرقمي الالاتنازري للمشتراك (ADSL).
- [3] التوصية ITU-T G.992.2 (1999)، مرسلات مستقبلات الخط الرقمي الالاتنازري للمشتراك دون مرشاح فاصل.
- [4] التوصية ITU-T G.994.1 (2003)، إجراءات إقامة الاتصال (المصافحة) للمرسلات - المستقبلات في الخط الرقمي للمشتراك.
- [5] التوصية ITU-T I.610 (1999)، مبادئ ووظائف تشغيل وصيانة الشبكة ISDN عريضة النطاق.
- [6] توصيات السلسلة ITU-T I.432.x، السطح البياني مستعمل-شبكة في الشبكة ISDN عريضة النطاق - مواصفة الطبقة المادية.
- [7] التوصية ITU-T T.35 (2000)، إجراء توزيع الشفرات التي حددها القطاع ITU-T للخدمات غير المعيارية.
- [8] التوصية ITU-T G.992.3 (2005)، المرسلات - المستقبلات في خط المشترك الرقمي الالاتنازري 2.
- [9] التوصية ITU-T G.992.4 (2002)، المرسلات - المستقبلات في خط المشترك الرقمي الالاتنازري 2 دون مرشاح فاصل.
- [10] التوصية ITU-T G.992.5 (2005)، المرسلات - المستقبلات في الخط الرقمي الالاتنازري للمشتراك (ADSL) الخط DSL2 عرض نطاق ممتد (+2).

تُعرّف هذه التوصية المصطلحات التالية:

- 1.3 قناة العمليات المدمجة الصافية (Clear EOC):** قناة متعددة الإرسال لأثمان المعطيات تقع في بنية رتل الإرسال في الطبقة المادية.
- 2.3 شذوذ (anomaly):** تعارض بين الخصائص الفعلية والخصائص المنشورة في كيان ما. ويمكن التعبير عن الخصائص المرغوب بها في شكل مواصفة. وقد يؤثر الشذوذ أو لا يؤثر على قدرة كيان ما على أداء وظيفة مطلوبة.
- 3.3 خلل:** الخلل هو انقطاع محدود في قدرة كيان ما على أداء وظيفة مطلوبة. وقد يؤدي إلى ضرورة القيام بأعمال صيانة تبعاً لنتائج الدراسة. وتعتبر حالات الشذوذ المتالية التي تتسبب في انخفاض القدرة الوظيفية لكيان ما خللاً.
- 4.3 عطل:** العطل هو فقدان قدرة كيان ما على القيام بوظيفة مطلوبة. ملاحظة - عند حدوث العطل يصبح الجهاز عاطلاً. وقد يؤدي تحليل حالات الشذوذ أو الخلل المتالية التي تصيب نفس الكيان إلى اعتبار هذا الكيان في حالة عطل.
- 5.3 معدل البتات الصافي:** يرد تعريف معدل البتات الصافي في توصيات السلسلة - ITU-T G.992.x.

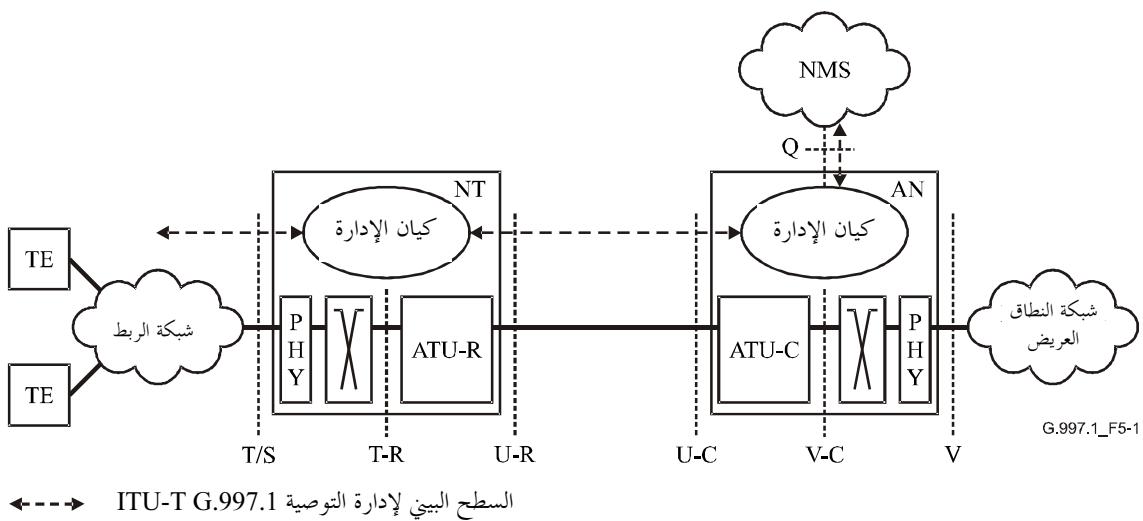
#### المختصرات

تستخدم هذه التوصية المختصرات التالية:

الخط الرقمي الالاتنازري للمشتراك (Asymmetric Digital Subscriber Line)	ADSL
كيان إدارة الخطوط (ADSL Management Entity) ADSL	AME
عقدة النهاز (Access Node)	AN
تسميات القنوات الحمالة للإرسال المفرد في الاتجاه المابط (Downstream simplex bearer channel designators) من AS0 إلى AS3	AS3
أسلوب النقل الامتزامن (Asynchronous Transfer Mode)	ATM
مرسل - مستقبل ADSL، طرف القناة (أي طرف مشغل الشبكة) (ADSL Transceiver Unit-Central office end (i.e., network operator))	ATU-C
مرسل - مستقبل ADSL، الطرف البعيد للمطراف (أي طرف مركز المستعمل) (ADSL Transceiver Unit-Remote terminal end (i.e., CP))	ATU-R
التحقق من الإطباب الدوري (Cyclic Redundancy Check)	CRC
انتهاءك شفرة الخط (مسار سريع) (Code Violation-Line (Fast path))	CVF-L
انتهاءك شفرة الخط (مسار مشدد) (Code Violation-Line (Interleaved path))	CVI-L
نعمات متعددة متقطعة (Discrete MultiTone)	DMT
خط رقمي لمشتراك (Digital Subscriber Line)	DSL

حساب تصحيح الأخطاء الأمامي للخط (مسار سريع) <i>(Forward Error Correction Count Line (Fast path))</i>	ECF-L
حساب تصحيح الأخطاء الأمامي للخط (مسار متداخل) <i>(Forward Error Correction Count Line (Interleaved path))</i>	ECI-L
ثانية تصحيح أمامي للأخطاء في الخط <i>(Forward Error Correction second-Line)</i>	ECS-L
قناة العملياتالمدمجة <i>(Embedded Operations Channel)</i>	EOC
ثانية خاطئة <i>(Errored Second)</i>	ES
ثانية خاطئة في الخط <i>(Errored Second-Line)</i>	ES-L
دلالة إثنينية على تعداد أخطاء الفدرة في الطرف البعيد للمعطيات السريعة <i>(Binary indication of Far-End Block Error count-Fast data)</i>	FEBE-F
دلالة إثنينية على حساب تصحيح الأخطاء الأمامي في الطرف البعيد للمعطيات السريعة <i>(Binary indication of Far-End Block Error count-Interleaved data)</i>	FEBE-I
تصحيح الأخطاء الأمامي <i>(Forward Error Correction)</i>	FEC
دلالة إثنينية على حساب تصحيح الأخطاء الأمامي في الطرف البعيد للمعطيات السريعة <i>(Binary indication of Far-end Forward Error Correction count-Fast data)</i>	FFEC-F
دلالة إثنينية على حساب تصحيح الأخطاء الأمامي في الطرف البعيد للمعطيات المشدّرة <i>(Binary indication of Far-end Forward Error Correction count-Interleaved data)</i>	FFEC-I
تحكم عالي السوية في وصلات المعطيات <i>(High-level Data Link Control)</i>	HDLC
خط مشترك رقمي بمعدل برات عال <i>(High bit rate Digital Subscriber Line)</i>	HDSL
مراقبة الأخطاء في الرأسية <i>(Header Error Control)</i>	HEC
البيانات المؤشرة <i>(Indicator bits)</i>	ib0-23
شفرة تعرف المزود <i>(Vendor identification code)</i>	ID code
الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات <i>(Integrated Services Digital Network)</i>	ISDN
كيلو بايت في الثانية <i>(kilobits per second)</i>	Kbit/s
فقدان تعين حدود الخلية <i>(Loss of Cell Delineation)</i>	LCD
فقدان الرتل <i>(Loss of Frame)</i>	LOF
فقدان الإشارة <i>(Loss of Signal)</i>	LOS
ثانية فقدان الإشارة في الخط <i>(LOS Second-line)</i>	LOSS-L
مبين القناة الحمالة للإرسال المزدوج <i>(DUPLEX bearer channel designator)</i>	LS0-2
البита الأقل دلالة <i>(Least Significant Bit)</i>	LSB
قاعدة معلومات الإدارة <i>(Management Information Base)</i>	MIB
البита الأكثر دلالة <i>(Most Significant Bit)</i>	MSB

عدم تعين حدود الخلايا (No Cell Delineation)	NCD
عنصر شبكة (Network Element)	NE
نظام إدارة الشبكة (Network Management System)	NMS
انتهائية الشبكة (Network Termination)	NT
وظائف التشغيل والإدارة والصيانة (Operations, Administration and Maintenance)	OAM
الخدمة الهاتفية القديمة (التقليدية)، وهي إحدى الخدمات التي تستخدم النطاق الصوتي، وتستعمل أحياناً للدلالة على جميع خدمات العاملة في النطاق الصوتي (Plain Old Telephone Service (one of the services using the voiceband; sometimes used as a descriptor for all voiceband services))	POTS
شبكة هاتفية عمومية تبديلية (Public Switched Telephone Network)	PSTN
دلالة خلل بعيد (Remote Defect Indication)	RDI
دلالة عطل بعيد (Remote Failure Indication)	RFI
رتل شديد الخطأ (Severely Errored Frame)	SEF
ثانية شديدة الخطأ في الخط (Severely Errored Second-line)	SES-L
بروتوكول بسيط لإدارة الشبكة (Simple Network Management Protocol)	SNMP
أسلوب النقل المترافق (Synchronous Transfer Mode)	STM
سطح بياني (سطوح بينية) بين انتهائية الشبكة ADSL ومنشأة الزبون أو شبكة الربط (Interface(s) between ADSL network termination and Customer Installation or home network)	T/S
(طبقة) تقارب الإرسال (Transmission Convergence (layer))	TC
تعدد الإرسال بضغط الزمن (Time Compression Multiplex)	TCM
تجهيز مطرافي (Terminal Equipment)	TE
سطح بياني (سطوح بينية) بين وحدة ATU-R وطبقة تبديل (بالأسلوب ATM أو STM) (Interface(s) between ATU-R and switching layer (ATM or STM))	T-R
تقرير العتبة (Threshold Reports)	TR
وقت عدم التيسير (مقداراً بالثواني) (Unavailable Seconds)	UAS
سطح بياني بين العروة وطرف القناة (Loop interface – Central Office end)	U-C
سطح بياني بين العروة وطرف المطراف البعيد (Loop interface – Remote Terminal end)	U-R
سطح بياني منطقي بين الوحدة ATU-C وعنصر شبكة رقمية كنظام تبديل واحد أو أكثر (Logical interface between ATU-C and a digital network element such as one or more switching systems)	V-C



**الشكل 5-1/1-G.997.1 – النموذج المرجعي للنظام**

تتحدد أربعة سطوح ببنية لإدارة في هذه التوصية.

السطح البيني Q عند عقدة النفاذ (AN) لأغراض نظام إدارة الشبكة (NMS). وتنطبق جميع المعلومات المحددة في هذه التوصية على السطح البيني Q. ويوفر السطح البيني Q سطحاً بينياً بين نظام إدارة الشبكة التابعة للمشغل والكيان الإداري في عقدة النفاذ.

وتعطي الوحدة ATU-C معلومات الطرف القريب الذي يديره الكيان الإداري بينما يمكن الحصول على معلومات الطرف البعيد (الصادرة عن الوحدة ATU-R) في أحد السطحين البينيين لإدارة السطح U من خلال ما يلي:

- استعمال البتات المؤشرة والرسالة EOC المتوفرة في الطبقة PMD والتي يمكن استخدامها لخفض عدد المعلومات المطلوبة في الكيان الإداري لعقدة النفاذ؛
- استعمال قناة العمليات OAM (المحددة في الفقرة 6) والبروتوكول المصاحب من أجل استخراج المعلومات المفيدة من الوحدة ATU-R عندما يتطلبها كيان إدارة عقدة النفاذ.

ولا يدخل تعريف نقل أدوات الإدارة عبر السطح البيني Q ضمن نطاق تطبيق هذه التوصية.

ثمة سطحان بينيان في السطح U: أحدهما في الوحدة ATU-C والأخر في الوحدة ATU-R. والغرض منها هو:

- في الوحدة ATU-C: إتاحة استعادة معلومات الطرف القريب ATU-C عبر السطح U؛
- في الوحدة ATU-R: إتاحة استعادة معلومات الطرف القريب ATU-R عبر السطح U.

وتحدد هذه التوصية في الفقرة 6 طريقة إرسال المعلومات (كما هو محدد في الفقرة 7) عبر السطح البيني U.

ويجوز تطبيق مجموعة فرعية من المعلومات المحددة في هذه التوصية في السطح البيني T/S. والغرض من ذلك هو بيان حالة الخط ADSL إلى التجهيز المطرافي. ويقوم الكيان الإداري لمطراف الشبكة بتحيين هذه المعلومات على الدوام. ويمكن النفاذ إليها عن طريق السطح البيني T/S.

ويمكن الحصول على معلومات الطرف البعيد (الصادرة عن الوحدة ATU-C) عبر أحد السطحين البينيين لإدارة السطح U وذلك من خلال:

- استعمال البتات المؤشرة والرسالة EOC المتوفرة في الطبقة PMD والتي يمكن استخدامها من أجل خفض عدد المعلومات المطلوبة في الكيان الإداري لانتهائية الشبكة؛

استعمال قناة العمليات OAM (المحددة في الفقرة 6) والبروتوكول المصاحب لها من أجل استنتاج المعلمات المفيدة من الوحدة ATU-C عندما يطلبها الكيان الإداري لانتهائة الشبكة.

ولا يدخل تعريف نقل معلومة الإدارة هذه عبر السطوح البيئية T/S ضمن نطاق تطبيق هذه التوصية.  
وقد يتعدد، حسب التوصيات الخاصة بالمرسلات – المستقبلات (مثل G.992.1 أو G.992.2)، تطبيق بعض المعلمات (كمعلمات تدفق المعطيات السريع في التوصية ITU-T G.992.2 مثلًا).

### آلية إدارة الطبقات المادية

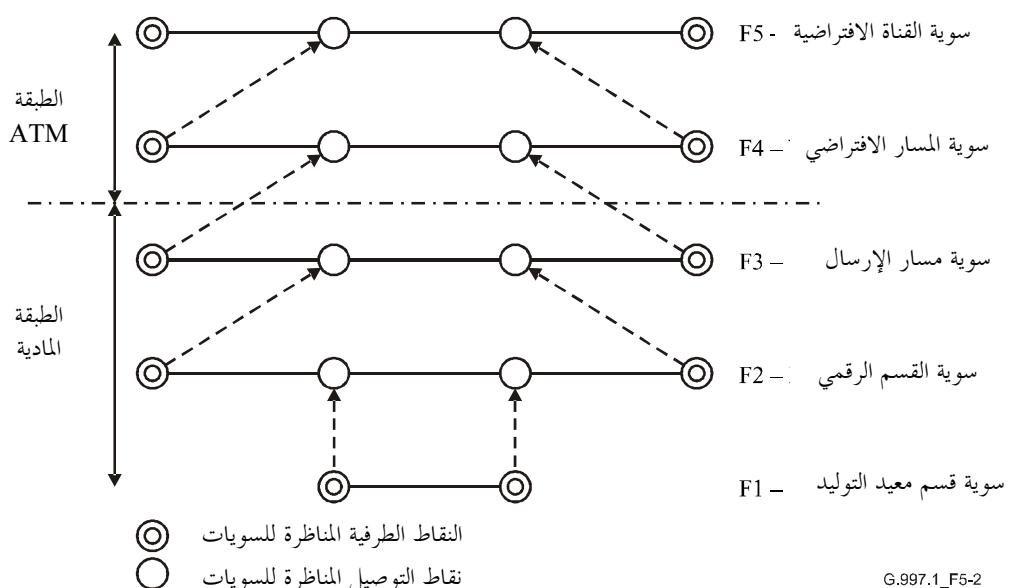
1.5

يرد التعريف العام لعمليات التشغيل والإدارة والصيانة (OAM) المتعلقة بالشبكات ATM في التوصية ITU-T I.610. وتضم الطبقة المادية السويات الـ3 للطبقة ATM كما هو مبين في الشكل 5-2. أما توزيع تدفقات العمليات OAM فهو التالي:

F1: سوية قسم معيد التوليد؛ —

F2: القسم الرقمي؛ —

F3: مسار الإرسال. —



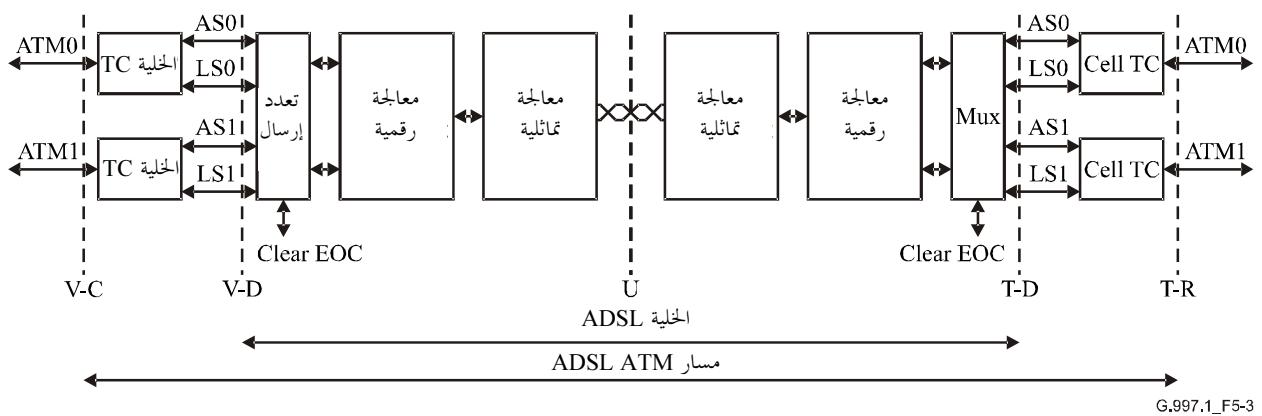
الشكل 5-2/G.997.1 – السويات التراتبية للعمليات OAM وعلاقتها بالطبقة ATM والطبقة المادية

تتحدد الطبقة المادية (F3-F1) في هذه التوصية بأنها الطبقة PMD (الطبقة المرتبطة بالوسیط المادي) والطبقة ATM-TC. وتقتربن الطبقة المادية بالطبقة ATM من حيث إدارة الأعطال. وعندما يتم كشف عطل F3 (فقدان الإشارة مثلاً) وإعلام النظام NMS به ينشأ أيضاً العطل F4/F5 المعروف في التوصية ITU-T I.610.

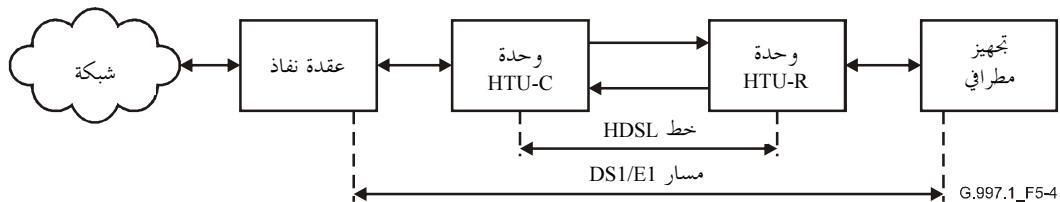
ويتميز الخط ADSL (انظر الشكل 3-5) بوسیط إرسال معدني يحتوي على خوارزمية تشفير قماثلية تتبع مراقبة نوعية الأداء التماثلية والرقمي في السطر. ويتحدد الخط ADSL بنقطتين طرفيتين هما انتهائيتا الخط. وانتهائية الخط ADSL هي النقطة التي يتوقف فيها استعمال خوارزميات التشفير وتختضن فيها الإشارة الرقمية التالية لمراقبة التكامل. ويتحدد الخط ADSL بين النقطتين المرجعيتين V-D و T-D.

ويتحدد المسار ATM ADSL بين النقطتين المرجعيتين V-C و R-T.

أما المسار STM ADSL فيتطلب مزيداً من الدراسة.



**الشكل 5-3/1-G.997-1 - تعاريف الخط ADSL والمسار ATM**



**الشكل 4-5/ G.997-1 - تعريف الخط HDSL والمسار**

قناة تسيير العمليات OAM

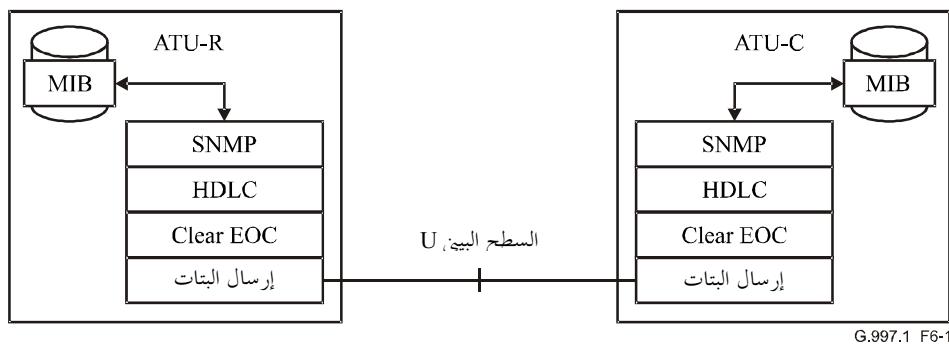
6

تُحدَّد هذه الفقرة قنَاة اتصال OAM خيارية تمر بالسطح البيئي U (الشكل 1-6). وفي حال وجود هذه القناة تستطيع الوحدتان ATU-C و-R ATU-C استعمالها من أجل تسيير الرسائل OAM في الطبقة المادية. وفي حال عدم تجهيز أي من الوحدتين ATU-C و-R ATU-C لاستخدام القناة OAM هذه يجب سحب معلمات الطرف البعيد الموجودة في الوحدة ATU-C والمعرفة في الفقرة 7، من البيانات المؤشرة ورسائل EOC التي يرد تعريفها في التوصيات ITU-T G.992.1 وG.992.2 وG.992.3 وG.992.4. ويُشار إلى توفير قنَاة تسيير العمليات OAM المحددة في هذه الفقرة أثناء عملية التدמית بواسطة الـ رسائل المحددة في التوصية ITU-T G.994.1 لأغراض التوصيتين G.992.2 وG.992.1.

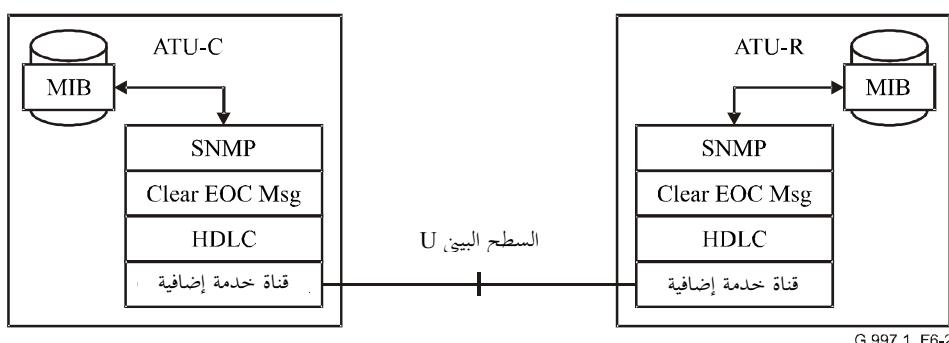
**ملاحظة** - في حال عدم توفير الوحدتين ATU-R و ATU-C لهذه القناة توجد بعض المقدرات المختصرة لعمليات OAM في الطبقة المادية (راجع الفقرة 7).

- وتبين سلسلة التوصيات ITU-T G.99x تعريف إحدى آليات نقل الرسائل OAM للطبيقة المادية عبر إحدى القناتين التاليتين:
  - ـ قناة Clear EOC بأسلوب البثات (مثال G.992.1 أو G.992)، وينبغي عندئذ أن تقييد القناة بأحكام الفقرة 1.6 وأن تكون طبقه الوصلة على النحو المحدد في الفقرة 3.6؛

– قناة Clear EOC بأسلوب الرسائل (مثال: G.992.3 أو G.992.4 أو G.992.5). وينبغي عندئذ أن تقتيد القناة بأحكام الفقرة 2.6 وأن تكون طبقة وصلة المعطيات على النحو المحدد في الفقرات 3.2.8.7 و 4.2.8.7 و 4.9 و 8.1.4.9 .ITU-T G.992.3 من التوصية.



**الشكل 6-1/1-6 – طبقات قناة تسيير العمليات OAM في قناة Clear EOC بأسلوب البتات**



**الشكل 6-1/2-6 – طبقات قناة تسيير العمليات OAM في قناة Clear EOC بأسلوب الرسائل**

#### الشروط المفروضة على الطبقة PMD لتوفير القناة Clear EOC بأسلوب البتات

1.6

تقدم الطبقة المادية بمد夫 توفير بروتوكولات العمليات OAM في الطبقة المادية المحددة في هذه التوصية قناة معطيات مزدوجة الإرسال متکاملة تتولى توفير طبقة وصلة المعطيات المحددة في الفقرة 3.6.

وستستخدم القناة Clear EOC كطبقة مادية بمحموعة البروتوكولات المحددة في هذه التوصية لأغراض التوصيتين ITU-T G.992.2 وITU-T G.992.1. والشروط هي التالية:

تشكل القناة Clear EOC جزءاً من سابقة البروتوكول الخاص بتشغير خط xDSL ما. (1)

تكون القناة Clear EOC متيسرة لنقل الحركة في كل مرة يكون فيها البروتوكول xDSL بأسلوب الإرسال العادي (مثل أسلوب "showtime"). (2)

تكون القناة Clear EOC متيسرة بغض النظر عن خيارات التشكيلات الخاصة أو تكيف مدة عمل الوحدتين ATU-R و ATU-C في الاتصال. (3)

تنتهي القناة Clear EOC في الوحدتين ATU-C و ATU-R. (4)

تكون القناة Clear EOC قادرة على توفير حركة بمعدل لا يقل عن 4 kbit/s. (5)

توفر القناة Clear EOC تعين حدود الأثمنونات الفردية من أجل توفير بروتوكول سوية الوصلة المحدد في الفقرة 1.7. (6)

لا توفر القناة Clear EOC وظيفة تصحيح الخطأ أو كشفه. إذ يفترض أن يتم تصحيح الأخطاء وكشفها من خلال استخدام مجموعة العمليات OAM المحددة في هذه التوصية. (7)

- لا تضمن القناة Clear EOC تسليم المعطيات المنقوله في القناة . (8)
- لا توفر القناة Clear EOC إعادة نقل المعطيات في حالة الخطأ . (9)
- لا تبلغ القناة Clear EOC عن استلام المعطيات بواسطة الطرف البعيد من الوصلة . (10)
- لا تتطلب القناة Clear EOC إجراء تدميث خاص؛ إذ يفترض أن تكون جاهزة للعمل في كل مرة يتزامن فيها موعدان بهدف نقل معلومات بأسلوب العرض ("showtime"). (11)

## **الشروط المفروضة على الطبقة PMD لتوفير القناة Clear EOC بأسلوب الرسائل**

**2.6**

- تقديم الطبقة المادية بهدف توفير بروتوكولات العمليات OAM في الطبقة المادية المحددة في هذه التوصية قناة معلومات مزدوجة الإرسال متكاملة تتولى توفير البروتوكول SNMP المحدد في الفقرة 4.6 والشروط هي التالية:
- (1) تشكل القناة Clear EOC جزءاً من سابقة البروتوكول الخاص بتشغيل خط xDSL ما.
  - (2) تكون القناة Clear EOC جاهزة لتسخير الحركة في كل مرة يكون فيها البروتوكول xDSL بأسلوب الإرسال العادي (مثل أسلوب "showtime").
  - (3) تكون القناة Clear EOC متيسرة بغض النظر عن خيارات التشكيلات الخاصة أو تكيف مدة عمل الوحدتين وATU-R وATU-C في الاتصال.
  - (4) تنتهي القناة Clear EOC في الوحدتين ATU-C وATU-R.
  - (5) تكون القناة Clear EOC قادرة على توفير حركة بمعدل لا يقل عن 4.kbit/s.
  - (6) تقوم القناة Clear EOC بتعيين حدود الرسائل باستعمال التحكم HDLC من أجل توفير بروتوكول سوية الوصلة المحدد في الفقرة 1.7.
  - (7) لا تقوم القناة Clear EOC بإعادة إرسال المعطيات في حالة الخطأ.
  - (8) تتطلب القناة Clear EOC إجراء تدميث خاص، إذ يفترض أن تكون جاهزة التشغيل في كل مرة يتزامن فيها موعدان بهدف نقل المعلومات بأسلوب "showtime".

## **طبقة وصلة المعلومات**

**3.6**

تقترح آلية من النمط HDLC لأغراض النقل، وترتدى خصائص هذه الآلية بالتفصيل في الفقرات التالية. وتستند الطريقة المعرفة إلى المعيار ISO/IEC 3309.

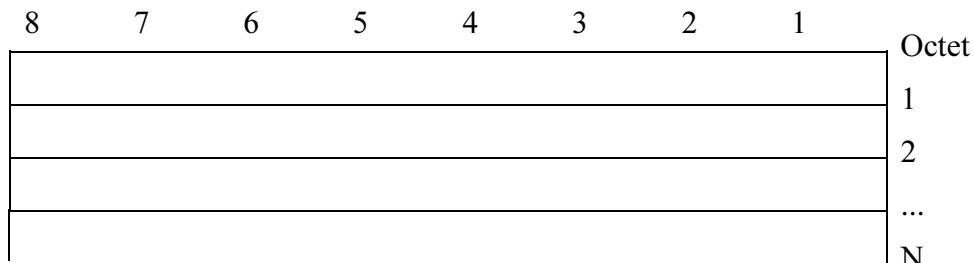
**ملاحظة:** تستعمل طبقة وصلة المعلومات في التوصيات ITU-T G.992.3 و G.992.4 و G.992.5 رسائل القناة Clear EOC المدمجة في قناة الخدمة الإضافية، كما يرد تعريفها في الفقرات 3.2.8.7 و 4.2.8.7 و 8.1.4.9 و 8.9 من التوصية ITU-T G.992.3. ويُستعاض بهذه الآلية عن الخصائص الواردة في الفقرات التالية.

- وفيما يلي الفوارق الرئيسية بين البروتوكول الوارد في الفقرة 3.6 من التوصية ITU-T G.997.1 والبروتوكول G.992.3:
- يكون مجال العنوان والتحكم مطابقين لتعريفهما الوارد في الفقرة 4.2.8.7 من التوصية ITU-T G.992.3.
- يبلغ الطول الأقصى للحمولة النافعة 1 024 G.992.3 1 أكتوناً وليس 510 أكتوناً.
- يساوي الأكتون الأول من الحمولة النافعة دائمًا 01<sub>16</sub> للدلالة على أمر تحرير القناة EOC.
- يتطلب كل أمر G.992.3 لتحرير القناة EOC إشعاراً باستلامه من الطرف البعيد.

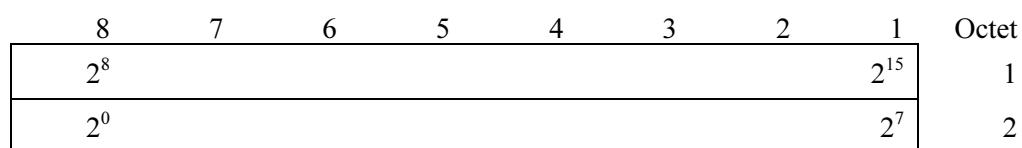
### اصطلاح النسق

1.3.6

يبين الشكل 6-3 اصطلاح النسق الأساسي المستخدم في الرسائل. وتتجمع البتات في أثمنات. وتنظر بتات كل أثمن أفقياً وترقم من 1 إلى 8. وتنظر الأثمنات عمودياً وترقم من 1 إلى N. يتم إرسال الأثمنات وفق ترتيبها الرقمي التصاعدي.



الشكل 6-3/3 - اصطلاح النسق



الشكل 6-4/4 - اصطلاح جدوله تتبع مراقبة الرتل

### بنية الرتل OAM

2.3.6

يبين الشكل 6-5 بنية الرتل OAM.



الشكل 6-5/5 - بنية الرتل OAM

يضم علماً البداية والنهاية الأثمان  $E_{16}^6$ . وشفرة محالي العنوان ومراقبة الرتل هما  $FF_{16}$  و  $03_{16}$  على التوالي.  
ويرد فيما بعد وصف لشفافية الحمولة النافعة للمعلومات نسبة إلى تتبع العلم وتتابع مراقبة الرتل.

### 3.3.6 شفافية الأثمان

تحضّع هنا كل معلومة تساوي  $76_{16}$  ( $01111110_{(2)}$ ) (تتابع العلم) أو  $7D_{16}$  (انفلات التحكم) لعملية انفلات على النحو المبين لاحقاً.

يحلل المرسل بعد حساب تتبع مراقبة الرتل (FCS) كامل الرتل الواقع بين تتبعي العلم. ويُستعراض عن أثمان المعطيات ذات المحتوى المماثل لتتابع العلم  $E_{16}^7$  أو لانفلات التحكم  $D_{16}^7$  بتباطع من أثمانين هما أثمان انفلات التحكم والأثمان الأصلي الذي خضع لعملية "أو" حصريّة مع القيمة السادسة عشرية  $20_{16}$  (متتم البتة 5، مع العلم بأنّ موقع البتات مرقمة كالتالي: 76543210). وفيما يلي تلخيص عمليات الاستعاضة التي تتم على النحو التالي:

- يشفر أثمان المعطيات  $E_{16}^7$  في شكل أثمانين  $D_{16}^7$  و  $E_{16}^5$ ؛
- يشفر أثمان المعطيات  $D_{16}^7$  في شكل أثمانين  $D_{16}^7$  و  $D_{16}^5$ .

ويحذف كل أثمان انفلات تحكم  $(D_{16}^7)$  فور استلامه وقبل حساب التتابع FCS، ويُحسب الأثمان التالي بتطبيق عملية "أو" الحصريّة مع القيمة  $20_{16}$  (شريطة ألا يكون محتوى الأثمان التالي مساوياً  $7E_{16}$ ، أي قيمة العلم التي تدل على نهاية الرتل وتحدث الانقطاع). وفيما يلي تلخيص عمليات الاستعاضة:

- يُستعراض عن تتابع  $E_{16}^7$ ،  $SE_{16}$  بأثمان المعطيات  $E_{16}^7$ ؛
- يُستعراض عن تتابع  $D_{16}^7$ ،  $SD_{16}$  بأثمان المعطيات  $D_{16}^7$ ؛
- يقطع التتابع  $E_{16}^7$ ،  $7D_{16}$  الرتل.

ونظراً إلى استعمال الأثمان فإن الرتل يضم دائماً عدداً صحيحاً من الأثمان.

### 4.3.6 تتابع مراقبة الرتل (FCS)

يشغل المجال FCS 16 بتة (أثمانين). ويجب أن يكون حسب المعيار ISO/IEC 3309 متّماً لواحد من القيمة (المقياس 2) التالية:

(أ) الباقى من قسمة  $(x^{15} + x^{14} + x^{13} + x^{12} + x^{11} + x^{10} + x^9 + x^8 + x^7 + x^6 + x^5 + x^4 + x^3 + x^2 + x + 1)$  على متعدد الحدود المولد  $1 + x^{16} + x^{12} + x^5 + x^1$ ، حيث k هو عدد بتات الرتل الموجود بين آخر بتة من علم البداية النهائي وأول بتة من التتابع FCS دون أن يدخلها ضمن القيمة، ودون تضمين الأثمان المدرجة لأغراض الشفافية.

(ب) الباقى من القسمة (مقاس 2) على متعدد الحدود المولد  $1 + x^{16} + x^{12} + x^5 + x^1$  لناتج ضرب  $x^{16}$  في محتوى الرتل الموجود بين آخر بتة علم البداية النهائي والبتة الأولى من التتابع FCS دون أن يدخلها ضمن القيمة ودون حساب الأثمان المدرجة لأغراض الشفافية.

وفي حال التطبيق النموذجي لهذه المبادئ في المرسل، يحتوي سجل الجهاز الذي يحسب باقي القسمة مبدئياً على قيم "1" اثنينية ويتغير بعد ذلك من جراء القسمة على متعدد الحدود المولد (المذكور أعلاه) الموجود في مجال المعلومات. ويشكّل متّم الواحد من النتيجة التتابع FCS ذا السادسة عشر بتة.

وفي حال التطبيق النموذجي لهذه المبادئ في المستقبل، يحتوي سجل الجهاز الذي يحسب باقي القسمة مبدئياً على قيم "1" إثنينية. ويكون الباقي بعد القسمة على 16 ثم القسمة (مقاس 2) على متعدد الحدود  $1 + x^5 + x^{12} + x^{16}$  للبتات المحمية للممتالية بعد حذف أثمنات الشفافية والتتابع FCS هو  $0001110100001111$  (من  $x^{15}$  إلى  $x^0$  على التوالي) في حال عدم وجود خطأ إرسال.

ويحسب التتابع FCS في جميع مجالات العنوان ومراقبة الرتل وحملة معلوماته النافعة. ويجب وضع السجل المستخدم في حساب القيمة  $CRC_{16}$  على القيمة  $FFFF_{16}$  في المرسل والمستقبل معًا. وترسل أولاً البتة الأكثر دلالة من التتابع FCS، تليها البتة الأكثر دلالة مما تبقى وتحول رسالة يستقبلها المستقبل دون أخطاء إلى حساب  $CRC_{16}$  في  $F0B8_{16}$ .

### 5.3.6 الأرطال غير الصالحة

يتجزء الرتل غير الصالح عن الأوضاع التالية:

- أرطال قصيرة جداً (أقل من 4 أثمنات بين العلمين دون حساب أثمنات الشفافية).
  - أرطال تحتوي على أثمن انفلات التحكم بليه مباشرة علم (أي القيمة  $7D_{16}, 7E_{16}$ ).
  - أرطال تحتوي على تتابعات انفلات التحكم غير  $5D_{16}, 5E_{16}, 7D_{16}$  و  $7E_{16}$ .
- تكميل الأرطال غير الصحيحة. ويفبدأ المستقبل فوراً البحث عن علّم بداية رتل لاحق.

### 6.3.6 التزامن

تستعمل بنية الرتل EOC تزامن الأثمنات. ويتحدد تزامن الأثمنات ونقلها في نمط النقل هذا وفقاً للطبقة TC.

### 7.3.6 ملء الزمن

يتم الملء الزمني ما بين الأرطال بإدراج أثمنات أعلام إضافية ( $7F_{16}$ ) بين علّم البداية وعلّم النهاية التالي في قناة النقل EOC. والمملء الزمني ما بين الأثمنات غير متوفّر.

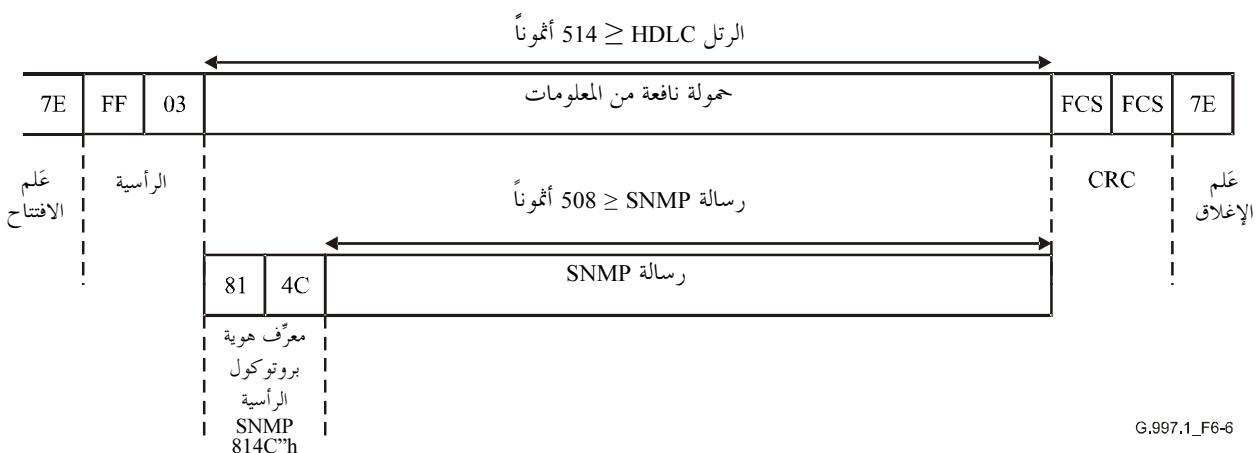
## 4.6 البروتوكول SNMP

تستخدم الرسائل SNMP عند تنفيذها باعتبارها تشفير رسالة في قناة وصلة المعطيات HDLC المعرفة في الفقرة 2.6 للتوصيتين 3.2.8.7 ITU-T G.992.1 و G.992.2؛ أو في الرسالة Clear EOC المدرجة في قناة السابقة وفق تعريفها الوارد في الفقرات 4.2.8.7 و 8.1.4.9 من التوصية ITU-T G.992.3 لأغراض التوصيتين 4.2.8.7 ITU-T G.992.4 و G.992.1.

### 1.4.6 جدولة رسائل البروتوكول SNMP في الأرطال HDLC

لا تطبق هذه الفقرة إلا على التوصيات التي تعرف قناة Clear EOC بأسلوب البتات (مثال التوصية ITU-T G.992.1 أو ITU-T G.992.2).

وُتدرج رسائل البروتوكول SNMP مباشرة في رتل التحكم HDLC مع معرف هوية البروتوكول (انظر الشكل 6-6). ويأتي معرف هوية البروتوكول في أثمنتين قبل الرسالة SNMP. ويحتوي هذان الأثمنان على قيمة التشفير الإثيري معرف في المعيار RFC 1700 HDLC من تسيير أكثر من رسالة SNMP واحدة  $814C_{16}$ .



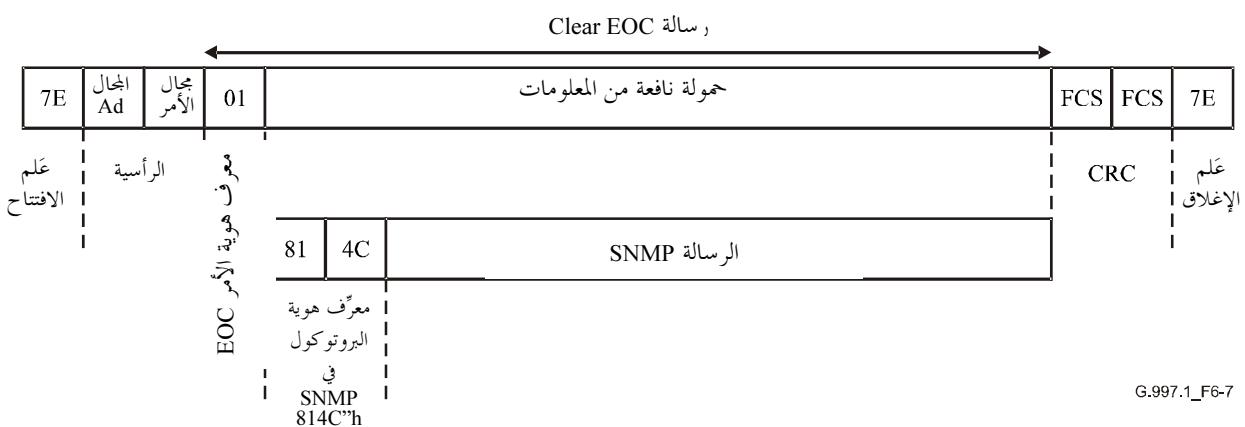
**الشكل 6-6 G.997.1/6-6 – بروتوكول قناة اتصالات العمليات OAM في السطح البيئي U**

ولا يتجاوز طول الرسالة SNMP 508 أثمناً.  
وقد يكون عدد الأثمانات المرسلة فعلياً بين علم البداية وعلم النهاية أكثر من 514 أثمناً مع مراعاة آلية الشفافية الواردة في الفقرة 3.3.6.

#### 2.4.6 جدوله رسائل البروتوكول SNMP والرسائل Clear EOC

لا تطبق هذه الفقرة إلا على التوصيات التي تحدد قناة Clear EOC بأسلوب الرسالة (مثال: التوصية ITU-T G.992.3 أو ITU-T G.992.4).

وتوضع الرسائل SNMP مباشرة في الرسائل Clear EOC مع معرف هوية البروتوكول (انظر الشكل 7-6). ويوجد معرف هوية البروتوكول قبل الرسالة SNMP بأثمنين. ويحتوي هذان الأثمانان على القيمة الإثيرية SNMP 814C<sub>16</sub> كما يرد تعريفها في المعيار RFC 1700. ويُستعمل رتل واحد HDLC لنقل كل رسالة SNMP.



**الشكل 6-7 G.997.1/7-6 – بروتوكول قناة اتصالات العمليات OAM في السطح البيئي U**

ولا يتجاوز طول الرسالة SNMP 508 أثمناً.  
وقد يكون طول الأثمنات المرسلة فعلياً بين علَم البداية وعلم النهاية أكبر من 515 أثمناً، مع مراعاة آلية الشفافية الواردة في الفقرة 3.3.6.

### 3.4.6 بروتوكول النمط SNMP

يضم البروتوكول SNMP، كما يحدده المرجع [1]، أربعة أنواع من العمليات تستخدم في التعامل مع معلومات الإدارية. وهذه العمليات هي:

Get	للحصول على معلومة إدارية.
Get-Next	للحصول على المعلومة الإدارية استناداً إلى القاعدة MIB.
Set	لتغيير المعلومة الإدارية.
Trap	للإشارة إلى أحداث غير عادية.
GetRequest-PDU	لطلب عملية Get.
GetNextRequest-PDU	لطلب عملية Get-Next.
GetResponse-PDU	للاستجابة العملية Get أو Get-Next.
Setrequest-PDU	لطلب عملية Set.
Trop-PDU	للإشارة إلى عملية Trap.

وتتفق العمليات الأربع المذكورة باستخدام خمسة أنماط من الوحدات PDU هي:

### 1.3.4.6 استعمال القناة EOC

تُستعمل القناة OAM ADSL لإرسال رسائل SNMP مغلفة بالتحكم HDLC بين كيانين AME متحاورين.  
يرسل الكيان الإداري AME-ADSL الموجود في الوحدات ATU-C و ATU-R هذه الرسائل SNMP ويشرحها. وتستعمل القناة OAM ADSL للطلبات والاستجابات والمطبات التي تختلف باختلاف نمط الوحدة PDU SNMP.

### 2.3.4.6 نسق الرسالة

يُستعمل نسق الرسالة المحددة في المرجع [1]: أي أن الرسائل تكون من النسق المطابق للنسخة 1 من البروتوكول SNMP.  
وتحمل جميع الرسائل SNMP الاسم العام "ADSL" أي أن قيمة السلسلة OCTET STRING تساوي "4144534C<sub>16</sub>".  
وقيمة مجال العنوان "agent.addr" (الذي يتبع بنية التركيب Network Address) في جميع المطبات هي دائماً: 0.0.0.0.  
ويحتوي مجال الوقت والتاريخ "time-stamp" الموجود في الوحدة Trap-PDU في جميع القيم SNMP traps على قيمة الغرض MIB من الكيان AME عند إنشاء المطب.

ويحتوي مجال المنشأة "entreprise" الموجود في الوحدة Trap-PDU ضمن كل قيمة SNMP Trap معيارية على قيمة الغرض الأساسية MIB sysObjectID للعنصر (عنصر sysObjectID معرف في مجموعة النظام MIB-II).

### 3.3.4.6 أطوال الرسائل

يجب أن تكون جميع التطبيقات OAM ADSL قادرة على توفير الرسائل SNMP بطول يصل حتى 508 أثمناً.

#### 4.3.4.6 وقت الاستجابة لرسالة ما

يعني وقت الاستجابة الزمن الذي ينقضي بين وضع الكيان AME أو GetRequest (مثل SNMP GetNextRequest) في سطح بياني ADSL واستلام الرسالة SNMP المقابلة (مثل GetResponse) الصادرة عن الكيان AME أو SetRequest. وتحدد رسالة SNMP GetRequest أو SetRequest في هذا السياق بأنها طلب يتعلق بعرض واحد.

ويوفر الكيان AME أوقات استجابة قصوى مدتها 1 ثانية لنسبة 95 في المائة من جميع الرسائل SNMP GetRequest أو SetRequest التي تضم غرضاً واحداً وتصدر عن كيان AME مستقل عن معدل بتات الخط المادي للسطح البياني ADSL.

#### 5.3.4.6 مدة صلاحية معطيات قيمة الغرض

المقصود بصلاحية المعطيات هي في المدة القصوى التي تبقى حالها قيمة الغرض في قاعدة السطح البياني ADSL جارية. وينطبق النص التالي على شروط الدقة في بيانات الأغراض OAM ADSL والتبيغات عن الأحداث.

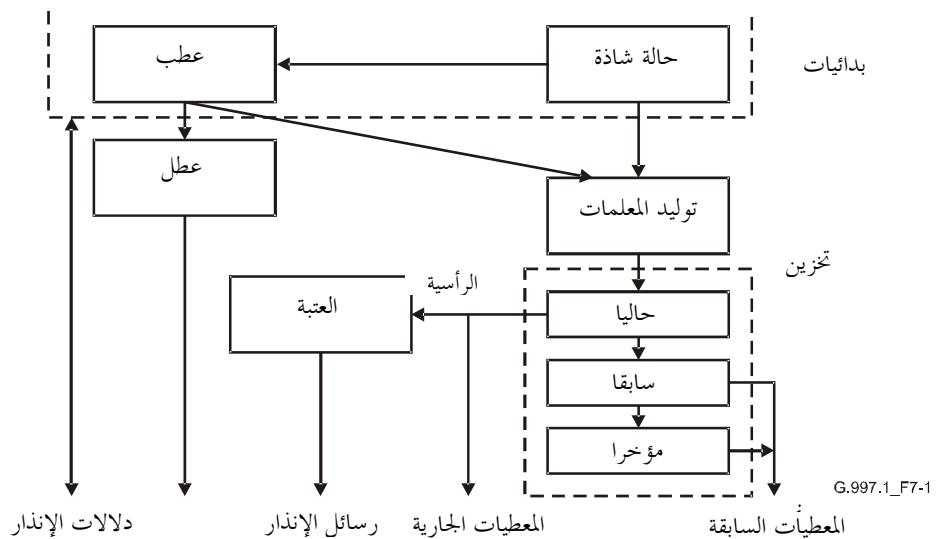
ومدة الصلاحية القصوى للمعطيات فيما يتعلق بالأغراض MIB في السطح البياني ADSL هي 30 ثانية. وينبغي أن يتولى الكيان AME أمور التبيغات عن الأحداث (أي المعطيات SNM Traps) المتعلقة بالأحداث SNMP المولدة أثناء الثانيتين التاليتين لكشف الكيان AME للحدث.

### 7 عناصر قاعدة المعلومات الإدارية (MIB)

تضم قاعدة المعلومات الإدارية (MIB) ستة أنواع من المعلومات التي تتعلق بالأمور التالية:

- مراقبة الأعطال – الأعطال (دلائل الإنذار);
- مراقبة الأعطال – تجاوز العتبات (رسالة الإنذار);
- معلمات مراقبة الأداء (العدادات);
- معلمات التشكيلات;
- معلمات الجرد;
- معلمات الاختبار والتشخيص والحالة.

ويوضح الشكل 1-7 عملية مراقبة الأداء. وتحدد البدائيات في الطبقة المادية التي ترد في توصيات القطاع ITU-T من السلسلة G.992.x.



**الشكل G.997.1/1-7 – عملية مراقبة الأداء في الخدمة**

ونظراً إلى أن عقدة النفاذ قادرة على إدارة عدد كبير من الوحدات ATU-C (بعض المئات بل والآلاف من الخطوط ADSL) فإن توزيع جميع المعلمات على كل وحدة ATU-C قد يكون عملية طويلة جدًا لذلك تحدد أسلوبان لتعريف خصائص معطيات تشكيلا التجهيزات ADSL وآلية تتيح الجمع بين التجهيز والخصائص. وهذان الأسلوبان هما:

- **الأسلوب I: الموصفة الدينامية** – يشترك في الموصفة الواحدة خط ADSL واحد أو أكثر.

وتتيح التطبيقات التي تستخدم هذا الأسلوب لمشغل النظام أن ينشئ بعض الموصفات أو يلغيها حسب احتياجاته. ويمكن تشكيل خط واحد أو أكثر على نحو يمكن تقاسم نفس الموصفة (مثل `adslLineContProfileName='Silver'`) من خلال إعطاء أغراضها قيمة دليل مساوٍ لـ هذه الموصفة. وإذا طرأ تغيير ما على الموصفة يعاد تشكيل جميع الخطوط التي تحيل إليها باستعمال معلمات معدلة. وقبل إلغاء موصفة ما أو وضعها خارج الخدمة يجب إلغاء الإحالات إلى هذه الموصفة في جميع الخطوط المرافقة.

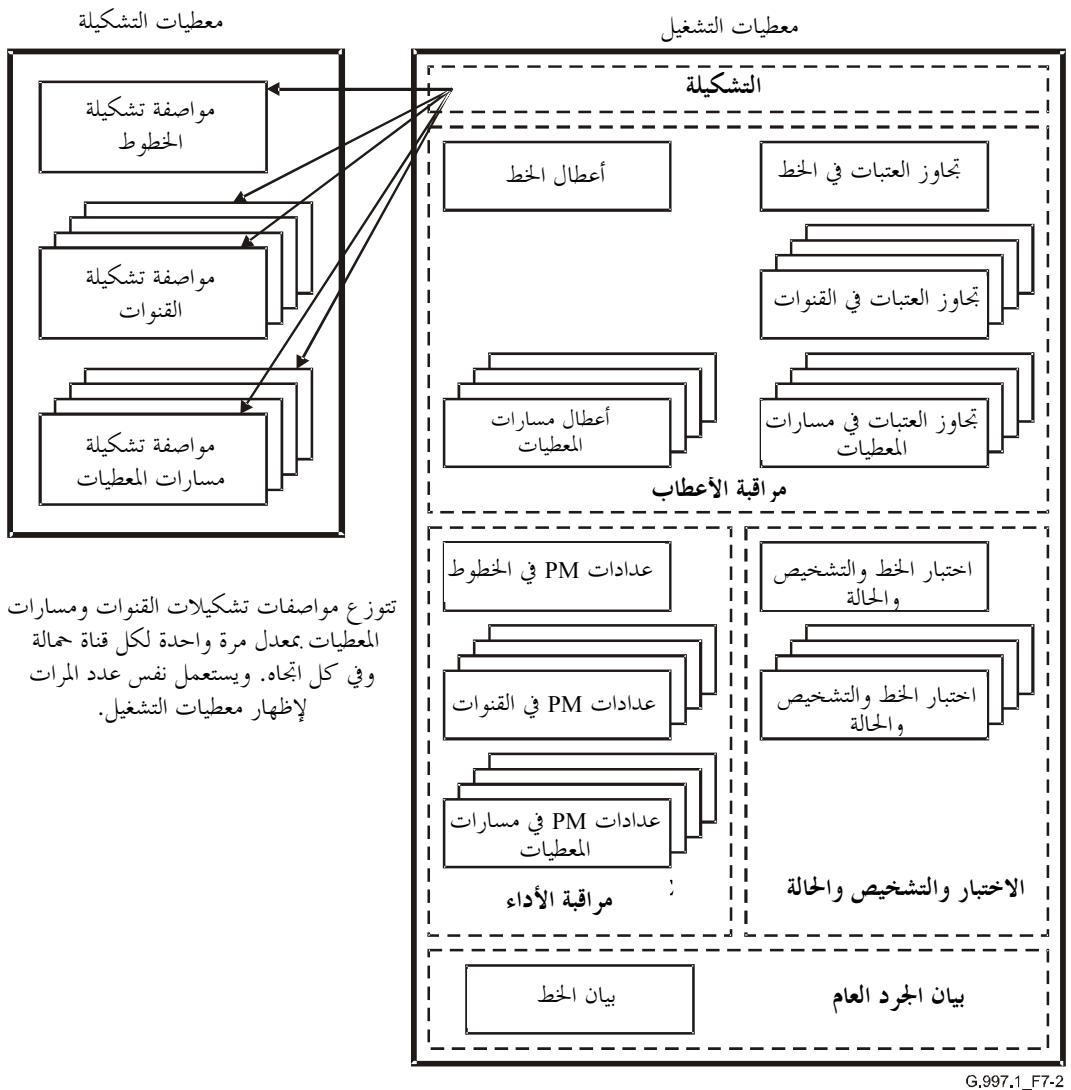
- **الأسلوب II: الموصفة الساكنة** – موصفة لكل خط ADSL مادي في جميع الحالات.

تُنشئ التطبيقات التي تستخدم هذا الأسلوب أوتوماتيًّا موصفة لكل خط ADSL. ويكون اسم هذه الموصفة موضوعاً للقراءة فقط ينتحه النظام الذي تعادل قيمته الدليل المرفق بالخط المعين. ولا يسمح عنصر الإدارة في عقدة النفاذ لمشغل النظام بإنشاء موصفات في هذه الخطوط أو بإلغائها ضمن هذا الأسلوب.

ملاحظة – لمزيد من التفاصيل عن استعمال هذه الموصفات يرجى مراجعة المعيار IETF RFC 2662.

تم تشكيلا خط ما في السطح البيئي Q بارفاق المعلومات التالية بالخط (انظر الشكل 2-7):

- موصفة تشكيلا الخطوط (انظر الجدول 9-7) فيما يتعلق بالخط؛
- موصفة تشكيلا القنوات (انظر الجدول 11-7) فيما يتعلق بكل قناة حمالة لاحقة وكل قناة حمالة سابقة؛
- موصفة تشكيلا مسارات المعطيات (انظر الجدول 13-7) فيما يتعلق بكل قناة حمالة لاحقة وكل قناة حمالة سابقة.



الشكل 7-2 G.997.1 – مخطط عام للعناصر MIB المصاحبة لكل خط

يمكن كتابة أو قراءة بعض أو جميع معلمات التشكيلات التي تتضمنها مواصفات الخطوط والقنوات ومسارات المعطيات المصاحبة للخط؛ وذلك يتوقف على السطح البياني المستخدم:

- السطح البياني Q: سطح بياني للإدارة باتجاه الوحدة ATU-C مرئياً من جهة الشبكة.
- السطح البياني C-U: سطح بياني للإدارة باتجاه الوحدة ATU-C مرئياً من الوحدة ATU-R.
- السطح البياني R-U: سطح بياني للإدارة باتجاه الوحدة ATU-C مرئياً من الوحدة ATU-R.
- السطح البياني T/S: سطح بياني للإدارة باتجاه الوحدة R ATU-R مرئياً من جهة الواقع.

وتضم الفقرة 5.7 قائمة مفصلة بعناصر الإدارة المصاحبة لكل من هذه السطوح البيانية، مع الإشارة إلى طابعها الإلزامي أو الاختياري، إلى ما إذا كانت موضوعاً للقراءة فقط أم للكتابة فقط أم للقراءة والكتابة معاً.

## 1.7 الأعطال

تُعلم الوحدة ATU-C (بواسطة السطح البياني Q) نظام إدارة الشبكة (NMS) بكل عطل محمد في هذه الفقرة، كما ينبغي للوحدة ATU-R إعلام النظام NMS (بواسطة السطح البياني T/S) بهذه الأخطاء فور كشفها.

وتقديم الأعطال التي تكشف في الأطراف القريبة إلى الوحدتين ATU-C و ATU-R. ATU-C (علمًا بأن الوحدة ATU-R تقع في الطرف البعيد) وتقديم الأعطال التي تكشف في الأطراف القريبة إلى الوحدة ATU-C (علمًا بأن الوحدة ATU-R تقع في الطرف البعيد). ويجوز تقديمها إلى الوحدة ATU-R (علمًا بأن ATU-C تقع في الطرف البعيد).

#### أعطال الخط 1.1.7

##### أعطال الطرف القريب 1.1.1.7

###### 1.1.1.1.7 عطل فقدان الإشارة (LOS)

يعلن عن عطل فقدان الإشارة بعد استمرار حالة عطب LOS خلال  $2,5 \pm 0,5$  ثانية، أو في حال وجود فقدان الإشارة هذه، عند استيفاء شرط الإعلان عن العطل LOF (راجع تعريف العطل LOF أدناه). وينتهي العطل LOS بعد مرور  $10 \pm 0,5$  ثانية على غياب العطب LOS.

###### 2.1.1.1.7 عطل فقدان الرتل (LOF)

يعلن عن العطل LOF بعد استمرار حالة العطب SEF (رتل خاطئ جداً) خلال  $2,5 \pm 0,5$  ثانية، ذلك باستثناء حالة وجود عطب أو عطل LOS (راجع التعريف LOS أدناه). وينتهي العطل LOF بعد إعلان العطل LOS أو بعد مرور  $10 \pm 0,5$  ثانية على غياب حالة العطب SEF.

###### 3.1.1.1.7 عطل فقدان القدرة (LPR)

يتم الإعلان عن عطل LPR بعد مرور  $2,5 \pm 0,5$  ثانية على ظهور البدائية LPR في الطرف القريب. وينتهي العطل LPR بعد مرور  $10 \pm 0,5$  ثانية على غياب البدائية LPR من الطرف القريب.

#### أعطال الطرف البعيد 2.1.1.7

##### 1.2.1.1.7 عطل فقدان الإشارة في الطرف البعيد (LOS-FE)

يتم الإعلان عن عطل فقدان إشارة في الطرف البعيد (LOS-FE) بعد استمرار حالة العطب LOS خلال  $2,5 \pm 0,5$  ثانية في الطرف البعيد أو عند ظهور عطب LOS في الطرف البعيد في حين أنه تم استيفاء شرط إعلان عن الخطأ LOF (راجع تعريف العطل LOF أدناه). وينتهي العطل LOS-FE بعد مرور  $10 \pm 0,5$  ثانية على غياب حالة العطل LOS-FE.

##### 2.2.1.1.7 عطل فقدان الرتل في الطرف البعيد (LOF-FE)

يتم الإعلان عن عطل فقدان الرتل في الطرف البعيد (LOF-FE) بعد استمرار حالة العطل RDI لفترة  $2,5 \pm 0,5$  ثانية، ذلك باستثناء حالة وجود العطب أو العطل LOS في الطرف البعيد (راجع تعريف LOS أدناه). وتنتهي حالة العطل LOF في الطرف البعيد عند إعلان هذا العطل أو بعد مرور  $10 \pm 0,5$  ثانية على غياب العطب RDI.

##### 3.2.1.1.7 عطل فقدان القدرة في الطرف البعيد (LPR-FE)

يتم الإعلان عن عطل فقدان القدرة في الطرف البعيد (LPR-FE) بعد ظهور البدائية LPR-T لفترة  $2,5 \pm 0,5$  ثانية من العطب LOS المستمر في الطرف القريب. وتنتهي حالة العطل LPR بعد مرور  $10 \pm 0,5$  ثانية على غياب العطب LOS في الطرف القريب.

#### فشل تدميث الخط (LINIT) 3.1.1.7

إذا ألم الخط بالانتقال إلى الحالة L0 (أو إلى أسلوب التشخيص العروي) وفشل محاولة الانتقال إلى الحالة L0 (أو إجراءات التشخيص العروي) (بعد عدد من المحاولات يحدد المصنّع أو بعد انتهاء التوقيت الذي يحدده المصنّع) يكون هناك فشل في التدميث. ويُشار إلى سبب فشل التدميث وإلى حالة آخر إرسال ناجح في "معلمة" "عملة" "عملة" (عملة تدميث الخط) (راجع الفقرة

3.1.5.7). وتقوم الوحدة ATU-C (بواسطة السطح البيئي Q) بإعلام النظام NMS بفشل تدمير الخط وتنقل الوحدة ATU-R (عبر السطح البيئي T/S) لهذا الفشل فور كشفه إلى النظام NMS.

#### 2.1.7      **أعطال القناة**

لم تحدد أي أعطال القناة.

#### 3.1.7      **أعطال مسار المعطيات STM**

تطلب أعطال مسار المعطيات STM مزيداً من الدراسة.

#### 4.1.7      **أعطال مسار المعطيات ATM**

##### 1.4.1.7      **أعطال مسار المعطيات ATM في الطرف القريب**

###### 1.1.4.1.7      **عطل عدم تعين حدود الخلية (NCD)**

يتم الإعلان عن عطل NCD عندما يستمر العطب NCD أكثر من  $2,5 \pm 0,5$  ثانية بعد بداية الطور SHOWTIME. وينتهي العطل NCD بعد مرور  $10 \pm 0,5$  ثانية على غياب العطب NCD.

###### 2.1.4.1.7      **عطل فقدان تعين حدود الخلية (LCD)**

يتم الإعلان عن العطل LCD عندما يستمر العطب LCD أكثر من  $2,5 \pm 0,5$  ثانية. وينتهي العطل LCD بعد مرور  $10 \pm 0,5$  ثانية على غياب العطب LCD.

##### 2.4.1.7      **أعطال مسار المعطيات ATM في الطرف البعيد**

###### 1.2.4.1.7      **عطل عدم تعين حدود الخلية في الطرف البعيد (NCD-FE)**

يتم الإعلان عن عطل NCD-FE عندما يستمر العطب NCD-FE أكثر من  $2,5 \pm 0,5$  ثانية بعد بداية الطور SHOWTIME. وينتهي العطل NCD-FE بعد مرور  $10 \pm 0,5$  ثانية على غياب العطب NCD-FE.

###### 2.2.4.1.7      **عطل فقدان تعين حدود الخلية في الطرف البعيد (LCD-FE)**

يتم الإعلان عن عطل LCD-FE عندما يستمر العطب LCD-FE أكثر من  $2,5 \pm 0,5$  ثانية. وينتهي هذا العطل بعد مرور  $10 \pm 0,5$  ثانية على غياب العطب LCD-FE.

#### 5.1.7      **أعطال مسار المعطيات PTM**

##### 1.5.1.7      **أعطال مسار المعطيات PTM في الطرف القريب**

###### 1.1.5.1.7      **عطل فقدان التزامن (OoS)**

يتم الإعلان عن عطل OoS عندما تستمر حالة الشذوذ  $oos-n$  لأكثر من  $2,5 \pm 0,5$  ثانية. وينتهي العطل OoS بعد مرور أكثر من  $10 \pm 0,5$  ثانية على غياب أي شذوذ  $oos-n$ .

##### 2.5.1.7      **أعطال مسار المعطيات PTM في الطرف البعيد**

###### 1.2.5.1.7      **عطل فقدان التزامن في الطرف البعيد (OoS-FE)**

يتم الإعلان عن عطل OoS-FE عندما تستمر حالة الشذوذ  $oos-f$  لأكثر من  $2,5 \pm 0,5$  ثانية. وتنتهي حالة العطل هذه عند مرور أكثر من  $10 \pm 0,5$  ثانية على غياب أي شذوذ  $oos-f$ .

## وظائف مراقبة الأداء

2.7

تتوفر وظائف مراقبة الأداء (PM) في الطرف القريب في الوحدتين ATU-C و ATU-R. وتتوفر وظائف مراقبة الأداء في الطرف البعيد في الوحدة ATU-C (نظراً إلى وجود الوحدة ATU-R في الطرف البعيد) وخيارياً في الوحدة ATU-R (نظراً إلى وجود الوحدة ATU-C في الطرف البعيد).

وإذا أُلزم الخط بالانتقال إلى الحالة L0 (راجع الفقرة 3.1.3.7) تصبح عدادات مراقبة الأداء عندئذ نشيطة مهما كانت الحالة الفعلية لإدارة قدرة الخط (راجع الفقرة 2.1.5.7). وإذا أُلزم الخط بالانتقال إلى الحالة L0 تتجمد جميع عدادات مراقبة الأداء بما فيها العداد UAS.

### معلومات مراقبة أداء الخط

1.2.7

تُعرف هذه الفقرة معلومات مراقبة أداء الخطوط. وبين الجدول 1-7 هذه المعلومات في عنصر شبكة مرفقة بالرمز (M) أو (O) للدلالة على طابعها الإلزامي أو الخياري على التوالي.

#### معلومات أداء الخط في الطرف القريب

1.1.2.7

##### ثانية تصحيح الخطأ الأمامي في الخط (FECS-L)

1.1.1.2.7

هذه المعلومة هي مجموع الثنائي التي تظهر خلالها حالة شاذة FEC واحدة أو أكثر في جميع القنوات الحمالة.

##### ثانية خطأ في الخط (ES-L)

2.1.1.2.7

هذه المعلومة هي مجموع الثنائي التي تظهر خلالها وفي جميع القنوات الحمالة حالة شاذة CRC-8 واحدة أو أكثر أو عطب أو SEF واحد أو أكثر LOS.

##### ثانية شديدة الخطأ في الخط (SES-L)

هذه المعلومة هي عدد الثنائي شديدة الخطأ. وهي تظهر أثناء فترة ثانية واحدة؛ إذا ما حدث في جميع القنوات الحمالة المتلقاة ما لا يقل عن 18 حالة شاذة CRC-8 أو حدث عطب LOS أو SEF واحد أو أكثر LPR.

وإذا كانت التوصية ذات الصلة (ITU-T G.992.3) تقدم عدداً معيارياً للحالات الشاذة CRC يزداد بمقدار ثانية واحدة في كل مرة، فإن عدد الثانية الواحدة المستعمل في الإعلان عن الثنائي SES سيزداد بمقدار هذه القيمة بدلاً من زيادة واحد لكل حالة شاذة CRC-8.

وإذا طُبق التحقق CRC العام على عدة قنوات حمالة توجب حساب كل حالة شاذة CRC-8 مرة واحدة لا غير في مجموعة القنوات الحمالة التي يُطبق فيها التتحقق CRC.

##### ثانية فقدان الإشارة في الخط (LOSS-L)

4.1.1.2.7

تدل هذه المعلومة على عدد الثنائي التي تضم عطباً LOS واحداً أو أكثر.

##### ثانية عدم التيسير في الخط (UAS-L)

5.1.1.2.7

تدل هذه المعلومة على عدد الثنائي التي يكون فيها الخط ADSL غير متيسر ويتم الإعلان عن عدم تيسير الخط بعد مرور 10 ثوان متواصلة للعطب SES-L. وتُدرج هذه الثنائي العشر ضمن وقت عدم التيسير. ويعود الخط ADSL إلى حالة التيسير بعد مرور 10 ثوان متواصلة على غياب عطب SES-L. ولا يتضمن وقت عدم التيسير هذه الثنائي العشر. وتوقف بعض عمليات تعداد المعلومات أثناء فترة عدم التيسير، راجع الفقرة 13.7.2.7.

## 2.1.2.7 معلمات أداء الخط في الطرف البعيد

### 1.2.1.2.7 ثانية تصحيح الخطأ المباشر في الخط في الطرف البعيد (FECS-LFE)

تدل هذه المعلمة على عدد الثنائي التي تحدث خاللها حالة شاذة FFEC واحدة أو أكثر في جميع القنوات الحمالة المرسلة.

### 2.2.1.2.7 الثانية الخاطئة في الطرف البعيد من الخط (ES-LFE)

تدل هذه المعلمة على عدد الثنائي التي تحدث خاللها وفي جميع القنوات الحمالة المرسلة حالة شاذة FEBE واحدة أو أكثر أو عطب LOS-FE أو RDI واحد أو أكثر.

### 3.2.1.2.7 ثانية شديدة الخطأ في الطرف البعيد من الخط (SES-LFE)

تدل هذه المعلمة على عدد الثنائي التي تضم خاللها وفي جميع القنوات الحمالة المرسلة 18 حالة شاذة FEBE على الأقل أو حالة عطب LOS أو RDI واحدة أو أكثر.

وإذا كانت التوصية ذات الصلة (ITU-T G.992.3) تقدم عدّاداً للحالات الشاذة CRC معيارياً يزداد بمقدار ثانية واحدة في كل مرة، فإن عدد الثانية الواحدة المستخدم في الإعلان عن الثنائي SES سيزداد بمقدار هذه القيمة بدلاً من زيادة واحد لكل حالة شاذة FEBE.

وإذا طبق التحقق CRC العام في عدة قنوات حمالة توجب حساب كل حالة شاذة FEBE مصاحبة مرة واحدة لا غير في مجموعة القنوات الحمالة التي طبق فيها هذا التتحقق.

### 4.2.1.2.7 ثانية فقدان الإشارة في الطرف البعيد من الخط (LOSS-LFE)

تدل هذه المعلمة على عدد الثنائي التي يحدث فيها عطب LOS واحد أو أكثر.

### 5.2.1.2.7 ثانية عدم التيسير في الطرف البعيد من الخط (UAS-LFE)

تدل هذه المعلمة على عدد الثنائي التي يكون خاللها الخط ADSL غير متيسراً.

ويتم الإعلان عن عدم تيسير الخط ADSL بعد مرور 10 ثوان متواصلة من العطب SES-LFE. وترجع هذه الثنائي العشر في وقت عدم التيسير ويعود الخط ADSL إلى حالة التيسير بعد مرور 10 ثوان متواصلة على غياب العطب SES-LFE. ولا تدخل هذه الثنائي العشر ضمن وقت عدم التيسير. وتوقف بعض عمليات تعداد المعلمات أثناء فترة عدم التيسير – راجع الفقرة 13.7.2.7.

## 3.1.2.7 معلمات مراقبة الأداء عند تدميث الخط

### 1.3.1.2.7 تعداد إجمالي لعمليات التدميث

تدل هذه المعلمة على العدد الإجمالي لمحاولات التدميث في الخط (الناجحة أو الفاشلة) خلال فترة التعداد. ويرد تعريف الإجراءات التي تطبق على هذه المعلمات في الفقرة 7.2.7.

### 2.3.1.2.7 تعداد إجمالي لعمليات التدميث الفاشلة

تدل هذه المعلمة على العدد الإجمالي لعمليات التدميث الفاشلة في الخط خلال فترة التعداد. ويحصل فشل التدميث عند عدم التمكن من بلوغ طور العرض (Showtime) عند انتهاء إجراء التدميث الكامل، مثلاً عند:

- كشف خطأ CRC.
- انتهاء مدة التوقيت.
- استلام محتوى غير متوقع لرسالة ما.

ويرد تعريف الإجراءات التي تطبق على هذه المعلمات في الفقرة 7.2.7.

### 3.3.1.2.7      **تعداد عمليات التدميـث المختصرة**

تدل هذه المعلمة على حصيلة العدد الإجمالي لمحاولات الاستبقاء السريع أو التدميـث المختصر في الخط (ناجحة كانت أم فاشلة) أثناء فترة التعداد. ويرد تعريف الإجراءات المطبقة على هذه المعلمات في الفقرة 7.2.7.

ويرد تعريف الاستبقاء السريع في التوصية ITU-T G.992.2.

ويرد تعريف التدميـث المختصر في التوصيتين G.992.3 و G.992.4.

### 4.3.1.2.7      **تعداد محاولات التدميـث المختصر الفاشلة**

تدل هذه المعلمة على العدد الإجمالي لمحاولات الفاشلة للاستبقاء السريع أو التدميـث المختصر في الخط خلال فترة التعداد. ويحصل فشل الاستبقاء السريع أو التدميـث المختصر عند عدم التمكن من بلوغ طور العرض (Showtime) في نهاية إجراء التدميـث، مثلاً عند:

- كشف خطأ CRC.
- انتهاء مدة التوقيت.
- عدم معرفة خصائص الاستبقاء السريع.

ويرد تعريف الإجراءات المطبقة على هذه المعلمات في الفقرة 7.2.7.

### 2.2.7      **معلمات مراقبة أداء القنوات**

تُعرّف هذه الفقرة بمجموعة المعلمات الخاصة بمراقبة أداء القنوات. وكما هو مبين في الجدول 7-2 فإن معلمات نوعية الأداء في عنصر الشبكة مرفقة بالحرف (M) أو الحرف (O) للدلالة على أن توفير هذه المعلمات إلزامي أو خياري على التوالي.

#### 1.2.2.7      **معلمات مراقبة أداء القنوات في الطرف القريب**

##### 1.1.2.2.7      **(CV-C) خرق الشفرة في القناة**

تدل هذه المعلمة على عدد الحالات الشاذة CRC-8 (عدد العمليات CRC الخاطئة) التي تظهر في القناة الحمالة خلال فترة التعداد. وتخضع هذه المعلمة للمنع (راجع الفقرة 13.7.2.7).

وعندما يطبق التتحقق CRC على عدة قنوات حمالة تؤدي كل حالة شاذة CRC-8 إلى زيادة في العداد المصاحب للقناة الحمالة ذات الصلة.

##### 2.1.2.2.7      **(FEC-C) تصحيح الخطأ المباشر في القناة**

تدل هذه المعلمة على عدد الحالات الشاذة FEC (عدد كلمات الشفرة الخاطئة) التي تحدث في القناة الحمالة خلال فترة التعداد. وقد تخضع هذه المعلمة للمنع (راجع الفقرة 13.7.2.7).

وعندما يُطبق التصحيح FEC على عدة قنوات حمالة، فإن كل حالة شاذة للتصحيح FEC تؤدي إلى زيادة العداد المصاحب للقناة الحمالة ذات الصلة.

## 2.2.2.7 معلمات مراقبة أداء القنوات في الطرف البعيد

### 1.2.2.2.7 خرق الشفرة في الطرف البعيد من القناة (CV-CFE)

تدل هذه المعلمة على تعداد الحالات الشاذة FEBE التي تظهر في القناة الحمالة خلال فترة التعداد. وقد تخضع هذه المعلمة للمنع (راجع الفقرة 13.7.2.7).

وعندما يطبق التتحقق CRC على عدة قنوات حمالة، فإن كل حالة شاذة FEBE تؤدي إلى زيادة العداد المصاحب للقناة الحمالة ذات الصلة.

### 2.2.2.2.7 تصحيح الخطأ المباشر في الطرف البعيد من القناة (FEC-CFE)

تدل هذه المعلمة على عدد الحالات الشاذة FFEC التي تنتج في القناة خلال فترة التعداد. وقد تخضع هذه المعلمة للمنع (راجع الفقرة 13.7.2.7).

وعندما يطبق التصحيح FEC على عدة قنوات حمالة، فإن كل حالة شاذة تؤدي إلى زيادة العداد المصاحب للقناة الحمالة ذات الصلة.

## 3.2.7 معلمات مراقبة أداء مسارات المعطيات STM

تطلب معلمات مراقبة أداء مسارات المعطيات STM مزيداً من الدراسة.

## 4.2.7 معلمات مراقبة أداء مسارات المعطيات ATM

تحدد هذه الفقرة مجموعة معلمات مراقبة الأداء في مسارات المعطيات ATM. استناداً إلى نتائج نقل الخلايا. وكما يبين الجدول 7-3، فإن معلمات الأداء هذه مرفقة بالحرف (M) أو الحرف (O) للدلالة على أن توفيرها إلزامي أو خياري على التوالي.

ملاحظة – لا يمكن توفير معلمات الطرف البعيد بالاقتصار على استعمال البتات المؤشرة أو الرسائل EOC المحددة في التوصية 1 G.992.1 أو 2 G.992.2. ويمكن توفيرها أيضاً من خلال استخدام قناة اتصال العمليات OAM المحددة في الفقرة 6.

### 1.4.2.7 معلمات مراقبة أداء مسارات المعطيات ATM في الطرف القريب

#### 1.1.4.2.7 تعداد الأخطاء HEC في الطرف القريب (HEC-P)

تدل معلمة تعداد الأخطاء HEC في أداء الطرف القريب على عدد الحالات الشاذة HEC للطرف القريب التي تظهر في مسار المعطيات ATM.

#### 2.1.4.2.7 تعداد كامل خلايا تعين الحدود في الطرف القريب (CD-P)

معلمة تعداد مجموع خلايا تعين الحدود في الطرف البعيد هي العدد الإجمالي للخلايا التي خضعت لعملية تعين حدود الخلايا والوظيفة HEC العاملة في مسار المعطيات ATM أثناء الحالة SYNC.

#### 3.1.4.2.7 تعداد مجموع خلايا المستعمل في الطرف القريب (CU-P)

معلمة تعداد مجموع خلايا المستعمل في الطرف القريب هي العدد الإجمالي للخلايا في مسیر المعطيات ATM التي تُسلم إلى السطح البيني V-C (فيما يتعلق بالوحدة C) أو السطح البيني T-R (فيما يتعلق بالوحدة R). (ATU-R).

#### 4.1.4.2.7 تعداد أخطاء البتات في الخلايا في حالة الراحة في الطرف القريب (IBE-P)

هذه المعلمة هي عدد أخطاء بتات الحمولة النافعة في الخلايا الموجودة في حالة الراحة والتي تحدث على مسار المعطيات ATM في الطرف القريب.

**ملاحظة** – يرد تعريف مصطلح الحمولة النافعة للخلايا في حالة الراحة في التوصيتين ITU-T I.361 و.x.432.I.

#### 2.4.2.7 معلمات مراقبة أداء مسارات المعطيات ATM في الطرف البعيد

##### 1.2.4.2.7 تعداد الأخطاء HEC في الطرف البعيد (HEC-PFE)

هذه المعلمة هي عدد الحالات الشاذة HEC التي تظهر في الطرف البعيد من مسار المعطيات ATM.

##### 2.2.4.2.7 تعداد مجموع الخلايا محددة الإطار في الطرف البعيد (CD-PFE)

هذه المعلمة هي العدد الإجمالي للخلايا التي خضعت لعملية تحديد إطار الخلايا والوظيفة HEC العاملة في مسار المعطيات ATM أثناء الحالة SYNC.

##### 3.2.4.2.7 تعداد مجموع خلايا المستعمل في الطرف البعيد (CU-PFE)

هذه المعلمة هي العدد الإجمالي في مسیر المعطيات ATM التي تُسلّم إلى السطح البيني C-V (في الوحدة ATU-C) أو السطح البيني T-R (في الوحدة ATU-R).

##### 4.2.4.2.7 تعداد أخطاء بثات الخلايا في حالة الراحة في الطرف البعيد (IBE-PFE)

تحدد هذه المعلمة أخطاء بثات الحمولة النافعة للخلايا في حالة الراحة التي حدثت في الطرف البعيد لمسار المعطيات ATM.

#### 5.2.7 معلمات مراقبة أداء مسارات المعطيات PTM

تعرف هذه الفقرة مجموعة معلمات مراقبة أداء مسارات المعطيات PTM. وترفق معلمات الأداء هذه بالحرف (M) أو الحرف (O)، كما هو مبين في الجدول 3-7 للدلالة على أنها إلزامية أو اختيارية على التوالي.

##### 1.5.2.7 معلمات مراقبة أداء الطرف القريب من مسار المعطيات PTM

##### 1.1.5.2.7 تعداد الأخطاء CRC في الطرف القريب (CRC-P)

هذه المعلمة هي تعداد الحالات الشاذة CRC-n لمسار المعطيات PTM في الطرف القريب.

المعلمة CRCP-P هي تعداد الحالات الشاذة CRC-np لمسار المعطيات PTM في الطرف القريب.

##### 2.1.5.2.7 تعداد أخطاء التشفير في الطرف القريب (CV-P)

معلمة الأداء CV-P هي تعداد الحالات الشاذة cv-n لمسار المعطيات PTM في الطرف القريب.

ومعلمة الأداء CVP-P هي تعداد الحالات الشاذة cv-np لمسار المعطيات PTM في الطرف القريب.

#### 2.5.2.7 معلمات مراقبة أداء الطرف البعيد من مسار المعطيات PTM

**الملاحظة 1** – لا تتوفر عدادات الطرف البعيد من خلال البثات المؤشرة أو الرسائل EOC المحددة في توصيات السلسلة ITU-T G.992.x. ويمكن توفيرها عندما يقدم بروتوكول الطبقة العليا العامل في السطح البيني PTM-TC الوسائل الازمة (خارج نطاق هذه التوصية) لاستعادة بدائيات مراقبة PTM-TC في الطرف البعيد أو عبر قناة الاتصال OAM المحددة في الفقرة 6.

**الملاحظة 2** – تقدم وظيفة إدارة الإثربن트 الموجودة فوق النقطة المرجعية 7 في المعيار IEEE 802.3ah-2005 جدولة بدائيات مراقبة الطرف القريب والعدادات (الناتجة عن السطح البيني 7 من خلال الوصول إلى سجلات الفقرة MDIO45) ضمن الأغراض MIB المعرفة في الفقرة 30. ويتم تبادل الأغراض MIB في الطرف البعيد باستخدام نسق الوحدة OAM PDU في الشبكة إثربن트 والبروتوكول الوارد في الفقرة 57.

### 1.2.5.2.7 تعداد الأخطاء CRC في الطرف البعيد (CRC-PFE)

معلمة مراقبة الأداء CRC-PFE هي تعداد الحالات الشاذة  $CRC-n$  في الطرف البعيد (كما يرصدها الطرف البعيد) في مسیر المعطیات PTM.

و معلمة مراقبة الأداء CRCP-PFE هي تعداد الحالات الشاذة  $CRC-np$  في الطرف البعيد (كما يرصدها الطرف البعيد) في مسیر المعطیات PTM.

### 2.2.5.2.7 تعداد حالات خرق التشفير في الطرف البعيد (CV-PFE)

معلمة مراقبة الأداء CV-PFE هي تعداد الحالات الشاذة  $cv-n$  في الطرف البعيد (كما يرصدها الطرف البعيد) في مسیر المعطیات PTM.

و معلمة مراقبة الأداء CVP-PFE هي تعداد الحالات الشاذة  $cv-np$  (كما يرصدها الطرف البعيد) في مسیر المعطیات PTM.

## 6.2.7 جمع المعطیات الخاصة بمراقبة الأداء

تعد تعاريف المعلمات والأعطای والدلالات والإشارات الأخرى في الجداول 1-7 و 2-7 و 3-7 ب وكذلك في القسم الوارد أعلاه. ويشار إلى الوظائف بحرف (M) إذا كانت إلزامية وحرف (O) إذا كانت اختيارية. وتتوارد الوظائف الإلزامية في مراقبة الأداء. أما الوظائف اختيارية فتتوفر تبعاً لاحتياجات المستعمل.

**الجدول 1-7 G.997.1/1 تعريف معلمات مراقبة الأداء في الخط**

التعريف	الاستعمال في الوحدة ATU-R	الاستعمال في الوحدة ATU-C	الطرف	الفقرة	الاسم
لقطة حمالة واحدة أو أكثر $\leq 1$ FEC	M (إلزامي)	M (إلزامي)	قريب		FECS-L
لقطة حمالة واحدة أو أكثر $\leq 1$ FFEC	O ( اختياري )	M (إلزامي)	بعيد		FECS-LFE
$(OR LOS \geq 1 OR SEF \geq 1 OR LPR \geq 1)$ لقطة حمالة واحدة أو أكثر $\leq 1$ CRC-8	M (إلزامي)	M (إلزامي)	قريب		ES-L
$(OR LOS-FE \geq 1 OR RDI \geq 1 OR LPR-FE \geq 1)$ لقطة حمالة واحدة أو أكثر $\leq 1$ FEBE	O ( اختياري )	M (إلزامي)	بعيد		ES-LFE
$(OR LOS \geq 1 OR SEF \geq 1 OR LPR \geq 1)$ مجموع CRC-8 في جميع القنوات الحمالة $\leq 18$	M (إلزامي)	M (إلزامي)	قريب		SES-L
$(OR LOS-FE \geq 1 OR RDI \geq 1 OR LPR-FE \geq 1)$ مجموع FEBE في جميع القنوات الحمالة $\leq 18$	O ( اختياري )	M (إلزامي)	بعيد		SES-LFE
LOS $\geq 1$	O ( اختياري )	O ( اختياري )	قريب		LOSS-L
LOS-FE $\geq 1$	O ( اختياري )	O ( اختياري )	بعيد		LOSS-LFE
ثانية عدم تيسير	M (إلزامي)	M (إلزامي)	قريب		UAS-L
ثانية عدم تيسير	O ( اختياري )	M (إلزامي)	بعيد		UAS-LFE

**الملاحظة 1** – يمثل الرمز OR (أو) عملية منطقية لل اختيار بين حاليين.

**الملاحظة 2** – يبدأ عدم التيسير مباشرة بعد فترة 10 ثوان متواصلة شديدة الخطأ، وينتهي بعد مرور 10 ثوان متواصلة على غياب الثواب شديدة الخطأ.

**الملاحظة 3** – عندما تطبق المراقبة العامة للإطباب CRC أو FEC في عدة قنوات حمالة – تحسب كل حالة شاذة CRC-8 أو FEC مرة واحدة في كامل مجموعة القنوات الحمالة التي تطبق عليها هذه المراقبة.

**الملاحظة 4** – في حال تحديد التوصيات ذات الصلة لزيادات معيارية من ثنائية واحدة لـ تعداد الحالات CRC فإن هذه الزيادات تستعمل بدلاً من زيادة واحد في كل مرة تحصل حالة شاذة CRC-8 و FEBE لإعلان ثنائية شديدة الخطأ.

**الجدول 7-2 G.997.1/2 تعاريف معلمات مراقبة الأداء في القنوات**

التعريف	الاستعمال في الوحدة ATU-R	الاستعمال في الوحدة ATU-C	الطرف	الفقرة	الاسم
تعداد الحالات الشاذة CRC-8 في القناة الحمالة	M (إلرامي)	M (إلرامي)	قريب		CV-C
تعداد الحالات الشاذة FEBE في القناة الحمالة	O (خياري)	M (إلرامي)	بعيد		CV-CFE
تعداد الحالات الشاذة FEC في القناة الحمالة	M (إلرامي)	M (إلرامي)	قريب		EC-C
تعداد الحالات الشاذة FFEC في القناة الحمالة	O (خياري)	M (إلرامي)	بعيد		EC-CFE

**الجدول 7-3 MTM G.997.1/3 - تعاريف معلمات مراقبة أداء مسارات المعطيات**

التعريف	الاستعمال في الوحدة ATU-R	الاستعمال في الوحدة ATU-C	الطرف	الفقرة	الاسم
تعداد الحالات الشاذة HEC في القناة الحمالة	M (إلرامي)	M (إلرامي)	قريب		HEC-P
تعداد الحالات الشاذة FHEC في القناة الحمالة	O (خياري)	M (إلرامي)	بعيد		HEC-PFE
تعداد الخلايا معينة الحدود في القناة الحمالة	M (إلرامي)	M (إلرامي)	قريب		CD-P
تعداد الخلايا معينة الحدود في القناة الحمالة	O (خياري)	M (إلرامي)	بعيد		CD-PFE
تعداد الخلايا التي تم تسليمها للمستعمل في القناة الحمالة	M (إلرامي)	M (إلرامي)	قريب		CU-P
تعداد الخلايا التي تم تسليمها للمستعمل في القناة الحمالة	O (خياري)	M (إلرامي)	بعيد		CU-PFE
تعداد أخطاء البتابت في الحمولة النافعة للخلايا الموجودة في حالة الراحة	M (إلرامي)	M (إلرامي)	قريب		IBE-P
تعداد أخطاء البتابت في الحمولة النافعة للخلايا الموجودة في حالة الراحة	O (خياري)	M (إلرامي)	بعيد		IBE-PFE

**الجدول 7-3 ب) G.997.1 - تعاريف معلمات مراقبة أداء مسارات المعطيات**

التعريف	الاستعمال في الوحدة ATU-R	الاستعمال في الوحدة ATU-C	الطرف	الفقرة	الاسم
تعداد رزم دون أسبقية مع أخطاء CRC في القناة الحمالة	M (إلرامي)	M (إلرامي)	قريب		CRC-P
تعداد رزم دون أسبقية مع أخطاء CRC في القناة الحمالة	O (خياري)	M (إلرامي)	بعيد		CRC-PFE
تعداد رزم ذات أسبقية مع أخطاء CRC في القناة الحمالة	M (إلرامي)	M (إلرامي)	قريب		CRCP-P
تعداد رزم ذات أسبقية مع أخطاء CRC في القناة الحمالة	O (خياري)	M (إلرامي)	بعيد		CRCP-PFE
تعداد رزم دون أسبقية مع أخطاء خرق تشفير في القناة الحمالة	M (إلرامي)	M (إلرامي)	قريب		CV-P
تعداد رزم دون أسبقية مع أخطاء خرق تشفير في القناة الحمالة	O (خياري)	M (إلرامي)	بعيد		CV-PFE
تعداد رزم دون أسبقية مع أخطاء خرق تشفير في القناة الحمالة	M (إلرامي)	M (إلرامي)	قريب		CVP-P
تعداد رزم دون أسبقية مع أخطاء خرق تشفير في القناة الحمالة	O (خياري)	M (إلرامي)	بعيد		CVP-PFE

وتتم مراقبة معلمات مراقبة الأداء في الخطوط (الجدول 7-1) في اتجاهي الأسفل والأعلى. ففي اتجاه الأسفل تتم هذه المراقبة في الطرف القريب بواسطة الوحدة ATU-R، وفي الطرف البعيد بواسطة الوحدة ATU-C. أما في اتجاه الأعلى فتتم هذه المراقبة في الطرف القريب بواسطة الوحدة ATU-C، وفي الطرف البعيد بواسطة الوحدة ATU-R.

وفيما يتعلّق بقناة حمالة في اتجاه الأسفل ترصد الوحدة ATU-R معلمات مراقبة أداء القنوات (الجدول 2-7) ومسارات المعطيات ATM (الجدول 3-7 إن وُجِدَتْ) في الطرف القريب، وترصد الوحدة ATU-C معلمات مراقبة أداء الخطوط في الطرف البعيد. وفيما يتعلّق بقناة حمالة في اتجاه الأعلى ترصد الوحدة ATU-C معلمات مراقبة أداء القنوات في الطرف القريب وترصد الوحدة ATU-R معلمات مراقبة أداء القنوات في الطرف البعيد.

### 7.2.7 الإجراءات الخاصة بوظائف مراقبة الأداء

يجوز القيام بالوظائف الواردة في هذه الفقرة الفرعية داخل عنصر الشبكة أو خارجه.

#### 1.7.2.7 حالة خط الإرسال

يكون الخط في إحدى حالتي الإرسال التاليتين:

- حالة عدم تيسير؛
- حالة تيسير.

وتتحدد حالة الإرسال استناداً إلى المعطيات المتسربة SES/غير SES ويرد تعريف حالة عدم التيسير في الفقرة 5.1.1.2.7 ويكون الخط ADSL مُتيسراً عندما لا يكون غير متيسراً.

#### 2.7.2.7 تقارير العتبة

تقرير العتبة (TR) هو تقرير غير مطلوب عن أخطاء الأداء يقدمه كيان الإدارة (ME) عبر السطح البيئي Q، وتقديمه الوحدة ATU-R عبر السطح البيئي U وذلك خلال إحدى فترتي التقييم البالغتين 15 دقيقة و 24 ساعة. ويجوز إعداد هذه التقارير TR عندما توجد الإدارة المعينة في حالة تيسير. والتقارير TR في السطح البيئي Q إلزامية بالنسبة إلى المعلمات SES وES وUAS في الطرفين القريب والبعيد. أما التقارير بالنسبة إلى المعلمات الأخرى ف اختيارية. ولا تتوفر تقارير العتبة في السطح البيئي T/S.

ويتم إعداد التقرير TR1 أثناء الثواني العشر التي تلي بلوغ أو مرور عتبة الدقائق الخمس عشر المحددة.

ويتم إعداد التقرير TR2 أثناء الثواني العشر التي تلي بلوغ أو مرور عتبة الساعات الأربع والعشرين المحددة.

#### 3.7.2.7 مراشح حالتي التيسير وعدم التيسير

مراشح حالة عدم التيسير هو نافذة مُنزلقة مستطيلة مدتها 10 ثوان وفترة حشوونة في الانزلاق قدرها ثانية واحدة.

ومراشح حالة التيسير أيضاً عبارة عن نافذة مستطيلة منزلقة مدتها 10 ثوان مع فترة حشوونة في الانزلاق قدرها ثانية واحدة.

#### 4.7.2.7 المراشح TR1

المراشح TR1 نافذة مستطيلة ثابتة تدوم 15 دقيقة. وينبغي أن تتطابق لحظة بداية ونهاية نافذة الخمس عشر دقيقة مع الساعات أو أربع ساعات أو نصف الساعات أو ثلاثة أربع ساعات.

#### 5.7.2.7 المراشح TR2

المراشح TR2 نافذة مستطيلة تدوم 24 ساعة. وينبغي أن تتطابق لحظة بداية نهاية النافذة المستطيلة هذه حدود نافذة الخمس عشر دقيقة.

#### 6.7.2.7 تقييم التقرير TR1

يتم تعداد المعلمات كل على حدة ثانية ثانيةً في نافذة مستطيلة ثابتة مدتها 15 دقيقة. وينبغي أن تكون قيم العتبة قابلة للبرمجة في المدى الواقع بين 0 و 900 مع قيم التغيب، وترتّد قيم التغيب في التوصيتين M.2101 و ITU-T M.2100.

ويمكن تجاوز العتبة في أي لحظة تقع ضمن النافذة الثابتة المستطيلة التي تدوم 15 دقيقة. وفور كشف التجاوز ينبغي حسب الاقتضاء إرسال تقرير TR1 يحمل طابع الوقت إلى مركز إدارة نوعية الأداء. وإضافة إلى ذلك يستمر تعداد عناصر الأداء حتى نهاية فترة الخمس عشر دقيقة حيث تخزن أعداد المعلمات في سجلات زمنية، ويُعاد تدميشه سجلات المعلمات الجارية.

#### 7.7.2.7 تقييم التقرير TR2

يتم تعداد المعلمات كل على حدة طوال كل فترة طولها 24 ساعة. وينبغي أن تكون قيم العتبة قابلة للبرمجة مع قيم التغيب. ويتعين أن يدرك عنصر الشبكة تجاوز عتبة 24 ساعة خلال 15 دقيقة من حدوث التجاوز. ويحمل تجاوز العتبة طابع الوقت لحظة إدراك التجاوز. وينبغي حسب الاقتضاء إرسال تقرير TR2 يحمل طابع الوقت إلى مركز إدارة نوعية الأداء. وعلاوة على ذلك يستمر تعداد أحداث الأداء حتى نهاية فترة الساعات الأربع والعشرين حيث تخزن أعداد المعلمات في سجلات زمنية ويُعاد تدميشه سجلات المعلمات الجارية.

#### 8.7.2.7 تقييم تقارير العتبة أثناء تغيير حالة الإرسال

يتوجب الحرص على إنتاج تقارير العتبة بدقة وعلى عمل عدادات المعلمات جيداً أثناء تغيير حالة الإرسال. ويفترض ذلك أن تتوال جميع تقارير العتبة لفترة 10 ثوان (راجع التوصية ITU-T M.2120).

#### 9.7.2.7 التخزين الزمني لسجل أداء عناصر الشبكة

المعلمات التي تستعمل في إعداد السجل الزمني لأداء كيانات الإدارة في السطح البيئي Q هي الثاني ES و SES و UAS، علماً بأن استعمال المعلمات الأخرى خياري.

وهناك سجل مدته 15 دقيقة (يمكن أيضاً جمعه إلى المرشاح TR1) زائد عدد  $N$  من السجلات الزمنية الأخرى التي تبلغ مدة كل 15 دقيقة لكل معلمة في كل كيان إداري. وتستعمل السجلات الزمنية  $N$  على شكل أكdas، أي أن القيمة التي يتضمنها كل سجل تتدفق في أسفل الكدسة بمقدار مكان واحد عند نهاية مدة الخمس عشر دقيقة وتحمل أقدم قيمة في السجل الموجودة في الجزء السفلي من الكدسة.

ويجب ألا تقل القيمة  $N$  للمعلمات ES و SES و UAS عن 16. وفيما يتعلق بالمعلمات الأخرى يجب ألا تقل  $N$  عن 1 (أي لا تطلب سوى القيمة الجارية والقيمة السابقة).

ولكل معلمة سجل جار مدته 24 ساعة (يمكنه أيضاً تيسير الترشيح TR2) وسجل آخر سابق مدته 24 ساعة أيضاً.

ويجب افتراض عَلَم معطيات غير صالحة على الأقل لكل فاصل زمني مخزن في كل اتجاه وكل كيان إرسال مراقب. مثال: يوضع عَلَم "مطبيات غير صالحة" للدلالة على أن المطبيات المخزنة غير كاملة أو غير صالحة عندما:

- تراكم المطبيات في فوائل سابقة وحديثة في فترة زمنية تتجاوز مدة التراكم الاسمية أو تقل عنها.

- يشتبه بالمطبيات في الفاصل الزمني الجاري لأن المطراف يعود البدء أو أن السجل يعيد تدميشه أثناء فترة التراكم.

- المطبيات غير كاملة في فترة التراكم. إذ إن عطلاً أو خطأ في الإرسال الداخلي قد يعيق جمع تقارير الأداء الكاملة من الطرف البعيد.

ولا يوضع عَلَم "المطبيات غير الصالحة" عندما يزيد عدد السجلات عن حدّه.

#### 10.7.2.7 حجم السجلات

يجب أن يكون حجم كل سجل معلمات أداء كافياً ليضم جميع الأعداد الصحيحة الصفرية إلى أن يصل حدّاً أقصى معين يحدد الحجم الأدنى للسجل بالنسبة إلى المعلمة المعنية. وعند بلوغ القيمة القصوى لحجم السجل يحافظ على هذه القيمة إلى أن يعاد تدميشه أو إلى أن ينقل أو يهمل كما هو محدد في هذه الفقرة. والحجم الأدنى للسجل هو 16 بتة.

#### 11.7.2.7 تعداد المعلمات

يجب أن يكون كل تعداد مصاحب للمعلمات تعداداً فعلياً أثناء فترة الترشيح البالغة 15 دقيقة. وبالرغم من أن جميع عمليات التعداد المصاحبة للمعلمات فعلية (نظرياً) أيضاً في فترة الترشيح التي تبلغ 24 ساعة فإنه يُستحسن الحد من حجم السجلات. وقد تفيف السجلات عن القيمة المحددة. وفي مثل هذه الحالة ينبغي أن تحافظ السجلات على قيمها القصوى بالنسبة إلى المعلمة المعنية إلى أن تتم قراءتها أو يعاد تدميיתה عند نهاية الفترة البالغة 24 ساعة. ويمكن استخدام تطبيق يحتوي على إمكانية تحديد بة الفيض وإعادة تدميיתה.

#### 12.7.2.7 دمج التاريخ والوقت على التقارير

يتطلب موضوع الدقة في بيان تاريخ ووقت التقرير وكذلك الطريقة التي تساعد على الحفاظ على هذه الدقة، مزيداً من الدراسة.

أما نسق بيانات التاريخ والوقت فهو التالي:

- نافذة مدتها 15 دقيقة تظهر فيها السنة والشهر واليوم والساعة والدقيقة؛
- نافذة مدتها 24 ساعة تظهر فيها السنة والشهر واليوم والساعة؛
- أوقات عدم التيسير تظهر فيها السنة والشهر واليوم والساعة والدقيقة والثانية؛
- الإنذار، ويظهر إما عند إعلان التجهيزات له وإما لحظة الحدث بالذات (ينبغي حسم ذلك) في نسق يحدد السنة والشهر واليوم والساعة والدقيقة والثانية.

ويتطلب موضوع الشروط التي ينبغي استيفاؤها من حيث دقة الميقاتية في التجهيزات مزيداً من الدراسة.

#### 13.7.2.7 إخفاء معلمات مراقبة الأداء

يتوقف تراكم بعض معلمات الأداء في كيان مراقب ما خلال فترات عدم التيسير، وأثناء الثنائي شديدة الخطأ والثنائي الخاطئة التي تؤثر على الكيان المراقب. ولا يتتأثر عليناً كيان مراقب معين (كمسار المعطيات ATM ADSL مثلاً) بالظروف التي تؤثر على كيان مراقب آخر (في الخط ADSL). وقاعدتا الإخفاء هما التاليتان:

- عدم إخفاء تعداد المعلمة UAS وتعداد الأخطاء.
- إخفاء جميع عمليات تعداد معلمات الأداء الأخرى أثناء الثنائي UAS وSES، ويكون الإخفاء ذا مفعول رجعي حتى بداية وقت عدم التيسير وينتهي رجعياً عند نهاية فترة عدم التيسير.

3.7 وظائف التشكيل

1.3.7 معلمات تشكيلات الخط

1.1.3.7 معلمات تشكيلات الحالة

#### 1.1.1.3.7 تمكين نظام الإرسال ATU (ATSE)

تحدد معلمة التشكيل هذه أنماط تشفير أنظمة الإرسال المسموحة في الوحدة ATU في الطرف القريب من الخط المعنى. ولا تتطبق هذه المعلمة على السطح البياني Q. وتشفر في جدول بتات (0 = غير مسموح؛ 1 = مسموح) مع التعريف التالية:

البتة التمثيل

I الأثمانون

1 معايير إقليمية (راجع الملاحظة).

معايير إقليمية (راجع الملاحظة).	2
تشغيل بأسلوب G.992.1 في الطيف POTS دون تراكب (الملحق A/G.992.1).	3
تشغيل بأسلوب G.992.1 في الطيف POTS مع تراكب (الملحق A/G.992.1).	4
تشغيل بأسلوب G.992.1 في الطيف ISDN دون تراكب (الملحق B/G.992.1).	5
تشغيل بأسلوب G.992.1 في الطيف ISDN مع تراكب (الملحق B/G.992.1).	6
تشغيل بأسلوب G.992.1 بالطيف TCM-ISDN دون تراكب (الملحق C/G.992.1).	7
تشغيل بأسلوب G.992.1 بالطيف TCM-ISDN دون تراكب (الملحق C/G.992.1).	8
<b>الأئمون 2</b>	
تشغيل بأسلوب G.992.2 في الطيف POTS دون تراكب (الملحق A/G.992.2).	9
تشغيل بأسلوب G.992.2 في الطيف POTS مع تراكب (الملحق A/G.992.2).	10
تشغيل بأسلوب G.992.2 بالطيف TCM-ISDN دون تراكب (الملحق C/G.992.2).	11
تشغيل بأسلوب G.992.2 بالطيف TCM-ISDN مع تراكب (الملحق C/G.992.2).	12
محجوزة.	13
محجوزة.	14
محجوزة.	15
محجوزة.	16
<b>الأئمون 3</b>	
محجوزة.	17
محجوزة.	18
تشغيل بأسلوب G.992.3 في الطيف POTS دون تراكب (الملحق A/C.992.3).	19
تشغيل بأسلوب G.992.3 في الطيف POTS مع تراكب (الملحق A/C.992.3).	20
تشغيل بأسلوب G.992.3 في الطيف ISDN دون تراكب (الملحق B/C.992.3).	21
تشغيل بأسلوب G.992.3 في الطيف ISDN مع تراكب (الملحق B/C.992.3).	22
محجوزة.	23
محجوزة.	24
<b>الأئمون 4</b>	
تشغيل بأسلوب G.992.4 في الطيف POTS دون تراكب (الملحق A/G.992.4).	25
تشغيل بأسلوب G.992.4 في الطيف POTS مع تراكب (الملحق A/G.992.4).	26
محجوزة.	27
محجوزة.	28
تشغيل بأسلوب G.992.3 رقمي بالكامل في طيف دون تراكب (الملحق I/G.992.3).	29
تشغيل بأسلوب G.992.3 رقمي بالكامل في طيف مع تراكب (الملحق I/G.992.3).	30
تشغيل بأسلوب G.992.3 رقمي بالكامل في طيف دون تراكب (الملحق J/G.992.3).	31
تشغيل بأسلوب G.992.3 رقمي بالكامل في طيف مع تراكب (الملحق I/G.992.3).	32

تشغيل بأسلوب G.992.4 رقمي بالكامل في طيف دون تراكم (الملحق I/G.992.4).	33
تشغيل بأسلوب G.992.4 رقمي بالكامل في طيف مع تراكم (الملحق I/G.992.4).	34
تشغيل الحقل الموسع G.992.3 في الطيف POTS، الأسلوب 1 (دون تراكم، تدفق عريض باتجاه الأعلى) (الملحق L/G.992.3).	35
تشغيل الحقل الموسع G.992.3 في الطيف POTS، الأسلوب 2 (دون تراكم، تدفق ضيق باتجاه الأعلى) (الملحق L/G.992.3).	36
تشغيل الحقل الموسع G.992.3 في الطيف POTS، الأسلوب 3 (مع تراكم تدفق عريض باتجاه الأعلى) (الملحق L/G.992.3).	37
تشغيل الحقل الموسع G.992.3 في الطيف POTS، الأسلوب 4 (مع تراكم تدفق ضيق باتجاه الأعلى) (الملحق L/G.992.3).	38
تشغيل تدفق موسع باتجاه الأعلى بأسلوب G.992.3 في الطيف POTS، (دون تراكم) (الملحق M/G.992.3).	39
تشغيل تدفق موسع باتجاه الأعلى بأسلوب G.992.3 في الطيف POTS، (مع تراكم) (الملحق M/G.992.3).	40
<b>الأئمون 6</b>	
تشغيل بالأسلوب G.992.5 في الطيف POTS دون تراكم (الملحق A/G.992.5).	41
تشغيل بالأسلوب G.992.5 في الطيف POTS مع تراكم (الملحق A/G.992.5).	42
تشغيل بالأسلوب G.992.5 في الطيف ISDN دون تراكم (الملحق B/G.992.5).	43
تشغيل بالأسلوب G.992.5 في الطيف ISDN مع تراكم (الملحق B/G.992.5).	44
محجوزة.	45
محجوزة.	46
تشغيل بأسلوب G.992.5 رقمي بالكامل في طيف دون تراكم (الملحق I/G.992.5).	47
تشغيل بأسلوب G.992.5 رقمي بالكامل في طيف مع تراكم (الملحق I/G.992.5).	48
<b>الأئمون 7</b>	
تشغيل بأسلوب G.992.5 رقمي بالكامل في طيف دون تراكم (الملحق J/G.992.5).	49
تشغيل بأسلوب G.992.5 رقمي بالكامل في طيف مع تراكم (الملحق J/G.992.5).	50
تشغيل بأسلوب G.992.5 بتدفق موسع باتجاه الأعلى في طيف POTS دون تراكم (الملحق M/G.992.5).	51
تشغيل بأسلوب G.992.5 بتدفق موسع باتجاه الأعلى في طيف POTS مع تراكم (الملحق M/G.992.5).	52
محجوزة.	53
محجوزة.	54
محجوزة.	55
محجوزة.	56

#### 2.1.1.3.7 حالة معاوقة قسرية في الوحدة (AISF ATU)

تحدد معلمة التشكيل حالة المعاوقة التي يجب وصفها قسرياً في الوحدة ATU في الطرف القريب. ولا تتطبق إلا على السطح البيئي T/S. وتشفر في شكل قيمة صحيحة على النحو التالي:

- (1) الوحدة ATU في الطرف القريب ملزمة بالانتقال إلى حالة عدم التنشيط.
- (2) الوحدة ATU في الطرف القريب ملزمة بالانتقال إلى الحالة غير النشطة.
- (3) الوحدة ATU في الطرف القريب ملزمة بالانتقال إلى الحالة النشطة.

ولا تتطبق حالات المعاوقة إلا على أسلوب التشغيل الوارد في الملحق A/G.992.3 والمعروف في الفقرة 1.4.A من التوصية G.992.3.

#### 3.1.1.3.7 حالة إدارة القدرة القسرية (PMSF)

تحدد معلمة التشكيل هذه حالات الخط التي تتطلب دعماً من الوحدة ATU في الطرف القريب من هذا الخط. وتشفر في شكل عدد صحيح على النحو التالي:

- 0 يُنقل الخط قسرياً من حالة الراحة L3 إلى حالة L0 للقدرة القصوى. ويطلب هذا الانتقال تنفيذ إجراءات التدمير (المختصرة). وبعد بلوغ الحالة L0 يجوز نقل الخط إلى حالة القدرة الضعيفة L2 (إذا كانت الحالة L2 صالحة أو الخروج منها. وإذا لم يتم بلوغ الحالة L0 (بعد عدد من الاختبارات التي يحددها المزود وأو بعد انقضاء الفترة التي يحددها المزود)، يعتبر ذلك فشل التدمير. ويجب في كل مرة يوجد فيها الخط في الحالة L3 إجراء محاولات الانتقال إلى الحالة L0 إلى أن يحدث الانتقال قسرياً إلى حالة أخرى باستعمال معلمة التشكيل هذه).
- 2 ينقل الخط قسرياً من الحالة L0 للقدرة القصوى إلى الحالة L2 للقدرة الضعيفة. ويطلب هذا الانتقال انتقالاً إلى الأسلوب L2. وهذه قيمة لاختبار خارج الخدمة لإطلاق الأسلوب L2.
- 3 ينقل الخط قسرياً من الحالة L0 للقدرة القصوى أو من الحالة L2 للقدرة الضعيفة إلى حالة الراحة L3. ويطلب هذا الانتقال تنفيذ إجراء (منسق) للإطفاء. وبعد بلوغ الحالة L3 يبقى الخط في حالة الراحة L3 إلى أن يلزم بالانتقال إلى حالة أخرى باستخدام معلمة التشكيل.

ويطلب الانتقال القسري للحالة من الخط الانتقال إلى حالة الراحة L3 أو الخروج منها. ولا تحدد هذه الانتقالات في قيمة معلمات تنشيط حالة الخط.

ملاحظة - تقابل معلمة التشكيل هذه حالة AdminStatus للخط التي تشكل جزءاً من المجموعة GeneralInformationGroup المحددة في المعيار RFC 2233 ولا تتطلب استنساخها في القاعدة M1B ADSL RFC 2662. والحالة الإدارية للخط هي UP عندما يلزم الخط بالحالة L0 وDOWN عندما يلزم بالحالة 3.

#### 4.1.1.3.7 تمكين حالة إدارة القدرة (PMMode)

تحدد معلمة التشكيل هذه حالات الخطوط التي تستطيع الوحدتان ATU-C أو ATU-R أن تنتقل إليها بطريقة ذاتية في خط معين. وهي مشفرة على شكل مخطط ب Bates (0 = غير مسموح؛ 1 = مسموح) ومع التعريف التالي:

البتة 0 الحالة L3 (حالة الراحة)؛

\* يراعي التحالف ATIS معايير T1 منذ نوفمبر 2003.

البتة 1 الحالة L1/L2 (حالة ضعيفة القدرة).

#### 5.1.1.3.7 أدنى فاصل زمني L0 بين الخروج من الحالة L2 والانتقال إلى الحالة L2 التالية (L0-TIME)

تمثل هذه المعلمة الحد الأدنى من الوقت (بالثواني) الذي ينقضى بين الخروج من الحالة L2 والانتقال إلى الحالة L2 التالية. وتتراوح قيمتها بين 0 و 255 ثانية.

#### 6.1.1.3.7 أدنى فاصل زمني L2 بين الانتقال إلى الحالة L2 وأول تسوية قدرة في الحالة L2 (L2-TIME)

تمثل هذه المعلمة الحد الأدنى من الوقت (بالثواني) الذي ينقضى بين الانتقال إلى الحالة L2 وأول تسوية قدرة في الحالة L2 أو بين عملية تسوية لقدرة متعاقبتين في الحالة L2. وتتراوح قيمتها بين 0 و 255 ثانية.

#### 7.1.1.3.7 أقصى تخفيض قدرة إجمالي للبث من خلال التسوية L2 (L2-ATPR)

تمثل هذه المعلمة أقصى تخفيض قدرة إجمالية للبث (مقدراً بالوحدات dB) يمكن تحقيقه من خلال عملية واحدة لتسوية القدرة في الحالة L2. وتتراوح قيمتها بين 0 و 31 dB.

#### 8.1.1.3.7 أسلوب التشخيص العروي الإلزامي (LDSF)

تدل هذه المعلمة على ما إذا كان يتوجب إلزام الخط بالانتقال إلى أسلوب التشخيص العروي في الوحدة ATU من الطرف القريب لهذا الخط. وتشفر المعلمة في شكل عدد صحيح على النحو التالي:

0 نوع على الوحدة ATU في الطرف القريب أن تنفذ الإجراءات بأسلوب التشخيص العروي في الخط. ويمكن دائماً إطلاق هذه الإجراءات بواسطة الوحدة ATU البعيدة.

1 إلزام الوحدة ATU في الطرف القريب بتنفيذ إجراءات التشخيص العروي.

ينبغي إلزام الخط بالانتقال إلى الحالة L3 (راجع الفقرة 3.1.1.3.7) قبل إزامه بأسلوب التشخيص العروي. ويجب أن تكون حالة إدارة قدرة الخط هي L3 (راجع الفقرة 2.1.5.7) للتمكن من إلزام الخط بتنفيذ إجراءات أسلوب التشخيص العروي. وعند إتماء هذه الإجراءات بنجاح تعيد عقدة النفاذ تدميث العنصر LDSF MIB بوضعه على 0 ويعود الخط إلى حالة الراحة L3 ويقى فيها. وتوافر معلومات التشخيص العروي على الأقل إلى أن يتم إلزام الخط بالانتقال إلى الحالة L0 (راجع الفقرة 3.1.1.3.7). وفي حال عدم التمكن من إنجاح إجراءات التشخيص العروي (بعد عدد محدد من المحاولات من قبل المزود وأو انقضاء مدة التوقيت التي يحددها المزود) يتحقق فشل التدميث. وطالما لم تتم إجراءات التشخيص بنجاح ينبغي تكرار المحاولات إلى أن لا يعود أسلوب التشخيص العروي في الخط ملزماً باستعمال معلمة التشكيل هذه.

#### 9.1.1.3.7 أقصى تخفيض إجمالي للقدرة الجموعة للبث في الحالة L2 (L2-ATPRT)

تمثل هذه المعلمة الحد الأقصى للتخفيف الإجمالي لحمل البث (مقدراً بالوحدات dB) الذي يمكن إجراؤه في الحالة L2. وهي مجموع كل التخفيفات للطلبات L2 Request (أي عند الانتقال من الحالة L0 إلى الحالة L2) وحدود القدرة. وتتراوح قيمة هذه المعلمة بين 0 و 31 dB.

#### 10.1.1.3.7 البدء القسري للأسلوب الذاتي

تحدد هذه المعلمة هدف تحسين اختبار أداء الوحدات ATU التي تقدم أسلوباً ذاتياً عند انعدام الأداء في قاعدة معلومات الإدارية (M1B). والقيمتان الصالحتان هما 0 و 1. ويدل تغيير قيمة هذه المعلمة على تغيير في ظروف العروة المطبقة على التجهيزات قيد الاختبار. وتدمث الوحدات ATU كل معلومة تاريخية استعملت لأغراض الأسلوب الذاتي وأغراض اختصار إجراءات المصالحة والتدميث حسب الأسلوب G.994.1.

ويتحدد الأسلوب الذي بأنه الحالة التي تعمل فيها أساليب تشغيل متعددة في القاعدة MIB في جدول "تمكين نظام الإرسال في الوحدة ATU" (ATSE) حسب الأسلوب G.997.1 وحيث انتقاء أسلوب التشغيل للإرسال لا يرتبط بالمقدرات المشتركة للوحدتين ATU (كما يرد في G.994.1) وحسب بل بمعدلات المعطيات المخزنة أيضاً في الشروط المحددة للعروة.

وهذه المعلمة إلزامية في السطح البيئي Q للمودمات التي تقدم الأسلوب الذاتي.

### 2.1.3.7 أقصى كثافة طيفية اسمية للقدرة/الكثافة الطيفية للقدرة (PSD)

#### 1.2.1.3.7 أقصى كثافة طيفية اسمية للقدرة في اتجاه الأسفل (MAXNOMPSDds)

تمثل هذه المعلمة الكثافة الطيفية الاسمية القصوى لقدرة الإرسال في اتجاه الأسفل خلال طوري التدמית والعرض (مقداره بالوحدات dBm/Hz)، وتتراوح قيمتها بين -60 و-30 dBm/Hz وفق درجات تبلغ كل منها 0,1 dB.

#### 2.2.1.3.7 الكثافة الطيفية الاسمية القصوى للقدرة في اتجاه الأعلى (MAXNOMPSDus)

تمثل هذه المعلمة الكثافة الطيفية الاسمية القصوى لقدرة الإرسال في اتجاه الأعلى خلال طوري التدmitt والعرض (مقداره بالوحدات dBm/Hz). وتتراوح قيمتها بين -60 و-30 dBm/Hz وفق درجات تبلغ كل منها 0,1 dB.

#### 3.2.1.3.7 أقصى قدرة اسمية إجمالية للإرسال في اتجاه الأسفل (MAXNOMATPds)

تمثل هذه المعلمة أقصى قدرة اسمية إجمالية للإرسال في اتجاه الأسفل خلال طوري التدmitt والعرض (بالوحدات dBm). وتتراوح قيمتها بين 0 و25,5 dBm وفق درجات تبلغ كل منها 0,1 dB.

#### 4.2.1.3.7 أقصى قدرة اسمية إجمالية للإرسال في اتجاه الأعلى (MAXNOMATPus)

تمثل هذه المعلمة أقصى قدرة اسمية إجمالية للإرسال في اتجاه الأعلى خلال طوري التدmitt والعرض (بالوحدات dBm). وتتراوح قيمتها بين 0 و25,5 dBm وفق درجات تبلغ كل منها 0,1 dB.

#### 5.2.1.3.7 أقصى قدرة اسمية إجمالية عند الاستقبال في الاتجاه الأعلى (MAXRXPWRus)

تمثل هذه المعلمة أقصى قدرة اسمية إجمالية عند الاستقبال في اتجاه الأعلى في مجموعة موجات حالة فرعية (مقداره بالوحدات dBm) كما يرد تحديدها في التوصية ذات الصلة. وطلب الوحدة ATU-C تحفيض القدرة في اتجاه الأعلى لكي تكون القدرة الإجمالية القصوى عند الاستقبال في اتجاه الأعلى في مجموعة موجات حاملة فرعية ما مساوية لقدرة القصوى المشكلة أو أقل منها. وتتراوح قيمتها بين 25,5 و-25,5 dBm وفق درجات تبلغ كل منها 0,1 dB. وستعمل قيمة خاصة للدلالة على عدم ضرورة تطبيق أي حد لقدرة القصوى الإجمالية عند الاستقبال في اتجاه الأعلى (أي أن القيمة القصوى لا نائية).

#### 6.2.1.3.7 حجب الموجة الحاملة الفرعية باتجاه الأسفل (CARMASKds)

معلمة التشكيل هذه عبارة عن صفييف من القيم البولانية sc(i). ويدل كل عنصر sc(i) على ما إذا كانت الموجة الحاملة الفرعية للدليل  $i$  محظوظة على الخط المعنى في اتجاه الأسفل، مع العلم بأن قيمة  $i$  تترواح بين 0 و-1. NSCds. وتشفر هذه المعلمة بالقيمة 1 إذا كانت محظوظة وبالقيمة 0 إذا كانت غير محظوظة. ولا تطبق هذه المعلمة إلا في السطح البيئي Q.

NSCds هي أعلى موجة حاملة فرعية يمكن إرسالها في اتجاه الأسفل. وتتحدد القيمة NSCds للتجهيزات G.992.3 وG.992.4 في التوصية ذات الصلة. وتساوي القيمة  $NSCds = 256$  في التجهيزات G.992.1 و128 في التجهيزات G.992.2.

#### 7.2.1.3.7 حجب/إظهار الموجة الحاملة الفرعية في اتجاه الأعلى (CARMASKus)

معلمة التشكيل هذه عبارة عن صفييف من القيم البولانية sc(i). ويدل كل عنصر sc(i) على ما إذا كانت الموجة الحاملة الفرعية للدليل  $i$  تترواح بين 0 و-1. NSCus. وتشفر هذه المعلمة بالقيمة 0 إذا لم تكن متوفرة وبالقيمة 1 إذا كانت متوفرة. ولا تتطبق هذه المعلمة إلى على السطح البيئي 0.

NSCus هي أعلى موجة حاملة فرعية يمكن إرسالها في اتجاه الأعلى. وتتحدد القيمة NSCus للتجهيزات G.992.3 وG.992.4 في التوصية ذات الصلة. وتساوي القيمة NSCus 32 في تجهيزات الملحق A بالتوصية G.992.1 و64 في تجهيزات الملحق B بالتوصية G.992.1.

#### **8.2.1.3.7 قناع الكثافة PSD في اتجاه الأسفل (PSDMASKds)**

تحدد معلمة التشكيل هذه قناع الكثافة الطيفية للقدرة (PSD) في اتجاه الأسفل المطبق على النقطة المرجعية U-C2. ويفرض القناع PSD MIB هذا تقييدات الكثافة PSD إضافة إلى قناع الحد من الكثافة PSD الوارد في التوصيات ذات الصلة (مثل التوصية G.992.5). (ITU-T G.992.5).

ويتحدد قناع الكثافة PSD في اتجاه الأسفل في القاعدة CO-MIB من خلال مجموعة نقاط قطع. وتتألف كل نقطة قطع من دليل الموجة الحاملة الفرعية  $t$  وسوية قناع الكثافة PSD (مقدمة بالوحدات dBm/Hz) في الموجة المعنية. ويمكن تمثيل مجموعة نقاط القطع بالقيم  $(t_1, PSD_1)$  و $(t_2, PSD_2)$  ... ،  $(t_N, PSD_N)$ . ويُشفّر دليل الموجة الحاملة على شكل محدد صحيح دون علامة. وتشفر سوية القناع PSD على شكل عدد صحيح دون علامة يمثل سوابات قناع الكثافة PSD M1B التي تتراوح بين 0 dBm/Hz (مشفرة بالقيمة 0) و 95 dBm/Hz (مشفرة بالقيمة 255) وفق درجات تبلغ الواحدة منها 9,5 dBm/Hz. ويبلغ أقصى عدد نقاط قطع 32.

وتتحدد شروط صلاحية مجموعة نقاط القطع في التوصيات ذات الصلة (مثل G.992.5).

#### **9.2.1.3.7 النطاقات RFI في اتجاه الأسفل (RFIBANDSds)**

تحدد معلمة التشكيل هذه مجموعة نقاط قطع لقناع الكثافة PSD في اتجاه الأسفل وفقاً لما يرد في القناع PSDs، وتستعمل لتنقيط النطاق RFI. وتتألف هذه المجموعة الفرعية من أزواج أدلة الموجتين الفرعيتين الحاملتين المتعاقبتين اللتين تحيلان إلى نقطتي القطع  $[ti; ti + 1]$  وتدللان على عمق التقطيع.

ويتحدد الاستكمال الداخلي الخاص حول هذه النقاط في التوصيات ذات الصلة (مثل التوصية G.992.5). (ITU-T G.992.5).

وتتحدد القاعدة CO-MIB تقطيعات النطاق RFI بواسطة نقاط القطع في القناع PSDMASKds وفقاً لأحكام التوصية ذات الصلة (مثل التوصية G.992.5). (ITU-T G.992.5).

#### **10.2.1.3.7 انتقاء قناع الكثافة PSD في اتجاه الأعلى**

تحدد معلمة التشكيل هذه قناع الكثافة الشغال في اتجاه الأعلى. ولا تستعمل هذه المعلمة إلا لأغراض الملحقين J و M بالتوصيتين G.992.3 ITU-T G.992.5، وبما أنه لا يوجد معلمة انتقاء واحدة في القاعدة MIB تطبق نفس قيمة الانتقاء على جميع الأساليب ذات الصلة المنشطة في معلمة تشكيل الخط ATSE. وتتراوح قيمة هذه المعلمة بين 1 و 9 وينتقل القناع حسب التعريف التالي:

القناع الذي تم انتقاءه		قيمة انتقاء القناع PSD في اتجاه الأعلى
الملحق M بالتوصيتين G.992.3 و G.992.5	G.992.5 بالتوصيتين G.992.3 و G.992.5	
EU-32	ADLU-32	1
EU-36	ADLU-36	2
EU-40	ADLU-40	3
EU-44	ADLU-44	4
EU-48	ADLU-48	5
EU-52	ADLU-52	6
EU-56	ADLU-56	7
EU-60	ADLU-60	8

القناع الذي تم انتقاوه	قيمة انتقاء القناع PSD في اتجاه الأعلى
الملاحق M بالتوصيتيين G.992.3 و G.992.5	الملحق J بالتوصيتيين G.992.3 و G.992.5
EU-64	ADLU-64
	9

### 11.2.1.3.7 قناع الكثافة PSD في اتجاه الأعلى (PSDMASKus)

تحدد معلمة التشكيل هذه قناع الكثافة PSD في اتجاه الأعلى الموضوع في النقطة المرجعية R2-U. وقد يفرض هذا القناع تقييدات على الكثافة PSD إضافة إلى الحد المفروض على القناع PSD والمحدد في التوصيات ذات الصلة (مثل MIB PSD (ITU-T G.992.3).

ويتحدد قناع الكثافة PSD في اتجاه الأعلى في القاعدة CO-MIB من خلال مجموعة نقاط قطع. وتتألف كل نقطة قطع من دليل موجة حاملة فرعية  $t$  وسوية قناع الكثافة PSD (مقدمة بالوحدات dBm/Hz) في تلك الموجة. ويمكن تمثيل مجموعة نقاط القطع بالقيم  $[t_1, PSD_1], [t_2, PSD_2], \dots, [t_N, PSD_N]$ . ويُشفّر دليل الموجة الحاملة الفرعية على شكل عدد صحيح دون علامة حسابية. وتنشر سوية القناع MIB PSD على شكل عدد صحيح دون علامة يمثل سوابيات قناع الكثافة PSD التي تتراوح بين 0 dBm/Hz (مشفرة بالقيمة 0) و 127,5 dBm/Hz (مشفرة بالقيمة 255) حسب درجات تبلغ كل منها 0,5 dBm/Hz وفي المدى الصالح الممتد من 0 إلى 127,5 dBm/Hz. ويبلغ أقصى عدد نقاط القطع 4 نقاط.

وتتحدد شروط صلاحية مجموعة نقاط القطع في التوصيات ذات الصلة (مثل التوصية ITU-T G.992.3).

### 3.1.3.7 معلمات تشكيل هامش الضوضاء

تحدد معلمات التشكيل التالية لأغراض التحكم بهامش الضوضاء في اتجاه الاستقبال في الوحدات ATU. ويوجد هامش الحرية للضوضاء في اتجاه الأسفل في الوحدة ATU-R وفي اتجاه الأعلى في الوحدة ATU-C.

ملاحظة – ينبغي ضبط هامش الضوضاء من أجل الحفاظ على مستوى الأداء والنسبة BER (نسبة الخطأ في البتات) لكل قناة حمالة مستقبلة أو تحسينه. وبين الشكل 3-7 العلاقة بين هذه المعلمات. وسيرد وصفها بالتفصيل في الفقرات التالية.

تفصيل الضوضاء
زيادة المعدل إذا كان هامش الضوضاء < هامش الضوضاء المنزاج إلى الأعلى بالنسبة إلى فاصل التخالف نحو الأعلى
تشغيل دائم
تنقيص المعدل إذا كان هامش الضوضاء > هامش الضوضاء المنزاج إلى الأسفل بالنسبة إلى فاصل التخالف نحو الأسفل
زيادة القدرة. وفي حال تعذر ذلك إعادة التdimيث

الملاحظة 1 – لا تتوفر هوامش الضوضاء المنزاج إلى الأعلى أو إلى الأسفل إلا في أسلوب تكيف المعدل.

الملاحظة 2 – هامش أدنى للضوضاء  $\geq$  هامش الضوضاء المنزاج باتجاه الأسفل  $\geq$  هامش المستهدف للضوضاء  $\geq$  هامش الضوضاء المنزاج إلى الأعلى  $\geq$  هامش أقصى للضوضاء.

### الشكل 3-7 G.997.1 – هوامش الضوضاء

### **1.3.1.3.7 هامش الضوابط المستهدفة في اتجاه الأسفل (TARSNRMds)**

وهو هامش الضوابط الذي يقدمه المستقبل في الوحدة ATU-R فيما يتعلق بالنسبة BER المحددة لكل قناة حمالة باتجاه الأسفل أو أفضل منها، من أجل إنجاح عملية التدريب. ويتراوح هامش الضوابط المستهدفة بين 0 و 31 dB لكل درجة تبلغ .dB 0,1

### **2.3.1.3.7 هامش الضوابط المستهدفة في اتجاه الأعلى (TARSNRMus)**

وهو هامش الضوابط الذي يقدمه المستقبل في الوحدة ATU-C فيما يتعلق بالنسبة BER المحددة لكل قناة حمالة باتجاه الأعلى أو أفضل منها من أجل إنجاح عملية التدريب. ويتراوح هامش الضوابط المستهدفة بين 0 و 31 dB لكل درجة قدرها .dB 0,1

### **3.3.1.3.7 أقصى هامش ضوابط في اتجاه الأسفل (MAXSNRMds)**

وهو أقصى هامش ضوابط يتلزم مستقبل الوحدة ATU-R بالحفظ عليه. وفي حال تجاوز هذه السوية، تطلب الوحدة ATU-R من الوحدة ATU-C تخفيض قدرة الإرسال لكي يصبح هامش الضوابط أقل من ذلك الحد (في حال توفر هذه الوظيفة – راجع الملاحظة). ويتراوح أقصى هامش للضوابط بين 0 و 31 dB لكل درجة قدرها .dB 0,1. وتستعمل قيمة خاصة للدلالة على عدم ضرورة تطبيق أي حد للهامش الأقصى للضوابط (أي أن قيمته لا متناهية).

**ملاحظة** – ينبغي أن توفر هذه الوظيفة في أنظمة الإرسال ADSL. ويجب توفيرها في أنظمة الإرسال ADSL2.

### **4.3.1.3.7 أقصى هامش ضوابط في اتجاه الأعلى (MAXSNRMus)**

وهو أقصى هامش للضوابط يتلزم المستقبل في الوحدة ATU-C بالحفظ عليه. وإذا تجاوز هذه السوية فإن الوحدة ATU-C تطلب من الوحدة ATU-R تخفيض قدرة إرسالها حتى يكون هامش الضوابط أقل من هذا الحد (شريطة توفر هذه الوظيفة – راجع الملاحظة). ويتراوح أقصى هامش للضوابط بين 0 و 31 dB لكل درجة قدرها .dB 0,1. وتستعمل قيمة خاصة للدلالة على عدم ضرورة تطبيق أي حد للهامش الضوابط الأقصى (أي أن قيمته لا متناهية).

**ملاحظة** – ينبغي أن توفر هذه الوظيفة في أنظمة الإرسال ADSL. ويجب توفيرها في أنظمة الإرسال ADSL2.

### **5.3.1.3.7 أدنى هامش ضوابط في اتجاه الأسفل (MINSNRMds)**

وهو أدنى هامش للضوابط يسمح به المستقبل في الوحدة ATU-R. وإذا نقص عن هذه السوية توجب على الوحدة ATU-R أن تطلب من الوحدة ATU-C زيادة قدرة إرسالها. وإذا تعذرت زيادة قدرة إرسال الوحدة ATU-C يتبع خطأ فقدان الهامش (LOM). وعلى الوحدة ATU-R كشف الخطأ ومحاولة إجراء إعادة التدريب وإبلاغ النظام NMS بذلك. ويتراوح أدنى هامش الضوابط الأدنى بين 0 و 31 dB لكل درجة قدرها .dB 0,1.

### **6.3.1.3.7 أدنى هامش ضوابط في اتجاه الأعلى (MINSNRMus)**

وهو أدنى هامش للضوابط يسمح به المستقبل في الوحدة ATU-C. وإذا نقص الهامش عن هذه السوية توجب على الوحدة ATU-C أن تطلب من الوحدة ATU-R زيادة قدرة إرسالها. وإذا تعذرت زيادة هذه القدرة يتبع خطأ فقدان الهامش (LOM). وعلى الوحدة ATU-C كشف الخطأ ومحاولة إجراء إعادة التدريب وإبلاغ النظام NMS بذلك. ويتراوح أدنى هامش للضوابط بين 0 و 31 dB لكل درجة قدرها .dB 0,1.

### **4.1.3.7 معلمات تشكيل تكيف المعدل**

تتحدد معلمات التشكيل التالية من أجل إدارة سلوك تكيف المعدل في اتجاه الإرسال في الوحدتين ATU-C و ATU-R. ويطبق أسلوب تكيف معدل الوحدة ATU-C في اتجاه الأعلى وأسلوب تكيف معدل الوحدة ATU-R في اتجاه الأسفل.

#### 1.4.1.3.7 أسلوب تكيف المعدل في اتجاه الأسفل (RA-MODEs)

تحدد هذه المعلمة أسلوب عمل الوحدة ATU-C لتكيف المعدل في اتجاه الإرسال. وهذه المعلمة قيم ثلاثة.

**الأسلوب 1 : MANUAL (يدوي) – يتم تغيير المعدل يدوياً.**

عند البداية

تحدد معلمة أقصى معدل للمعطيات في اتجاه الأسفل معدل معطيات يتوجب على مرسل الوحدة ATU-C توفيره لكل قناة حمالة، وهامش ضوضاء في اتجاه الأسفل لا يقل عن الهاامش المستهدف للضوضاء في اتجاه الأسفل، مع مراعاة النسبة BER المطلوبة أو أفضل منها في كل قناة حمالة في اتجاه الأسفل. وإذا لم تتمكن الوحدة ATU-C من تقديم معدل معطيات أدنى في اتجاه الأسفل إلى إحدى القنوات الحمالة ينتج فشل تدميث في الوحدة ATU-C ويتم إعلام النظام NMS بذلك. وبالرغم من أن الوحدة ATU-C والخط قد يكونان قادران على توفير معدل معطيات أعلى لكن الوحدة ATU-C لا ترسل معدل معطيات أعلى مما تطلبها كل قناة حمالة.

أثناء العرض

يحافظ مرسل الوحدة ATU-C على أدنى معدل معطيات في اتجاه الأسفل لكل قناة من القنوات الحمالة.

**الأسلوب 2 : AT-INIT – يتم اختيار المعدل أوتوماتياً في البداية ولا يتغير بعد ذلك.**

عند البداية

تحدد معلمة المعدل الأدنى للمعطيات في اتجاه الأسفل. معدل المعطيات الأدنى الذي يتوجب على مرسل الوحدة ATU-C توفيره لكل قناة حمالة، وكذلك هامش الضوضاء في اتجاه الأسفل الذي لا يقل عن هامش الضوضاء المستهدف في اتجاه الأسفل، مع مراعاة النسبة BER المطلوبة، أو أفضل منها لكل قناة حمالة في اتجاه الأسفل. وإذا لم تتمكن الوحدة ATU-C من تقديم المعدل الأدنى للمعطيات في اتجاه الأسفل إلى إحدى القنوات الحمالة ينتج فشل تدميث الوحدة ATU-C ويتم إبلاغ النظام NMS بذلك. وإذا كان مرسل الوحدة ATU-C قادراً على توفير معدل معطيات أعلى في اتجاه الأسفل إلى التدميث فإن الفائض من معدل المعطيات يتوزع على القنوات الحمالة باتجاه الأسفل وفقاً للنسبة (ترواح بين 0 و 100 في المائة) المحددة في معلمة نسبة تكيف المعدل لكل قناة حمالة (ومجموعها في جميع القنوات الحمالة 100 في المائة). وعندما ينتج المعدل الأقصى للمعطيات في اتجاه الأسفل لإحدى القنوات الحمالة يوزع معدل البقات الفائض المتبقى على القنوات الحمالة الأخرى حسب معلمات نسب تكيف معدل كل منها. وطالما بقي معدل المعطيات في اتجاه الأسفل أقل من المعدل الأقصى للمعطيات في هذا الاتجاه لإحدى القنوات الحمالة فإن لزيادة معدل المعطيات الأولوية على تحفيض قدرة الإرسال.

أثناء العرض

لا يسمح بأي تغيير لمعدل المعطيات في الاتجاه الأسفل أثناء العرض. ويجب الحفاظ على المعدل الذي تم تحديده في طور البدء لكل قناة حمالة.

**الأسلوب 3 : DYNAMIC – يتم اختيار معدل المعطيات أوتوماتياً عند البدء ويتم تعديله خلال التشغيل (عرض) على الدوام. والأسلوب DYNAMIC خياري. وجميع معلمات التشكيل الأخرى المصاحبة خيارية أيضاً.**

عند البداية

تبعد الوحدة ATU-C في الأسلوب 3 كما في الأسلوب 2.

أثناء العرض

يسمح بتكييف المعدل أثناء العرض مع مراعاة نسبة التكيف بغية توزيع فائض معدل المعطيات على القنوات الحمالة (انظر الأسلوب 2) بحيث يبقى أدنى معدل معطيات في اتجاه الأسفل متيسراً مع النسبة BER المطلوبة أو أفضل منها لكل قناة حمالة. وقد يتغير معدل المعطيات في اتجاه الأسفل بحيث يتراوح بين المعدل الأدنى والمعدل الأقصى للمعطيات في اتجاه الأسفل. ويتم

تكييف المعدل في اتجاه الأسفل عند استيفاء الشروط المحددة لمامش الضوابط المنزاج للأعلى في اتجاه الأسفل والفاصل المنزاج للأعلى في اتجاه الأسفل أو هامش الضوابط المنزاج للأأسفل في اتجاه الأسفل أو الفاصل المنزاج للأأسفل في اتجاه الأسفل. ويعني ذلك:

- فيما يتعلق بالزحزحة إلى الأعلى: مسمومة عندما يكون هامش الضوابط في اتجاه الأسفل أكبر من هامش الضوابط مع زحزحة للأعلى في اتجاه الأسفل أثناء الفاصل الزمني الأدنى في اتجاه الأسفل لتكييف المعدل المنزاج إلى الأعلى (أي في حالة الشاذة RAN);

- فيما يتعلق بالزحزحة إلى الأسفل: مسمومة عندما يكون هامش الضوابط في اتجاه الأسفل أصغر من هامش الضوابط مع زحزحة للأعلى في اتجاه الأسفل أثناء الفاصل الزمني الأدنى في اتجاه الأسفل لتكييف المعدل المنزاج إلى الأسفل (أي في حالة الشاذة RAD).

وطالما بقي معدل المعطيات في اتجاه الأسفل أقل من المعدل الأقصى للمعطيات في اتجاه الأسفل في إحدى القنوات الحمالة فإن لزيادة معدل المعطيات أولوية على تخفيض قدرة الإرسال.

#### 2.4.1.3.7 أسلوب تكييف المعدل في اتجاه الأعلى (RA-MODEus)

تحدد هذه المعلمة أسلوب عمل الوحدة ATU-R مع تكييف المعدل في اتجاه الإرسال. ولا تستخدم هذه المعلمة إلا في حال توفر وظيفة تكييف المعدل، ولها قيم ثلاثة (DYNAMIC، AT\_INIT، MANUAL). وتعريف كل من هذه القيم مماثل لتعريفها في أسلوب تكييف المعدل في اتجاه الأسفل (مع الاستعاضة عن الوحدة ATU-C بالوحدة ATU-R وعن اتجاه الأسفل باتجاه الأعلى).

#### 3.4.1.3.7 هامش الضوابط مع زحزحة للأعلى في اتجاه الأسفل (RA-USNRMds)

إذا كان هامش الضوابط في اتجاه الأسفل أكبر من هامش الضوابط مع الزحزحة للأعلى في اتجاه الأسفل وبقي على هذا الحال لفترة أطول من الفترة التي يحددها أدنى فاصل زمني لتكييف المعدل مع الزحزحة للأعلى في اتجاه الأسفل، توجب على الوحدة ATU-R محاولة زيادة معدل المعطيات الصافي في اتجاه الأسفل. ويتراوح هامش الضوابط للأعلى في اتجاه الأسفل بين 0 و 31 dB لكل درجة قدرها 0,1 dB.

#### 4.4.1.3.7 هامش الضوابط مع زحزحة للأعلى في اتجاه الأعلى (RA-USNRMus)

إذا كان هامش الضوابط في اتجاه الأعلى أكبر من هامش الضوابط مع الزحزحة للأعلى في اتجاه الأسفل وبقي على هذه الحال خلال الفترة التي يحددها أدنى فاصل زمني لتكييف المعدل مع الزحزحة للأعلى في اتجاه الأسفل، توجب على الوحدة ATU-C محاولة زيادة معدل المعطيات الصافي في اتجاه الأعلى. ويتراوح هامش الضوابط مع الزحزحة للأعلى في اتجاه الأعلى بين 0 و 31 dB لكل درجة قدرها 0,1 dB.

#### 5.4.1.3.7 أدنى فاصل زمني في اتجاه الأسفل لتكييف المعدل مع الزحزحة للأعلى (RA-UTIMEds)

تحدد هذه المعلمة الفاصل الزمني الذي يتوجب على هامش الضوابط في اتجاه الأسفل أن يبقى خلاله أعلى من هامش الضوابط مع الزحزحة للأعلى في اتجاه الأسفل قبل أن تحاول الوحدة ATU-R أن تزيد من معدل المعطيات الصافي في اتجاه الأسفل. ويتراوح هذا الفاصل الزمني بين 0 و 383 ثانية.

#### 6.4.1.3.7 أدنى فاصل زمني في اتجاه الأعلى لتكييف المعدل مع الزحزحة للأعلى (RA-UTIMEus)

تحدد هذه المعلمة الفاصل الزمني الذي يتوجب على هامش الضوابط في اتجاه الأعلى أن يبقى خلاله أعلى من هامش الضوابط مع الزحزحة للأعلى في اتجاه الأسفل قبل أن تحاول الوحدة ATU-C زيادة معدل المعطيات الصافي في اتجاه الأعلى. ويتراوح هذا الفاصل الزمني بين 0 و 383 ثانية.

#### **7.4.1.3.7 هامش الضوضاء مع زحزحة للأسفل في اتجاه الأسفل (RA-DSNRMds)**

إذا كان هامش الضوضاء في اتجاه الأسفل أقل من هامش الضوضاء مع الزحزحة للأسفل في اتجاه الأسفل وبقي على هذه الحال لفترة أطول من الزمن الذي يحدده أدنى فاصل تكيف المعدل مع الزحزحة للأسفل في اتجاه الأسفل، توجب على الوحدة ATU=R أن تحاول زيادة معدل المعطيات الصافي في اتجاه الأسفل. ويتراوح هامش الضوضاء مع الزحزحة للأسفل في اتجاه الأسفل بين 0 و 31 dB في درجات تبلغ الواحدة منها 0,1 dB.

#### **8.4.1.3.7 هامش الضوضاء مع زحزحة للأسفل في اتجاه الأعلى (RA-DSNRMus)**

إذا كان هامش الضوضاء في اتجاه الأعلى أقل من هامش الضوضاء مع الزحزحة للأسفل في اتجاه الأعلى وبقي على هذه الحال لفترة أطول من الوقت الذي يحدده أدنى فاصل زمني لتكيف المعدل مع زحزحة للأسفل في اتجاه الأعلى، توجب على الوحدة ATU-C أن تحاول تخفيض معدل المعطيات الصافي في اتجاه الأعلى. ويتراوح هامش الضوضاء مع الزحزحة للأسفل في اتجاه الأعلى بين 0 و 31 dB لكل درجة من الدرجات وقدرها 0,1 dB.

#### **9.4.1.3.7 أدنى فاصل زمني في اتجاه الأسفل لتكييف المعدل مع زحزحة للأسفل (RA-DTIMEds)**

تحدد هذه المعلمة الفاصل الزمني الذي يتوجب على هامش الضوضاء في اتجاه الأسفل أن يبقى خلاله أقل من هامش الضوضاء مع الزحزحة للأسفل في اتجاه الأسفل، قبل أن تحاول الوحدة ATU-R تخفيض معدل المعطيات الصافي في اتجاه الأسفل. ويتراوح هذا الفاصل الزمني بين 0 و 383 ثانية.

#### **10.4.1.3.7 أدنى فاصل زمني في اتجاه الأعلى لتكييف المعدل مع زحزحة للأسفل (RA-DTIMEus)**

تحدد هذه المعلمة الفاصل الزمني الذي يتوجب على هامش الضوضاء في اتجاه الأعلى أن يبقى خلاله أقل من هامش الضوضاء مع الزحزحة للأسفل في اتجاه الأعلى قبل أن تحاول الوحدة ATU-C تخفيض معدل المعطيات الصافي في اتجاه الأعلى. ويتراوح هذا الفاصل الزمني بين 0 و 383 ثانية.

#### **5.1.3.7 معلمات تشکیل سابقہ الخط**

تستخدم هذه المعلمات لأغراض الاختبارات.

#### **1.5.1.3.7 أدنى معدل لمعطيات السوابق في اتجاه الأعلى (MSGMINus)**

تحدد هذه المعلمة أدنى معدل سوابق الرسائل الذي ينبغي أن تحافظ الوحدة ATU عليه في اتجاه الأعلى. ويعبر عن المعلمة بعدد البتات في الثانية. ويتراوح هذا العدد بين 4 000 و 63 000 bit/s.

#### **2.5.1.3.7 أدنى معدل لمعطيات السوابق في اتجاه الأسفل (MSGMINds)**

تحدد هذه المعلمة أدنى معدل سوابق للرسائل ينبغي أن تحافظ عليه الوحدة ATU في اتجاه الأسفل. ويعبر عن المعلمة بعدد البتات في الثانية. ويتراوح هذا العدد بين 4 000 و 63 000 bit/s.

#### **6.1.3.7 عتبات معلمات مراقبة أداء الخطوط**

لجميع معلمات مراقبة أداء الخطوط (عدادات، انظر الجدول 1-7) معلمة عتبة لكل من الفترتين 15 دقيقة و 24 ساعة عند توفرها.

**1.2.3.7 معلومات تشكييل معدل المعطيات**

تعلق معلومات معدل المعطيات باتجاه الإرسال في الوحدتين ATU-C وATU-R، وُتُطبّق على تشكييلة قناة حمالة ما في اتجاه الأعلى أو الأسفل. وتتحدد معلومات معدل المعطيات الحدود الدنيا والعلياً لمعدل البتات وفق تعليمات مشغل النظام (مشغل الوحيدة ATU-C). ويُفترض أن تفسر الوحدين ATU-C وATU-R بدقة القيمة التي يضعها المشغل لإتاحة تطبيق خاص في الخطوط ADSL بين الوحدة ATU-C والوحدة ATU-R من خلال تحديد معدلات الخطوط. ولا تُفرض على النموذج الذي يحدده هذا السطح البيئي قيم تتعلق بالمدى الممكن لهذه النوع. ويجوز لنظام إدارة الشبكة الذي يستخدمه المشغل في إدارة الوحدتين ATU-R وATU-C أن يطبق حدوده الخاصة على القيم المسموحة بشأن معلومات معدل البتات المرغوبة استناداً إلى خصائص النظام الذي يديره. ولا يدخل موضوع تعريف مثل هذا النظام ضمن مجال تطبيق هذا النموذج.

**1.1.2.3.7 أدنى معدل للمعطيات**

تحدد هذه المعلومة أدنى معدل معطيات صاف للقناة الحمالة يرغب به مشغل النظام. ويعبر عن هذا المعدل بالوحدات bit/s.

**2.1.2.3.7 أدنى معدل معطيات محجوز**

تحدد هذه المعلومة أدنى معدل معطيات صاف محجوز للقناة الحمالة يرغب به مشغل النظام. ويعبر عن هذا المعدل بالوحدات bit/s. هذه المعلومة اختيارية ولا تستخدم إلا إذا كان أسلوب تكيف المعدل موضوعاً على DYNAMIC.

**3.1.2.3.7 أعلى معدل معطيات**

تحدد هذه المعلومة أعلى معدل معطيات صاف للقناة الحمالة يرغب به مشغل النظام. ويعبر عن هذا المعدل بالوحدات bit/s.

**4.1.2.3.7 نسبة تكيف المعدل**

تحدد هذه المعلومة (ويعبر عنها بالنسبة المئوية) النسبة التي يجب مراعاتها في القناة الحمالة عند إجراء تكيف المعدل باتجاه هذه القناة الحمالة. وتُعرَف هذه النسبة بأنها نسبة مئوية تتراوح بين 0 و100. وتعني نسبة 20 في المائة أن 20 في المائة من معدل المعطيات المتيسر (إضافة إلى مجموع معدلات المعطيات الدنيا المحسوبة في جميع القنوات الحمالة) ستخصص للقناة الحمالة المعنية وأن 80 في المائة إلى القنوات الحمالة الأخرى.

ومجموع نسب تكيف المعدل في جميع القنوات في اتجاه ما يساوي 100 في المائة.

**5.1.2.3.7 أدنى معدل معطيات في حالة القدرة الضعيفة**

تحدد هذه المعلومة أدنى معدل معطيات صاف في القناة الحمالة يرغب به مشغل النظام في حالة القدرة الضعيفة (L1/L2). ويرد تعريف حالتي القدرة الضعيفة L1 وL2 لإدارة القدرة في التوصيتين ITU-T G.992.2 وG.992.3 على التوالي. ويعبر عن معدل المعطيات بالوحدات bit/s.

**2.2.3.7 مهلة التشذير القصوى**

هذه المعلومة هي أقصى مهلة تشذير في الاتجاه يُدخلها النظام PMS-TC بين النقاط المرجعية ألفا وبيتا في اتجاه القناة الحمالة. وتتحدد مهلة التشذير وحيدة الاتجاه في التوصيات المتعلقة بالخطوط ADSL بأنها  $ms\sqrt{S*D}$ ، حيث "S" هو العامل S و"D" هو عمق التشذير، وتدل المعموقتان على عملية الجبر إلى العدد الصحيح الأعلى.

وتحتار الوحدات ATU القيمتين S وD بحيث تكون مهلة التشذير الفعلي وحيد الاتجاه (راجع معلومة حالة مهلة التشذير الفعلية في الفقرة 3.2.5.7) أقل من مهلة التشذير القصوى المحددة أو متساوية لها. ويعبر عن هذه المهلة بالوحدات ms، مع العلم بأن القيمتين 0 و1قيمان خاصتان. فالقيمة 0 تعني أن ليس هناك أي حد مفروض على المهلة، وتعني القيمة 1 أنه

يُتوجب استعمال مسار الكمون السريع في الأسلوب G.992.1. وينبغي اختيار  $S$  و  $D$  بحيث يكون  $S \geq 1$  و  $D = 1$  في أساليب أداء التوصيات G.992.2 ITU-T G.992.3 و G.992.4.

**ملاحظة** – توضع قيمة مهلة قصوى واحدة في التشكيلة. وبالتالي فإن الوحدات ATU التي تستخدم عدة توصيات بشأن الخطوط ADSL تستعمل القيمة الموجودة في التشكيلة بمفردها عند تشغيل الذي اختير فعلياً عند تدميث الخط.

### 3.2.3.7 الحد الأدنى للحماية من الضوضاء النبضية

تحدد هذه المعلومة الحماية الدنيا من الضوضاء النبضية في القناة الحمالة. ويعبر عن الحماية من الضوضاء النبضية بالرموز وقد تتخذ القيم  $\frac{1}{2}$  إلى 16 رمزاً بدرجات من 1.

### 4.2.3.7 الحد الأقصى لأخطاء البتات

تحدد هذه المعلومة أعلى نسبة خطأ بتات يريده مشغل النظام في القناة الحمالة. وقد تتخذ نسبة أخطاء البتات القيم 1E-3 أو 1E-5 أو 1E-7.

**ملاحظة** – تستطيع الوحدات ATU التي تطبق عدة توصيات بشأن الخطوط ADSL أن تستخدم القيمة المحددة في النظام أو تكملها؛ وذلك يرتبط بأسلوب التشغيل الذي تم اختياره عند تدميث الخط. وتستعمل الوحدات ATU في أسلوب التوصية G.992.3 ITU-T في النظام. وتستخدم الوحدات ATU في التوصية G.992.1 ITU-T النسبة القصوى لأخطاء البتات المحددة بـ 1E-7 بمفردها في النظام.

### 5.2.3.7 عتبات معلومة مراقبة أداء القنوات

جميع معلمات مراقبة أداء القنوات (بعدادات، راجع الجدول 2-7) معلومة عتبة للفترتين: 15 دقيقة و 24 ساعة إن توفرتا.

### 6.2.3.7 عتبات معدل المعطيات في القنوات

الإجراءات المطبقة على معلومة عتبة معدل المعطيات هي تلك المحددة في الفترة 7.2.7.

### 1.6.2.3.7 انزياح عتبة معدل المعطيات للأعلى

هذه المعلومة هي عتبة الانزياح للأعلى لمعدل المعطيات الصافي الناتج بعد عملية واحدة أو أكثر لتكييف معدلات المعطيات في القناة الحمالة. ويطلق إنذار تغيير المعدل مع انزياح للأعلى (حدث) عندما يتجاوز معدل المعطيات الفعلي معدل المعطيات الذي كان قد زاد عن العتبة في آخر انتقال أثناء العرض. ويعبر عن عتبة معدل المعطيات بالوحدات bit/s.

### 2.6.2.3.7 انزياح عتبة معدل المعطيات للأسفل

هذه المعلومة هي عتبة الانزياح للأسفل لمعدل المعطيات الصافي الناتج بعد عملية واحدة أو أكثر لتكييف معدلات المعطيات في القناة الحمالة. ويطلق إنذار تغيير المعدل مع انزياح للأسفل (حدث) عندما يقل معدل المعطيات الفعلي عن آخر معدل للمعطيات أثناء العرض بمقدار يتجاوز العتبة. ويتم التعبير عن عتبة معدل المعطيات بالوحدات bit/s.

### 3.3.7 معلمات تشكيل مسار المعطيات STM

لم تحدد أي معلومة تشكيل لمسار المعطيات STM.

### 4.3.7 معلمات تشكيل مسار المعطيات ATM

### 1.4.3.7 معلومة تنشيط أسلوب التشغيل IMA

تتيح هذه المعلومة العمل بالأسلوب IMA في مسار المعطيات ATM. وينبغي أن تشير إلى مسار المعطيات IMA أي بإدراج أصغر كمية من الخلايا الحرة وبعدم تنشيط أي استبعاد للخلايا في المستقبل.

#### 2.4.3.7 عتبات معلمة مراقبة أداء مسار المعطيات ATM

جميع معلمات مراقبة نوعية أداء مسار المعطيات ATM (العدادات، انظر الجدول 3-7) معلمة عتبة فردية للفترتين 15 دقيقة و 24 ساعة عند توفرها.

#### 5.3.7 تشكيل معلمات مسار المعطيات PTM

لا تتحدد أي معلمة تشكيل لمسار المعطيات PTM.

#### 4.7 معلومات الجرد

#### 1.4.7 معرف الهوية G.994.1 لأغراض مزود الوحدة ATU-C

معرف الهوية G.994.1 لأغراض مزود الوحدة ATU-C هو معرف هوية المزود كما تدرجه الوحدة ATU-C في الرسالة CL. ويتألف من 8 أثمنات اثنينية تضم الرمز الدليلي للبعد تليه شفرة المزود (المخصصة إقليمياً) كما يرد تعريفها في التوصية ITU-T T.35.

#### الجدول 1/4-7 G.997.1 – فردة معلومات معرف هوية المزود (8 أثمنات)

الرمز الدليلي للبلد T.35 (أثمنان)
شفرة المزود T.35 (تعرف هوية المزود) (4 أثامن)
شفرة يضعها المزود T.35 (رقم مراجعة المزود) (2 أثمنان)

وينبغي، عموماً، على معرف الهوية G.994.1 الخاص بالمزود أن يتعرف هوية مزود الوظائف G.994.1 في الوحدة ATU-C سواء كانت موضوعة في العتاد أو في البرمجيات. ولا يفترض بهذا المعرف أن يشير إلى مجمع النظام. كما تضم التوصية ITU-T G.884.1 تفاصيل أخرى.

#### 2.4.7 معرف هوية G.994.1 خاص بمزود الوحدة ATU-R

معرف الهوية G.994.1 الخاص بمزود الوحدة ATU-R هو معرف هوية المزود، كما تشير إليه الوحدة ATU-R في الرسالة CLR G.994.1. ويتألف من 8 أثمنات اثنينية من نفس نسق معرف الهوية G.994.1 الخاص بمزود الوحدة ATU-C.

وينبغي عموماً على معرف الهوية G.994.1 الخاص بالمزود أن يُعرف هوية الوظائف G.994.1 في الوحدة ATU-R سواء كانت في العتاد أو في البرمجيات. ولا يفترض بهذا المعرف أن يعرف هوية مجمع النظام. وتضم التوصية ITU-T G.994.1 مزيداً من التفاصيل بهذا الشأن.

#### 3.4.7 معرف هوية مزود النظام ATU-C

معرف هوية مزود النظام ATU-C هو معرف هوية المزود الذي تشير إليه الوحدة ATU-C في رسائل السوابق G.992.3 و G.992.4. ويتألف من 8 أثمنات اثنينية وله نفس نسق معرف الهوية G.994.1 الخاص بمزود الوحدة ATU-C.

وينبغي عموماً على معرف هوية النظام ATU-C أن يعرف هوية مجمع النظام في هذا السياق هو مزود أصغر وحدة يمكن الاستعاضة عنها محلياً. وبذلك يمكن أن يكون معرف هوية مزود النظام ATU-C غير معرف الهوية G.994.1 الخاص بمزود الوحدة ATU-C.

#### 4.4.7 معرف هوية مزود النظام ATU-R

معرف هوية مزود النظام ATU-R هو معرف هوية المزود كما تحدده الوحدة ATU-R في قناة التشغيل المدمجة (التوصيتان ITU-T G.992.1 و G.992.2) ورسائل السوابق (التوصيتان ITU-T G.992.3 و G.992.4). ويتألف من 8 أثمنات اثنينية، وله نفس نسق المعرف G.994.1 الخاص بمزود الوحدة ATU-C.

وينبغي عموماً معرف هوية مزود النظام ATU-R تعريف هوية مجمّع النظام في هذا السياق مزود أصغر وحدة يمكن الاستعاضة عنها محلياً. وهكذا يمكن أن يكون معرف هوية مزود النظام ATU-R غير المعرف G.994.1 لمزود الوحدة ATU-R.

#### 5.4.7 رقم نسخة الوحدة ATU-C

رقم نسخة الوحدة ATU-C هو رقم النسخة التي تشير إليه الوحدة ATU-C في رسائل السوابق (التوصيتان ITU-T G.992.3 وG.992.4). ويستعمل في عمليات الضبط وهو معلومة تخص المزود. ويتألف من 16 أثمناً من البتات.

#### 6.4.7 رقم نسخة الوحدة ATU-R

رقم نسخة الوحدة ATU-R هو رقم النسخة الذي تشير إليه الوحدة ATU-R في قناة التشغيل المدمجة (التوصيتان ITU-T G.992.1 وG.992.2) أو في رسائل السوابق (التوصيتان ITU-T G.992.3 وG.442.4). ويستعمل هذا الرقم في مراقبة النسخة وهو معلومة خاصة بالمزود. ويضم 16 أثمناً من البتات.

#### 7.4.7 رقم سلسلة الوحدة ATU-C

رقم تسلسل الوحدة ATU-C هو رقم التسلسل الذي تشير إليه الوحدة ATU-C في رسائل السوابق (التوصيتان ITU-T G.992.3 وG.992.4). وهو معلومة خاصة بالمزود. ويتألف من 32 سمة ascii كحد أقصى. ويلاحظ أن جمع معرف هوية مزود النظام مع رقم التسلسل يؤلف رقمًا فريداً لكل وحدة ATU-C.

#### 8.4.7 رقم تسلسل الوحدة ATU-R

رقم تسلسل الوحدة ATU-R هو رقم التسلسل الذي تشير إليه الوحدة ATU-R في قناة التشغيل المدمجة (التوصيتان ITU-T G.992.1 وG.992.2) أو في رسائل السوابق (التوصيتان ITU-T G.992.3 وG.992.4). وهو معلومة خاصة بالمزود. وتضم 32 سمة ascii كحد أقصى. ويلاحظ أن جمع معرف هوية مزود النظام مع رقم التسلسل يؤلف رقمًا فريداً لكل وحدة ATU-R.

#### 9.4.7 نتيجة الاختبار الذاتي للوحدة ATU-C

تحدد هذه المعلومة نتيجة الاختبار الذاتي للوحدة ATU-C. ويأتي تشفيرها في شكل عدد صحيح من 32 بتة. ويكون الأثمن الأقوى لنتيجة الاختبار الذاتي 00hex عند نجاح الاختبار، و01hex عند فشله. ويتم تفسير الأثمانات الأخرى حسب إرادة المزود ويمكن تفسيرها مع معرفات الهوية G.994.1 ومعرفات هوية مزود النظام.

#### 10.4.7 نتيجة الاختبار الذاتي للوحدة ATU-R

تحدد هذه المعلومة نتيجة الاختبار الذاتي للوحدة ATU-R. ويأتي تشفيرها في شكل عدد صحيح من 32 بتة. ويكون الأثمن الأقوى لنتيجة الاختبار الذاتي 00hex عند نجاح الاختبار، و01hex عند فشله. ويتم تفسير الأثمانات الأخرى حسب تعليمات المزود ويمكن تفسيرها أيضاً مع معرفات الهوية G.994.1 ومعرفات هوية مزود النظام.

#### 11.4.7 مقدرات نظام الإرسال ADSL في الوحدة ATU-C

تحدد هذه المعلومة قائمة مقدرات نظام إرسال الوحدة ATU-C لمختلف أنماط التشفير. وتشفر في جدول بunas، علماً بأن البتات هي تلك المذكورة في الفقرة 1.1.1.3.7. ويمكن استنتاج هذه المعلومة من إجراءات الاتصال المحددة في التوصية ITU-T G.994.1.

5.7	معلومات الاختبار والتشخيص والحالة
1.5.7	معلومات اختبار الخط وتشخيصه وحاته
1.1.5.7	نظام الإرسال ADSL
	تحدد هذه المعلومة نظام الإرسال الموجود قيد الاستعمال. وتشفر في شكل جدول بات، علماً بأن البتات محددة في الفقرة 1.1.1.3.7. ويمكن استنتاج هذه المعلومة من إجراءات الاتصال المحددة في التوصية ITU-T G.994.1.
2.1.5.7	حالة إدارة القدرة في الخط
	ثمة أربع حالات لإدارة القدرة في الخط. وهي مرتبة من 0 إلى 3 على النحو التالي:
	L0 – متزامن – تظهر حالة الخط (L0) عندما يكون الخط في أسلوب الإرسال الكامل (أي في طور العرض).
	L1 – إرسال المعطيات بقدرة مخففة – يكون الإرسال في الخط في هذه الحالة (L1). معدل معطيات صاف منخفض (مثال: لأغراض العمليات OAM وتوصي الطبقة العليا ومراقبة الدورة). ولا تنطبق هذه الحالة إلا على الأنظمة G.992.2.
	L2 – إرسال المعطيات بقدرة مخففة – يكون الإرسال في الخط في هذه الحالة (L2). معدل معطيات صاف حفيظ (مثال: لأغراض العمليات OAM وتوصيل الطبقة العليا ومراقبة الدورة). ولا تنطبق هذه الحالة إلا على الأنظمة G.992.3 و G.992.4.
	L3 – عدم وجود الطاقة – لا ترسل أي طاقة في الحالة L3.
	<b>ملاحظة</b> – تتقابل معلومة التشكيل هذه مع حالة الخط OperStatus التي تشكل جزءاً من مجموعة الأغراض GeneralInformationGroup المحددة في المعيار RFC 2233، وقد لا يكون هناك حاجة لاستنساخها في القاعدة ADSL MIB. يرجى أيضاً مراجعة المعيارين RFC 2662 و RFC 3440. وتكون حالة تشغيل الخط في الحالة L0 أو L1 أو L2 هي UP (أي في طور العرض) وفي الحالة L3 (كتلة التدمير الموجز) وأسلوب التشخيص العروي) هي DOWN.
3.1.5.7	سبب نجاح التدمير أو فشله
	تمثل هذه المعلومة سبب نجاح أو فشل آخر عملية تدمير كاملة نفذت في الخط. ويتم تشفيرها في شكل عدد صحيح يقع بين 0 و 5 على النحو التالي:
0	نجاح
1	خطأ تشكيل
	يحصل هذا الخطأ عندما تظهر حالات عدم اتساق في معلومات التشكيل. على سبيل المثال عندما يدمر الخط في نظام إرسال ADSL لا توفر فيه الوحدة ATU وظيفة أقصى مهلة مشكلة أو أدنى معدل معطيات أو أعلى معدل معطيات موجود لقناة حمالة واحدة أو أكثر.
2	تشكيل غير قابل للتحقيق في الخط
	يحصل هذا الخطأ عند عدم التمكن من بلوغ أدنى معدل معطيات للخط مع الحامش الأدنى للضوضاء وأعلى سوية PSD وأطول مهلة وأعلى نسبة خطأ في البتات في قناة حمالة واحدة أو أكثر.
3	مشكلة اتصالات
	يحصل هذا الخطأ، على سبيل المثال، عندما تحتوي الرسائل على أخطاء أو يكون تركيبها سيئاً أو عند عدم التمكن من انتقاء أي أسلوب عادي في إجراء الاتصال G.994.1 أو عند انقضاء مهلة التوقيتات.
4	عدم كشف أي وحدة ATU نظرية.

يحصل هذا الخطأ في حال عدم تغذية وحدة ATU نظيرة أو عدم توصيلها أو عندما يكون الخط طويلاً لدرجة تعيق كشف وحدة ATU نظيرة.

أي سبب آخر لفشل التدميـث سواء عـرف أم لم يـُعرف.

5

#### 4.1.5.7 آخر حالة مرسلة في اتجاه الأسفل

تمثل هذه المعلمة آخر حالة تدميـث ناجح أرسلت في اتجاه الأسفل أثناء آخر تدميـث كامل تم في الخط. وتتحدد حالات التدميـث في مختلف التوصيات المتعلقة بالخطوط ADSL وترقم بـ 0 (في حال استخدام التوصية ITU-T G.994.1) أو بـ 1 (في حال عدم استخدام التوصية ITU-T G.994.1) وذلك حتى دخول طور العرض. وتفسر هذه المعلمة مع مراعاة نظام الإرسال ADSL.

ولا تتوفر هذه المعلمة إلا عند تنشيط إجراءات تشخيص حالة الخط بعد فشل عملية التدميـث الكامل. ويمكن تنشيط هذه الإجراءات عن طريق مشغل النظام (باستعمال معلمة التشكيل "حالة الخط القسرية") أو بطريقة مستقلة تقوم بها الوحدة ATU-R أو ATU-C.

#### 5.1.5.7 آخر حالة مرسلة في اتجاه الأعلى

تمثل هذه المعلمة آخر حالة تدميـث ناجح أرسلت في اتجاه الأعلى أثناء آخر تدميـث كامل تم في الخط. وتتحدد حالات التدميـث في التوصيات المتفرقة المتعلقة بالخطوط ADSL وترقم بـ 0 (في حال استخدام التوصية ITU-T G.994.1) أو بـ 1 (في حال عدم استخدام التوصية ITU-T G.994.1) وذلك حتى دخول طور العرض. وتفسر هذه المعلمة مع مراعاة نظام الإرسال ADSL.

ولا تتوفر هذه المعلمة إلا عند تنشيط إجراءات تشخيص حالة الخط بعد فشل عملية التدميـث الكامل. ويمكن تنشيط هذه الإجراءات عن طريق مشغل النظام (باستعمال معلمة التشكيل "حالة الخط القسرية") أو بطريقة مستقلة تقوم بها الوحدة ATU-R أو ATU-C.

#### 6.1.5.7 توهين الخط في اتجاه الأسفل (LATNds)

هذه المعلمة هي الفرق المسجل بين القدرة الكلية التي ترسلها الوحدة ATU-C والقدرة الكلية التي تستلمها الوحدة ATU-R في جميع الموجات الحاملة الفرعية في أسلوب التشخيص وأثناء التدميـث. ويتراوح توهين الخط في اتجاه الأسفل بين 0 و+127 dB لكل درجة قدرها 0,1 dB وتشير قيمة خاصة إلى أن توهين الخط لا يدخل في هذا المدى.

#### 7.1.5.7 توهين الخط في اتجاه الأعلى (LATNus)

هذه المعلمة هي الفرق المسجل بين القدرة الكلية التي ترسلها الوحدة ATU-R والقدرة الكلية التي تستلمها الوحدة ATU-C في جميع الموجات الحاملة الفرعية في أسلوب التشخيص وأثناء التدميـث. ويتراوح توهين الخط في اتجاه الأعلى بين 0 و+127 dB لكل درجة قدرها 0,1 dB وتشير قيمة خاصة إلى أن توهين الخط لا يدخل في هذا المدى.

#### 8.1.5.7 توهين الإشارة في اتجاه الأسفل (SATNds)

هذه المعلمة هي الفرق المسجل بين القدرة الكلية المرسلة من الوحدة ATU-C والقدرة الكلية المستقبلية في الوحدة ATU-R وذلك في جميع الموجات الحاملة الفرعية أثناء طور العرض. ويتراوح توهين الخط في اتجاه الأسفل بين 0 و+127 dB لكل درجة من 0,1 dB. وتشير قيمة خاصة إلى أن توهين الخط لا يدخل في هذا المدى.

ملاحظة – يجوز أثناء طور العرض إرسال مجموعة واحدة لا غير من الموجات الحاملة بواسطة الوحدة ATU-C مقارنة مع أسلوب التشخيص والتدميـث. وبالتالي قد يكون توهين الإشارة في اتجاه الأسفل أقل بكثير من توهين الخط في الاتجاه نفسه.

### 9.1.5.8 توهين الإشارة في اتجاه الأعلى (SATNus)

هذه المعلمة هي الفرق المسجل بين القدرة الكلية المرسلة من الوحدة ATU-C والقدرة الكلية المستقبلية في الوحدة R وذلك في جميع الموجات الحاملة الفرعية أثناء طور العرض. وتتراوح توهين الخط في اتجاه الأعلى بين 0 و 127+ dB لكل درجة من 0,1 dB. وتشير قيمة خاصة إلى أن توهين الخط لا يدخل في هذا المدى.

ملاحظة — يجوز أثناء طور العرض إرسال مجموعة واحدة لا غير من الموجات الحاملة بواسطة الوحدة ATU-R مقارنة مع أسلوب التشخيص والتدميث. وبالتالي قد يكون توهين الإشارة في اتجاه الأعلى أقل بكثير من توهين الخط في الاتجاه نفسه.

### 10.1.5.7 هامش نسبة الإشارة إلى الضوضاء في اتجاه الأسفل (SNRMds)

هذه المعلمة هي أكبر زيادة مقدرة بالديسبل لقوة الضوضاء التي تستقبلها الوحدة ATU-R تبعاً للتحقق من مواصفات النسبة BER في جميع القنوات الحمالة في اتجاه الأسفل. وتتراوح قيمة هذه المعلمة بين -64 و +63 dB كل درجة من 0,1 dB. وتشير قيمة خاصة إلى أن قيمة هذه المعلمة خارج حدود هذا المدى.

ملاحظة — قد تستغرق قياسات هامش نسبة الإشارة إلى الضوضاء في اتجاه الأسفل في الوحدة ATU-R عشر ثواني.

### 11.1.5.7 هامش نسبة الإشارة إلى الضوضاء في اتجاه الأعلى (SNRMus)

هذه المعلمة هي أكبر زيادة مقدرة بالديسبل لقوة الضوضاء التي تستقبلها الوحدة ATU-C تبعاً للتحقق من مواصفات النسبة BER في جميع القنوات الحمالة في اتجاه الأعلى. وتتراوح قيمة هذه المعلمة بين -64 و +63 dB كل درجة من 0,1 dB. وتشير قيمة خاصة إلى أن قيمة هذه المعلمة خارج حدود هذا المدى.

ملاحظة — قد تستغرق قياسات هامش نسبة الإشارة إلى الضوضاء في اتجاه الأعلى في الوحدة ATU-C عشر ثواني.

### 12.1.5.7 أعلى معدل معطيات يمكن بلوغه في اتجاه الأسفل (ATTNDRds)

تدل هذه المعلمة على أعلى معدل صاف للمعطيات في اتجاه الأسفل يمكن لمرسل الوحدة ATU-C ولمستقبل الوحدة R بلوغه. وقدر هذا المعدل بالوحدات bit/s.

### 13.1.5.7 أعلى معدل معطيات يمكن بلوغه في اتجاه الأعلى (ATTNDRus)

تدل هذه المعلمة على أعلى معدل صاف للمعطيات في اتجاه الأعلى يمكن لمرسل الوحدة ATU-R ولمستقبل الوحدة ATU-C بلوغه. وقدر هذا المعدل بالوحدات bit/s.

### 14.1.5.7 الكثافة الطيفية للقدرة الفعلية في اتجاه الأسفل (ACTPSDds)

تدل هذه المعلمة على متوسط الكثافة الطيفية لقدرة الإرسال في اتجاه الأسفل المسجلة في الموجات الحاملة الفرعية المستخدمة (الموجات الفرعية التي توزع عليها معطيات المستعمل في اتجاه الأسفل) والتي تقدمها الوحدة ATU-C في النقطة المرجعية U-C لحظة القياس. وتتراوح قيمة هذه المعلمة بين -90 و 0 dBm/Hz لكل درجة من 0,1 dB. وتشير قيمة خاصة إلى أن المعلمة خارج حدود هذا المدى.

ملاحظة — الكثافة الطيفية للقدرة الفعلية في اتجاه الأسفل هي مجموع القيمتين RMSIDs و REFPSDds (بالوحدات dB). يرجى مراجعة الفقرة 1.5.8 من التوصية G.992.3.

### 15.1.5.7 الكثافة الطيفية للقدرة الفعلية في اتجاه الأعلى (ACTPSDus)

تدل هذه المعلمة على متوسط الكثافة الطيفية لقدرة الإرسال في اتجاه الأعلى المسجلة في الموجات الحاملة الفرعية المستخدمة (الموجات الفرعية التي توزع عليها معطيات المستعمل في اتجاه الأعلى) والتي تقدمها الوحدة ATU-C في النقطة المرجعية U-C لحظة القياس. وتتراوح قيمة هذه المعلمة بين -90 و 0 dBm/Hz لكل درجة من 0,1 dB. وتشير قيمة خاصة إلى أن المعلمة خارج حدود هذا المدى.

**ملاحظة** – الكثافة الطيفية للقدرة الفعلية في اتجاه الأعلى هي مجموع القيمتين  $\text{REFPSD}_{\text{Us}}$  و  $\text{RMSGI}_{\text{Us}}$  (بالوحدات dB). يرجى مراجعة الفقرة 1.5.8 من التوصية G.992.3.

#### 16.1.5.7 القدرة الفعلية الكلية للإرسال في اتجاه الأسفل (ACTATPds)

هذه المعلمة هي مجموع كمية قدرة الإرسال التي ترسلها الوحدة ATU-C في النقطة المرجعية U-C لحظة القياس. وتتراوح قيمتها بين 31+ dBm و 0,1 dBm لكل درجة من 31- dBm. وتشير قيمة خاصة إلى أن هذه المعلمة لا توجد ضمن حدود هذا المدى.

**ملاحظة** – يمكن اختيار قدرة الإرسال الإجمالية الاسمية في اتجاه الأسفل على أنها أفضل قيمة للمعلمة. يرجى مراجعة الفقرة 8.3.12.8 من التوصية G.992.3.

#### 17.1.5.7 القدرة الفعلية الكلية للإرسال في اتجاه الأعلى (ACTATPus)

هذه المعلمة هي مجموع كمية قدرة الإرسال التي ترسلها الوحدة ATU-R في النقطة المرجعية U-R لحظة القياس. وتتراوح قيمتها بين 31+ dBm و 0,1 dBm لكل درجة من 31- dBm. وتشير قيمة خاصة إلى أن هذه المعلمة لا توجد ضمن حدود هذا المدى.

**ملاحظة** – يمكن اختيار قدرة الإرسال الإجمالية الاسمية في اتجاه الأعلى على أنها أفضل قيمة للمعلمة. يرجى مراجعة الفقرة 8.3.12.8 من التوصية G.992.3.

#### 18.1.5.7 وظيفة خصائص القناة لكل موجة فرعية حاملة

يرد تعريف هذه الوظيفة في الفقرة 1.3.12.8 من التوصية G.992.3.

#### 1.18.1.5.7 سلم التمثيل الخططي (HLINSCds) في اتجاه الأسفل

هذه المعلمة هي عامل التدريج الذي ينبغي تطبيقه على القيم  $Hlin(f)$  في اتجاه الأسفل. وتشفر في شكل عدد صحيح مؤلف من 16 بتة دون علامة حسابية. ولا تتوفر هذه المعلمة إلا بعد إجراء التشخيص العروي.

#### 2.18.1.5.7 التمثيل الخططي (Hf) في اتجاه الأسفل (HLINSCds)

هذه المعلمة هي صفييف من القيم المعقدة  $Hlin(f)$  في اتجاه الأسفل على السلم الخططي. تمثل كل معلومة من الصفييف القيمة  $Hlin(f) = i * \Delta f$  للدليل الخاص  $i$  للموجة الحاملة الفرعية المعنية والذي يتراوح بين 0 و 1 - NSCds. وتمثل القيمة  $Hlin(f)$  بالعلاقة  $((a(i) + j * b(i)) / 2^{15}) * (scale / 2^{15})$  وسلم تدريجي، علمًا بأن  $a(i)$  و  $b(i)$  هما عددان صحيحان يحملان علامة حسابية ومؤلفان من 16 بتة وتمتم 2 ويتوافقان بين  $(-1 + 2^{15})$  و  $(-1 - 2^{15})$ . وتشير القيمة الخاصة  $-2^{15}$  إلى عدم التمكن من إجراء أي تدبير يتعلق بالموجة الحاملة الفرعية المعنية بسبب وجودها خارج نطاق المرور أو وجود توهينها خارج حدود مدى القيم الواجب تمثيلها. ولا تتوفر هذه المعلمة إلا بعد إجراء التشخيص العروي.

#### 3.18.1.5.7 زمن القياس اللوغاريتمي للقيمة (Hf) في اتجاه الأسفل (HLOGMTds)

تضمن هذه المعلمة عدد الرموز المستخدمة في قياس القيم  $Hlog(f)$  في اتجاه الأسفل. وتمثل في قيمة تشفر في 16 بتة دون علامة حسابية. وتضمن هذه المعلمة بعد إجراء التشخيص العروي عدد الرموز المستخدمة في توليد المعلمة المصاحبة. وتعادل القيمة المحددة في التوصية ذات الصلة (مثال عدد الرموز في فاصل زماني مده 1 ثانية في التوصية G.992.3 ITU-T).

#### 4.18.1.5.7 تمثيل لوغاريتمي للقيمة (Hf) في اتجاه الأسفل (HLOGpsds)

هذه المعلمة هي صفييف من القيم الفعلية  $Hlog(f)$  في اتجاه الأسفل يعبر عنها بالوحدات dB. ويمثل كل مدخل في الصفييف قيمة فعلية  $Hlog(f) = i * \Delta f$  للدليل  $i$  الخاص بالموجة الحاملة الفرعية ويتراوح بين 0 و 1 - NSCds. وتمثل القيمة  $Hlog(f)$  بالقيمة  $(6 - m(i)) / 10$ ، علمًا بأن  $m(i)$  هو عدد صحيح من 10 بتات دون رمز حسابي يقع بين 0 و 1022. وتشير القيمة الخاصة  $m=1023$  إلى عدم التمكن من إجراء أي تدبير يتعلق بالموجة الحاملة الفرعية المعنية بسبب وجودها خارج مرور النطاق أو وجود التوهين خارج حدود مدى القيم الواجب تمثيلها.

#### 5.18.1.5.7 سلم التمثيل الخططي (f) H في اتجاه الأعلى (HLINSCus)

هذه المعلمة هي عامل التدريج الذي ينبغي تطبيقه على القيم  $H_{lin}(f)$  في اتجاه الأعلى. وتشفر بنفس الطريقة التي تشفر فيها المعلمة المقابلة في اتجاه الأسفل. ولا توفر هذه المعلمة إلا بعد تنفيذ إجراء التشخيص العروي.

#### 6.18.1.5.7 تمثيل خططي للقيمة (f) H في اتجاه الأعلى (HLINpsus)

هذه المعلمة صفييف من القيم المعقدة  $H_{lin}(f)$  في اتجاه الأعلى في سلم خططي. وتشفر بنفس الطريقة التي تشفر فيها المعلمات المقابلة في اتجاه الأسفل. ولا توفر هذه المعلمة إلا بعد تنفيذ إجراء التشخيص العروي.

#### 7.18.1.5.7 زمن القياس اللوغاريتمي للقيمة (f) H في اتجاه الأعلى (HLOGMTus)

تضُم هذه المعلمة عدد الرموز المستخدمة في قياس القيم  $H_{log}(f)$  في اتجاه الأعلى. وتمثل في قيمة مشفرة في 16 بتة دون رمز حسابي.

وبعد إجراء التشخيص في العروة ينبغي أن تضم هذه المعلمة عدد الرموز المستخدمة في توليد المعلمة المصاحبة. وبينجي أن تعادل القيمة المحددة في التوصية (مثال: عدد الرموز في فاصل زمني مدتة 1 ثانية فيما يتعلق بالتوصية G.992.3).

#### 8.18.1.5.7 تمثيل لوغاريثمي للقيمة (f) H في اتجاه الأعلى (HLOGpsus)

هذه المعلمة صفييف من القيم الفعلية  $H_{log}(f)$  في اتجاه الأعلى يعبر عنها بالوحدات dB. وتشفر بنفس طريقة المعلمة المقابلة في اتجاه الأسفل.

#### 19.1.5.7 الكثافة الطيفية لقوة الضوضاء في خط في حالة الراحة لكل موجة حاملة فرعية

يرد تعريف هذه الدالة في الفقرة 1.3.12.8 من التوصية G.992.3.

#### 1.19.1.5.7 زمن قياس الكثافة الطيفية لقوة الضوضاء في خط في حالة الراحة في اتجاه الأسفل (QLNMTds)

تضُم هذه المعلمة عدد الرموز المستخدمة في قياس القيم  $QLN(f)$  في اتجاه الأسفل. وتمثل في قيمة مشفرة في 16 بتة دون علامة حسابية.

وتضم هذه المعلمة، بعد تنفيذ إجراء التشخيص العروي، عدد الرموز المستخدمة في توليد المعلمة المصاحبة. ويجب أن تعامل القيمة المحددة في التوصية ذات الصلة (مثال: عدد الرموز في فاصل زمني مدتة ثانية واحدة التوصية G.992.3 ITU-T).

#### 2.19.1.5.7 الوظيفة $QLN(f)$ في اتجاه الأسفل (QLNpsds)

هذه المعلمة هي صفييف قيم فعلية  $QLN(f)$  في اتجاه الأسفل يعبر عنها بالوحدات dBm/Hz. ويمثل كل مدخل من الصفييف قيمة فعلية  $QLN(f) = i^* \Delta f$  لدليل  $i$  الخاص للموجة الحاملة الفرعية الذي يقع بين 0 و 1. NSCds. وتمثل القيمة  $QLN(f)$  بالعلاقة  $n(i)/2 - 23$ ، علماً بأن  $i$  عدد صحيح من 8 بتات دون علامة حسابية ويقع بين 0 و 254. وتشير القيمة  $n(i) = 255$  إلى عدم اتخاذ أي إجراء يتعلق بالموجة الحاملة الفرعية المعنية بسبب وجودها خارج نطاق المرور أو وجود الكثافة الطيفية لقوة ضوضائها خارج حدود المدى الواجب تمثيله.

#### 3.19.1.5.7 زمن قياس الكثافة الطيفية لقوة الضوضاء في خط في اتجاه الأعلى (QLNMTus)

تضُم هذه المعلمة عدد الرموز المستخدمة لقياس القيم  $QLN(f)$  في اتجاه الأعلى. وتمثل بقيمة مشفرة في 16 بتة دون علامة حسابية.

وتضم هذه المعلمة بعد إجراء التشخيص العروي عدد الرموز المستخدمة في توليد المعلمة المصاحبة. وبينجي أن تعادل القيمة المحددة في التوصية (مثال: عدد الرموز في فاصل زمني مدتة ثانية واحدة في التوصية G.992.3 ITU-T)).

#### 4.14.1.5.7 الدالة QLN(f) في اتجاه الأعلى (QLNpsus)

هذه المعلمة صفييف من القيم الفعلية للدالة QLN(f) في اتجاه الأعلى ويعبر عنها بالوحدات dBm/Hz. وُتشفر هذه المعلمة بنفس طريقة المعلمة المقابلة في اتجاه الأسفل.

#### 20.1.5.7 نسبة الإشارة إلى الضوضاء في كل موجة حاملة فرعية

يرد تحديد هذه النسبة في الفقرة 3.3.12.8 من التوصية ITU-T G.992.3.

#### 1.20.1.5.7 زمن قياس النسبة SNR في اتجاه الأسفل (SNRMTds)

تضم هذه المعلمة عدد الرموز المستخدمة في قياس قيم الدالة SNR(f) في اتجاه الأسفل. وتمثل بقيمة مشفرة في 16 بتة دون علامة حسابية.

وتضم هذه المعلمة بعد تنفيذ إجراء التشخيص العروي عدد الرموز المستخدمة في توليد المعلمة المصاحبة. وينبغي أن تعادل القيمة المحددة في التوصيات ذات الصلة (مثال: عدد الرموز في فاصل زمني مده ثانية واحدة في التوصية ITU-T G.992.3).

#### 2.20.1.5.7 نسبة الإشارة إلى الضوضاء في اتجاه الأسفل (SNRpsds)

هذه المعلمة صفييف من القيم الفعلية للدالة SNR(f) في اتجاه الأسفل ويعبر عنها بالوحدات dB. ويمثل كل مدخل للصفييف القيمة  $SNR(f) = i^* \Delta f$  للدليل  $i$  الخاص للموجة الحاملة الفرعية ويقع بين 0 و 1 - NSCds. وتمثل النسبة SNR(f) بالقيمة  $(-32 + snr(i)/2)$  علماً بأن  $i$  هو عدد صحيح من 8 بتات دون علامة حسابية يقع بين 0 و 254. وتشير القيمة  $snr(i) = 255$  إلى عدم اتخاذ أي تدبير يتعلق بالموجة الحاملة الفرعية المعنية بسبب وجودها خارج نطاق المرور أو وجود الكثافة الطيفية لقوة ضواعتها خارج حدود مدى القيمة الواجب تمثيلها.

#### 3.20.1.5.7 زمن قياس النسبة SNR في اتجاه الأعلى (SNRMTus)

تضم هذه المعلمة عدد الرموز المستخدمة في قياس القيم SNR(f) في اتجاه الأعلى. وتمثل بقيمة مشفرة في 16 بتة دون علامة حسابية.

وتضم هذه المعلمة بعد إجراء التشخيص العروي، عدد الرموز المستخدمة في توليد المعلمة المصاحبة. وينبغي أن تعادل القيمة المحددة في التوصية (مثال: عدد الرموز في فاصل زمني مده ثانية واحدة في التوصية G.992.3).

#### 4.20.1.5.7 النسبة SNR(f) في اتجاه الأعلى (SNRpsus)

هذه المعلمة صفييف من القيم الفعلية (f) SNR في اتجاه الأعلى المقدرة بالوحدات dB. وُتشفر بنفس طريقة تشغيل المعلمة المقابلة في اتجاه الأسفل.

#### 21.1.5.7 توزيع البتات والكسوب على الموجات الحاملة الفرعية

##### 1.21.1.5.7 توزيع البتات في اتجاه الأسفل (BITSpds)

تحدد هذه المعلمة جدول توزيع البتات في اتجاه الأسفل على كل موجة حاملة فرعية. وهي صفييف من القيم الصحيحة التي تقع بين 0 و 15 للموجات الحاملة الفرعية من 0 إلى 1 - NSCds.

##### 2.21.1.5.7 توزيع البتات في اتجاه الأعلى (BITSpus)

تحدد هذه المعلمة جدول توزيع البتات في اتجاه الأعلى على كل موجة حاملة فرعية. وهي صفييف من القيم الصحيحة التي تقع بين 0 و 15 للموجات الحاملة الفرعية من 0 إلى 1 - NSCus.

### 3.21.1.5.7 توزيع الكسوب في اتجاه الأسفل (GAINSpsds)

تحدد هذه المعلمة جدول توزيع الكسوب في اتجاه الأسفل على كل موجة حاملة فرعية. وهي صفيق من القيم الصحيحة الواقعة بين 0 و 4093 للموجات الحاملة الفرعية من 0 إلى 1 - NSCds. وتمثل قيمة الكسب مضاعف 1/512 في سلم التدريج الخطي.

### 4.21.1.5.7 توزيع الكسوب في اتجاه الأعلى (GAINSpsus)

تحدد هذه المعلمة جدول توزيع الكسوب في اتجاه الأعلى على كل موجة حاملة فرعية. وهي صفيق من القيم الصحيحة الواقعة بين 0 و 4093 للموجات الحاملة الفرعية من 0 إلى 1 - NSCus. وتمثل قيمة الكسب مضاعف 1/512 في سلم التدريج الخطي.

### 5.21.1.5.7 شكل طيف الإرسال في اتجاه الأسفل (TSSpsds)

تضم هذه المعلمة معلمات شكل طيف الإرسال في اتجاه الأسفل والتي يعبر عنها كمجموع ناطق قطع تم تبادلها في الطور G.994.1. وتتألف كل نقطة من دليل موجة حاملة فرعية ومعلمة قوله مصاحبة. ومعلمة الشكل عدد صحيح يقع بين 0 و 127. ويُعبر عنه في شكل مضاعف 0,5- dB. وتشير القيمة الخاصة 127 إلى أن الموجة الحاملة الفرعية لم ترسل.

### 6.21.1.5.7 شكل طيف الإرسال في اتجاه الأعلى (TSSpus)

تضم هذه المعلمة معلمات شكل طيف الإرسال في اتجاه الأعلى والتي يعبر عنها كمجموع ناطق قطع تم تبادلها في الطور G.994.1. وتتألف كل نقطة من دليل موجة حاملة فرعية ومعلمة قوله مصاحبة. ومعلمة الشكل عدد صحيح يقع بين 0 و 127. ويُعبر عنه في شكل مضاعف 0,5- dB. وتشير القيمة الخاصة 127 إلى أن الموجة الحاملة الفرعية لم ترسل.

## 2.5.7 معلمات حالة القناة

### 1.2.5.7 معدل المعطيات الفعلي

تدل هذه المعلمة على المعدل الفعلي الصافي للمعطيات في القناة الحاملة بغض النظر عن المعدلات المقابلة للحالتين L1 و L2. وتتألف المعلمة في الحالتين L1 و L2 من دليل المعدلات الصافي في الحالة السابقة L0. ويُعبر عن معدل المعطيات بالوحدات bit/s.

### 2.2.5.7 معدل المعطيات السابق

تدل هذه المعلمة على معدل المعطيات الصافي السابق في القناة الحاملة حتى ظهور آخر تغيير في المعدل بغض النظر عن الانتقالات بين الحالة L0 والحالتين L1 أو L2. وقد يحصل تغيير في المعدل أثناء انتقال حالة إدارة القدرة مثلاً أو خلال تدميغ كامل أو مختصر أو تعديل سريع في الشروط أو تحفيض القدرة أو تكيف المعدل دينامياً. ويُعبر عن المعدل بالوحدات bit/s.

### 3.2.5.7 مهلة التشذير الفعلية

هذه المعلمة هي مهلة التشذير الفعلية في اتجاه واحد. وتتوفرها الطبقة PMS-TC بين النقطتين المرجعيتين ألفا وبيتا، باستثناء المهل في الحالتين L1 و L2. وتضم المعلمة في الحالتين L1 و L2 مهلة التشذير في الحالة L0 السابقة. ويتم استنتاج هذه المعلمة من المعلمتين S و D باستعمال الصيغة  $S*D/4 \text{ ms}$ ، حيث "S" هو عدد الرموز في كل كلمة شفرة، و"D" هو عمق التشذير، و" $x$ " هي عملية الجبر إلى العدد الصحيح الأعلى. ويُعبر عن مهلة التشذير الفعلية هذه بالوحدات ms (وُجّب إلى الوحدة ms الأقرب).

## 6.7 تجزئة عناصر إدارة الشبكة

تحدد هذه الفقرة عناصر إدارة الشبكة التي تعادل سطوة حاً بينية خاصة لإدارة:

السطح البيني Q: سطح بيني إداري باتجاه الوحدة ATU-C واعتباراً من الشبكة. وتقديم الوحدة ATU-C معلمات طرفها القريب (الوحدة ATU-C) وطرفها البعيد (الوحدة ATU-R) لكي يتمكن مشغل النظام من القراءة والكتابة.

**السطح البياني U-C:** سطح بياني إداري باتجاه الوحدة ATU-C وانطلاقاً من الوحدة ATU-R. وتقدم الوحدة ATU-C معلومات طرفها القريب (الطرف البعيد هو ATU-R) لكي تتمكن الوحدة ATU-R من القراءة.

**السطح البياني U-R:** سطح بياني إداري باتجاه الوحدة ATU-C وانطلاقاً من الوحدة ATU-R. وتقدم الوحدة ATU-R معلومات طرفها القريب (الطرف البعيد هو ATU-C) لكي تتمكن الوحدة ATU-C من القراءة.

**السطح البياني T/S:** سطح بياني إداري باتجاه الوحدة ATU-R وانطلاقاً من المبني. تقدم الوحدة ATU-R معلومات طرفها القريب (الوحدة ATU-R) وطرفها البعيد (ATU-C) لكي يتمكن المشترك من القراءة والتسجيل.

ويغطي السطح البياني الإداري المذكور في السطح البياني U عناصر إدارة الشبكة التي يتوجب توفيرها عبر قناة اتصال العمليات OAM المحددة في هذه التوصية. (القناة Clear EOC بين الوحدة ATU-R). وتتوفر مثل هذه القناة خياري. ويمكن تأمين تبادل بعض عناصر الشبكة هذه أو مجملها بين الوحدتين ATU-C و ATU-R باستعمال الأوامر (EOC) التي ترد قائمة بها في مختلف التوصيات المتعلقة بإجراءات خطة الإدارة.

ويشار إلى المعلومات بالرموز التالي:

- R: قراءة لا غير.
- W: كتابة لا غير.
- R/W: قراءة وكتابة.
- (M): إلزامي.
- (O): خياري.

وتعادل مراقبة الأعطال ونوعية الأداء في الطرف البعيد عبر السطح البياني Q مراقبة الأعطال ونوعية الأداء في الأطراف القرصية باستعمال السطح البياني T/S. وتعادل مراقبة الأعطال ونوعية الأداء في الطرف القريب عبر السطح البياني Q مراقبة الأعطال ونوعية الأداء في الطرف البعيد عبر السطح البياني T/S. ولا تطبق مراقبة الأعطال والأداء للطرف القريب في السطح البياني Q إلا في اتجاه الأعلى. ولا تطبق مراقبة الأداء للطرف البعيد إلا في اتجاه الأسفل. ولا تطبق مراقبة الأعطال والأداء للطرف القريب إلا في اتجاه الأسفل ومتى مراقبة الأداء للطرف البعيد في اتجاه الأعلى عبر السطح البياني T/S.

ويبيّن الجدول الثاني لكل فئة التوصيات التي يطبق عليها عنصر الإدارة. ويعني الرمز "Y" في عمود ما أن عنصر القاعدة ذات صلة مع التوصية المشار إليها.

### المجدول 7-5 G.997.1 – أعطال الخط

السطح البياني T/S-	السطح البياني U-R	السطح البياني U-C	السطح البياني Q-	الفقرة	الفئة/العنصر
<b>أعطال الطرف القريب (ATU-C)</b>					
R (O)		R (O)	R (M)	1.1.1.1.7	فقدان الإشارة (LOS)
R (O)		R (O)	R (M)	2.1.1.1.7	فقدان الرتل (LOF)
R (O)		R (O)	R (M)	3.1.1.1.7	فقدان الطاقة (LPR)
<b>أعطال الطرف البعيد (ATU-R)</b>					
R (O)	R (O)		R (M)	1.2.1.1.7	فقدان الإشارة (LOS-FE)
R (O)	R (O)		R (M)	2.2.1.1.7	فقدان الإشارة (LOF-FE)
R (O)	R (O)		R (M)	3.2.1.1.7	فقدان الإشارة (LPR-FE)
<b>أعطال التدמית</b>					
R (O)			R (M)	3.1.1.7	فشل تدميث الخط (LINIT)

**الجدول 7-6 G.997.1/6 - أخطاء الخط**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
<b>أخطاء الطرف القريب</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	فقدان الإشارة (LOS)
Y	Y	Y	Y	Y	فقدان الرتل (LOF)
Y	Y	Y	Y	Y	فقدان الطاقة (LPR)
<b>أخطاء الطرف البعيد</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	فقدان الإشارة (LOS-FE)
Y	Y	Y	Y	Y	فقدان الرتل (LOF-FE)
Y	Y	Y	Y	Y	فقدان الطاقة (LPR-FE)
<b>أخطاء التدمير</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	فشل تدمير الخط (LIMIT)

**الجدول 7-7 G.997.1/7 - الأخطاء في مسار المعطيات ATM**

السطح البياني T-/S-	السطح البياني U-R	السطح البياني U-C	السطح البياني Q-	الفقرة	الفئة/العنصر
<b>أخطاء الطرف القريب (ATU-C)</b>					
		R (O)	R (M)	1.1.4.1.7	عدم ظهور حدود الخلايا (NCD)
		R (O)	R (M)	2.1.4.1.7	فقدان ظهور تحديد الخلايا (LCD)
<b>أخطاء الطرف البعيد (ATU-R)</b>					
	R (O)		R (M)	1.2.4.1.7	عدم ظهور حدود الخلايا (NCD-FE)
	R (O)		R (M)	2.2.4.1.7	فقدان ظهور تحديد الخلايا (LCD-FE)

**الجدول 7-8 G.997.1/8 - الأخطاء في مسار المعطيات ATM**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
<b>أخطاء الطرف القريب (ATU-C)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عدم ظهور حدود الخلايا (NCD)
Y	Y	Y	Y	Y	فقدان ظهور تحديد الخلايا (LCD)
<b>أخطاء الطرف البعيد (ATU-C)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عدم ظهور حدود الخلايا (NCD-FE)
Y	Y	Y	Y	Y	فقدان ظهور تحديد الخلايا (LCD-FE)

**الجدول 7-9 G.997.1/9 - خصائص تشکيلة الخط**

السطح البياني T-/S-	السطح البياني U-R	السطح البياني U-C	السطح البياني Q-	الفقرة	الفئة/العنصر
<b>حالة الخط ATU</b>					
R (O)			R/W (M)	1.1.1.3.7	تنشيط نظام الإرسال (ATSE) ATU

**الجدول 7-G.997.1/9 - خصائص تشيكيلة الخط**

السطح البياني T-S-	السطح البياني U-R	السطح البياني U-C	السطح البياني Q-	الفقرة	الفئة/العنصر
R/W (M)				2.1.1.3.7	حالة معاوقة قسرية في (AISF) ATU
R/W (M)			R/W (M)	3.1.1.3.7	حالة إدارة القدرة القسرية (PMSF)
			R/W (M)	4.1.1.3.7	تنشيط حالة إدارة القدرة (PMMode)
	R (O)	R/W (M)		5.1.1.3.7	تنشيط حالة إدارة القدرة L0-TIME
	R (O)	R/W (M)		6.1.1.3.7	تنشيط حالة إدارة القدرة L2-TIME
	R (O)	R/W (M)		7.1.1.3.7	تنشيط حالة إدارة القدرة L2-ATPR
	R (O)	R/W (M)		9.1.1.3.7	تنشيط حالة إدارة القدرة L2-ATPR
R/W (M)			R/W (M)	8.1.1.3.7	أسلوب التشخيص العروي القسري
R/W (O)			R/W (M)	10.1.1.3.7	بدء قسري على البارد للأسلوب الذاتي
<b>استعمال القدرة والطيف</b>					
	R (O)	R/W (M)		1.2.1.3.7	MAXNOMPSD باتجاه الأسفل
	R (O)	R/W (M)		2.2.1.3.7	MAXNOMPSD باتجاه الأعلى
	R (O)	R/W (M)		3.2.1.3.7	MAXNOMATP باتجاه الأسفل
	R (O)	R/W (M)		4.2.1.3.7	MAXNOMATP باتجاه الأعلى
	R (O)	R/W (M)		5.2.1.2.7	MAXRXPWR باتجاه الأعلى
	R (O)	R/W (M)		6.2.1.3.7	CARMASK باتجاه الأسفل
	R (O)	R/W (M)		7.2.1.3.7	CARMASK باتجاه الأعلى
	R (O)	R/W (M)		8.2.1.3.7	PSDMASK باتجاه الأسفل
	R (O)	R/W (M)		9.2.1.3.7	RFIBANDS باتجاه الأسفل
	R (O)	R/W (M)		10.2.1.3.7	انتقاء الحجب PSD باتجاه الأعلى
	R (O)	R/W (M)		11.2.1.3.7	PSDMASK باتجاه الأعلى
<b>هوماشن الموضوعات</b>					
	R (O)	R/W (M)		1.3.1.3.7	TARSNRM باتجاه الأسفل
	R (O)	R/W (M)		2.3.1.3.7	TARSNRM باتجاه الأعلى
	R (O)	R/W (M)		3.3.1.3.7	MAXSNRM باتجاه الأسفل
	R (O)	R/W (M)		4.3.1.3.7	MAXSNRM باتجاه الأعلى
	R (O)	R/W (M)		5.3.1.3.7	MINSNRM باتجاه الأسفل
	R (O)	R/W (M)		6.3.1.3.7	MINSNRM باتجاه الأعلى
<b>تكيف المعدل</b>					
	R (O)	R/W (M)		1.4.1.3.7	RA-MODE باتجاه الأسفل
	R (O)	R/W (M)		2.4.1.3.7	RA-MODE باتجاه الأعلى
	R (O)	R/W (O)		3.4.1.3.7	RA-USNRM باتجاه الأسفل
	R (O)	R/W (O)		4.4.1.3.7	RA-USNRM باتجاه الأعلى
	R (O)	R/W (O)		5.4.1.3.7	RA-UTIME باتجاه الأسفل
	R (O)	R/W (O)		6.4.1.3.7	RA-UTIME باتجاه الأعلى
	R (O)	R/W (O)		7.4.1.3.7	RA-DSNRM باتجاه الأسفل
	R (O)	R/W (O)		8.4.1.3.7	RA-DSNRM باتجاه الأعلى
	R (O)	R/W (O)		9.4.1.3.7	RA-DTIME باتجاه الأسفل
	R (O)	R/W (O)		10.4.1.3.7	RA-DTIME باتجاه الأعلى

**الجدول 7-G.997.1/9 - خصائص تشيكيلة الخط**

النوع	العنصر	الفترة	السطح البياني	السطح البياني	السطح البياني	السطح البياني	T-S-
السوابق							
	MSGMIN باتجاه الأعلى	1.5.1.3.7	R (O)	R/W(O)			U-R
	MSGMIN باتجاه الأسفل	2.5.1.3.7	R (O)	R/W(O)			U-C
عتبات مراقبة الأداء للطرف القريب ATU-C (فاصل زمني مادته 15 دقيقة)							
	FECS-4 عتبة 15 دقيقة	6.1.3.7	R (O)	R/W (O)			Q-
	ES-L عتبة 15 دقيقة	6.1.3.7	R (O)	R/W (M)			
	SES-L عتبة 15 دقيقة	6.1.3.7	R (O)	R/W (M)			
	LOSS-L عتبة 15 دقيقة	6.1.3.7	R (O)	R/W (O)			
	UAS-L عتبة 15 دقيقة	6.1.3.7	R (O)	R/W (M)			
عتبات مراقبة الأداء للطرف القريب ATU-C (فتررة اليوم الواحد)							
	FECS-L عتبة اليوم الواحد	6.1.3.7	R (O)	R/W (O)			
	ES-L عتبة اليوم الواحد	6.1.3.7	R (O)	R/W (M)			
	SES-L عتبة اليوم الواحد	6.1.3.7	R (O)	R/W (M)			
	LOSS-L عتبة اليوم الواحد	6.1.3.7	R (O)	R/W (O)			
	UAS-L عتبة اليوم الواحد	6.1.3.7	R (O)	R/W (M)			
عتبات مراقبة الأداء للطرف البعيد (فتررة 15 دقيقة)							
	FECS-LFE فتررة 15 دقيقة	6.1.3.7	R (O)	R/W (O)			
	ES-LFE فتررة 15 دقيقة	6.1.3.7	R (O)	R/W (M)			
	SES-LFE فتررة 15 دقيقة	6.1.3.7	R (O)	R/W (M)			
	LOSS-LFE فتررة 15 دقيقة	6.1.3.7	R (O)	R/W (O)			
	UAS-LFE فتررة 15 دقيقة	6.1.3.7	R (O)	R/W (M)			
عتبات مراقبة الأداء للطرف البعيد (ATU-R) (فتررة اليوم الواحد)							
	FECS-LFE عتبة يوم واحد	6.1.3.7	R (O)	R/W (O)			
	ES-LFE عتبة يوم واحد	6.1.3.7	R (O)	R/W (M)			
	SES-LFE عتبة يوم واحد	6.1.3.7	R (O)	R/W (M)			
	LOSS-LFE عتبة يوم واحد	6.1.3.7	R (O)	R/W (O)			
	UAS-LFE عتبة يوم واحد	6.1.3.7	R (O)	R/W (M)			
عتبات مراقبة أداء التدمير (فتررة 15 دقيقة)							
	عتبة تدمير كامل مدقعاً 15 دقيقة	6.1.3.7	R (O)	R (M)			
	عتبة فشل تدمير كامل مدقعاً 15 دقيقة	6.1.3.7	R (O)	R (M)			
	عتبة تدمير مختصر مدقعاً 15 دقيقة	6.1.3.7	R (O)	R (O)			
	عتبة فشل تدمير مختصر مدقعاً 15 دقيقة	6.1.3.7	R (O)	R (O)			
عتبات مراقبة أداء التدمير (فتررة اليوم الواحد)							
	عتبة تدمير كامل مدقعاً يوم واحد	6.1.3.7	R (O)	R (M)			
	عتبة فشل تدمير كامل مدقعاً يوم واحد	6.1.3.7	R (O)	R (M)			
	عتبة تدمير مختصر مدقعاً يوم واحد	6.1.3.7	R (O)	R (O)			
	عتبة فشل تدمير مختصر مدقعاً يوم واحد	6.1.3.7	R (O)	R (O)			

**المجدول 7-10/G.997.1 – خصائص تشغيلة الخط**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
<b>حالة الخط/الوحدة ATU</b>					
تنشيط نظام إرسال (ATSE) ATU					
Y	Y	Y	Y	Y	حالة معاوقة قسرية في الوحدة (AISF) ATU
Y (الملحق أ)	Y (الملحق أ)	Y (الملحق أ)			حالة إدارة القدرة القسرية (PMSF)
Y	Y	Y	Y	Y	تنشيط حالة إدارة القدرة (PMMODE)
Y	Y	Y			تنشيط حالة إدارة القدرة L0-TIME
Y	Y	Y			تنشيط حالة إدارة القدرة L2-TIME
Y	Y	Y			تنشيط حالة إدارة القدرة L2-ATPR
Y	Y	Y			تنشيط حالة إدارة القدرة L2-ATPRT
Y	Y	Y			أسلوب التشخيص العروي القسري
Y	Y	Y			بدء قسري على البارد للأسلوب الذاتي
<b>استعمال القدرة والطيف</b>					
Y	Y	Y			MAXNOMPSD في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y			MAXNOMPSD في اتجاه الأعلى
Y	Y	Y			MAXNOMATP في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y			MAXNOMATP في اتجاه الأعلى
Y	Y	Y			MAXRXPWR في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y			CARMASK في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y			CARMASK في اتجاه الأعلى
Y					PSDMASK في اتجاه الأسفل
Y					RFIBANDS في اتجاه الأسفل
Y		Y			انتقاء القناع PSD في اتجاه الأعلى
Y (الملحقان) (M/J)		Y (الملحقان) (M/J)			PSDMASK في اتجاه الأعلى
<b>هوماشن الضوضاء</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	TARNSNRM في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y	Y	Y	TARNSNRM في اتجاه الأعلى
Y	Y	Y	Y	Y	MAXSNRNM في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y	Y	Y	MAXSNRNM في اتجاه الأعلى
Y	Y	Y	Y	Y	MINSNRNM في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y	Y	Y	MINSNRNM في اتجاه الأعلى
<b>معدل التكيف</b>					
Y	Y	Y	Y		RA-MODE في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y	Y		RA-MODE في اتجاه الأعلى
Y	Y	Y	Y		RA-USNRM في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y	Y		RA-USNRM في اتجاه الأعلى
Y	Y	Y	Y		RA-UTIME في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y	Y		RA-UTIME في اتجاه الأعلى
Y	Y	Y	Y		RA-DSNRM في اتجاه الأسفل

**G.997.1/10-7 - خصائص تشغيلة الخط**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
Y	Y	Y	Y		في اتجاه الأعلى RA-DSNRM
Y	Y	Y	Y		في اتجاه الأسفل RA-DTIME
Y	Y	Y	Y		في اتجاه الأعلى RA-DTIME
<b>السوابق</b>					
Y	Y	Y			MSGMIN في اتجاه الأعلى
Y	Y	Y			MSGMIN في اتجاه الأسفل
عيوب مراقبة الأداء للطرف القريب (فترة 15 دقيقة)					
Y	Y	Y	Y	Y	-FECS فترة 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	ES-L فترة 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	SES-L فترة 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	LOSS-L فترة 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	UAS-L فترة 15 دقيقة
عيوب مراقبة الأداء للطرف القريب (فترة اليوم الواحد)					
Y	Y	Y	Y	Y	FECS-L فترة اليوم الواحد
Y	Y	Y	Y	Y	ES-L فترة اليوم الواحد
Y	Y	Y	Y	Y	SES-L فترة اليوم الواحد
Y	Y	Y	Y	Y	LOSS-L فترة اليوم الواحد
Y	Y	Y	Y	Y	UAS-L فترة اليوم الواحد
عيوب مراقبة الأداء للطرف البعيد (فترة 15 دقيقة)					
Y	Y	Y	Y	Y	FECS-LFE فترة 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	ES-LFE فترة 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	SES-LFE فترة 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	LOSS-LFE فترة 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	UAS-LFE فترة 15 دقيقة
عيوب مراقبة الأداء للطرف البعيد (فترة اليوم الواحد)					
Y	Y	Y	Y	Y	FECS-LFE فترة اليوم الواحد
Y	Y	Y	Y	Y	ES-LFE فترة اليوم الواحد
Y	Y	Y	Y	Y	SES-LFE فترة اليوم الواحد
Y	Y	Y	Y	Y	LOSS-LFE فترة اليوم الواحد
Y	Y	Y	Y	Y	UAS-LFE فترة اليوم الواحد
عيوب مراقبة أداء التدمير (فترة 15 دقيقة)					
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة تدمير كامل مدتها 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة فشل تدمير كامل مدتها 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y		عتبة تدمير مختصر مدتها 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y		عتبة فشل تدمير مختصر مدتها 15 دقيقة
عيوب مراقبة أداء التدمير (فترة اليوم الواحد)					
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة تدمير كامل مدتها يوم واحد
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة فشل تدمير كامل مدتها يوم واحد
Y	Y	Y	Y		عتبة تدمير مختصر مدتها يوم واحد
Y	Y	Y	Y		عتبة فشل تدمير مختصر مدتها يوم واحد

الجدول 7-11 G.997.1 - خصائص تشكيلة القناة

العنصر/الفئة	الفرقة	السطح البيني Q-	السطح البيني U-C	السطح البيني U-R	السطح البيني T-S-
معدل المعطيات					
		R (O)	R/W (M)	1.1.2.3.7	أدنى معدل للمعطيات
		R (O)	R/W (O)	2.1.2.3.7	أدنى معدل محوز للمعطيات
		R (O)	R/W (M)	3.1.2.3.7	أعلى معدل معطيات
		R (O)	R/W (O)	4.1.2.3.7	نسبة تكيف المعدل
		R (O)	R/W (M)	5.1.2.3.7	أدنى معدل معطيات في حالة القدرة المتخفضة
		R (O)	R/W (M)	2.2.3.7	أقصى مهلة للتشذير
		R (O)	R/W(M)	3.2.3.7	حماية دنيا من الضوضاء النبضية
		R (O)	R/W (M)	4.2.3.7	أعلى نسبة خطأ في البتات
			R/W(M)	1.6.2.3.7	زحرحة عتبة معدل المعطيات للأعلى
			R/W(M)	2.6.2.3.7	زحرحة عتبة معدل المعطيات للأسفل
عينيات مراقبة الأداء للطرف القريب (ATU-C) (فتررة 15 دقيقة)					
		R (O)	R/W (O)	5.2.3.7	عتبة CV-C مدهماً 15 دقيقة
		R (O)	R/W (O)	5.2.3.7	عتبة FEC-C مدهماً 15 دقيقة
عينيات مراقبة الأداء للطرف القريب (ATU-C) (المدة يوم واحد)					
		R (O)	R/W (O)	5.2.3.7	عتبة CV-C مدهماً يوم واحد
		R (O)	R/W (O)	5.2.3.7	عتبة FEC-C مدهماً يوم واحد
عينيات مراقبة الأداء في الطرف البعيد (ATU-R) (المدة 15 دقيقة)					
		R (O)	R/W (O)	5.2.3.7	عتبة CV-CFE مدهماً 15 دقيقة
		R (O)	R/W (O)	5.2.3.7	عتبة FEC-CFE مدهماً 15 دقيقة
عينيات مراقبة الأداء في الطرف البعيد (ATU-R) (المدة يوم واحد)					
		R (O)	R/W (O)	5.2.3.7	عتبة CV-CFE مدهماً يوم واحد
		R (O)	R/W (O)	5.2.3.7	عتبة FEC-CFE مدهماً يوم واحد

الجدول 7-12/G.997.1- خصائص تشكييلة القناة

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
معدل المعطيات					
Y	Y	Y	Y	Y	أدنى معدل المعطيات
Y	Y	Y	Y		أدنى معدل محجوز للمعطيات
Y	Y	Y	Y	Y	أعلى معدل للمعطيات
Y	Y	Y	Y	Y	نسبة تكيف العدل
Y	Y	Y	Y		أدنى معدل معطيات في حالة القدرة المتخفضة
Y	Y	Y	Y	Y	أقصى مهلة للتشذير
Y	Y	Y			الحماية الدنيا من الضوابط النسبية
Y	Y	Y			أعلى نسبة أحاطاء في البتات
Y	Y	Y	Y	Y	زحمة عتبة معدل المعطيات للأعلى
Y	Y	Y	Y	Y	زحمة عتبة معدل المعطيات للأسفل
عنفات مراقبة الأداء للطرف الت قريب (المدة 15 دقيقة)					

**الجدول 7-12/G.997.1 - خصائص تشيكية القناة**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة CV-C مدة 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة FEC-C مدة 15 دقيقة
عتبات مراقبة الأداء للطرف القريب (المدة يوم واحد)					
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة CV-C مدة يوم واحد
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة FEC-C مدة يوم واحد
عتبات مراقبة الأداء للطرف البعيد (المدة 15 دقيقة)					
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة CV-CFE مدة 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة FEC-CFE مدة 15 دقيقة
عتبات مراقبة الأداء للطرف البعيد (المدة يوم واحد)					
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة CV-CFE مدة يوم واحد
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة FEC-CFE مدة يوم واحد

**الجدول 7-13/G.997.1 ATM خصائص تشيكية مسار المعطيات**

السطح البياني S-/T-	السطح البياني U-R	السطح البياني U-C	السطح البياني Q-	الفقرة	الفئة/العنصر
<b>التشيكية IMA</b>					
		R/W (M)	1.4.3.7	IMA	معلمة تنشيط أسلوب التشغيل
عتبات مراقبة الأداء للطرف القريب (ATU-C) (المدة 15 دقيقة)					
	R (O)	R/W (O)	2.4.3.7		عتبة HEC-P مدة 15 دقيقة
	R (O)	R/W (O)	2.4.3.7		عتبة CD-P مدة 15 دقيقة
	R (O)	R/W (O)	2.4.3.7		عتبة CU-P مدة 15 دقيقة
	R (O)	R/W (O)	2.4.3.7		عتبة IBE-P مدة 15 دقيقة
عتبات مراقبة الأداء للطرف القريب (ATU-C) (المدة يوم واحد)					
	R (O)	R/W (O)	2.4.3.7		عتبة HEC-P مدة يوم واحد
	R (O)	R/W (O)	2.4.3.7		عتبة CD-P مدة يوم واحد
	R (O)	R/W (O)	2.4.3.7		عتبة CU-P مدة يوم واحد
	R (O)	R/W (O)	2.4.3.7		عتبة IBE-P مدة يوم واحد
عتبات مراقبة الأداء للطرف البعيد (ATU-R) (المدة 15 دقيقة)					
	R (O)	R/W (O)	2.4.3.7		عتبة HEC-PFE مدة 15 دقيقة
	R (O)	R/W (O)	2.4.3.7		عتبة CD-PFE مدة 15 دقيقة
	R (O)	R/W (O)	2.4.3.7		عتبة CU-PFE مدة 15 دقيقة
	R (O)	R/W (O)	2.4.3.7		عتبة IBE-PFE مدة 15 دقيقة
عتبات مراقبة الأداء للطرف البعيد (ATU-R) (المدة يوم واحد)					
	R (O)	R/W (O)	2.4.3.7		عتبة HEC-PFE مدة يوم واحد
	R (O)	R/W (O)	2.4.3.7		عتبة CD-PFE مدة يوم واحد
	R (O)	R/W (O)	2.4.3.7		عتبة CU-PFE مدة يوم واحد
	R (O)	R/W (O)	2.4.3.7		عتبة IBE-PFE مدة يوم واحد

**الجدول 7-14 G.997.1/14 - خصائص تشيكية مسار المعطيات ATM**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
<b>IHA التشيكية</b>					
Y	Y	Y			معلمة تشغيل أسلوب التشغيل IMA
<b>عتبات مراقبة الأداء للطرف القريب (المدة 15 دقيقة)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة HEC-P مدتها 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة CD-P مدتها 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة CU-P مدتها 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة IBE-P مدتها 15 دقيقة
<b>عتبات مراقبة الأداء للطرف القريب (المدة يوم واحد)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة HEC-P مدتها يوم واحد
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة CD-P مدتها يوم واحد
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة CU-P مدتها يوم واحد
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة IBE-P مدتها يوم واحد
<b>عتبات مراقبة الأداء للطرف البعيد (المدة 15 دقيقة)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة HEC-PFE مدتها 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة CD-PFE مدتها 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة CU-PFE مدتها 15 دقيقة
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة IBE-PFE مدتها 15 دقيقة
<b>عتبات مراقبة الأداء للطرف البعيد (المدة يوم واحد)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة HEC-PFE مدتها يوم واحد
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة CD-PFE مدتها يوم واحد
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة CU-PFE مدتها يوم واحد
Y	Y	Y	Y	Y	عتبة IBE-PFE مدتها يوم واحد

**الجدول 7-15 G.997.1/15 - جرد الخطوط**

السطح البياني T-S-	السطح البياني U-R	السطح البياني U-C	السطح البياني Q-	الفقرة	الفئة/العنصر
R (O)		R (O)	R (M)	1.4.7	هوية مزود الوحدة ATU-C حسب الأسلوب G.994.1
R (O)	R (O)		R (M)	2.4.7	هوية مزود الوحدة ATU-R حسب الأسلوب G.994.1
R (O)		R (O)	R (M)	3.4.7	هوية مزود النظام ATU-C
R (O)	R (O)		R (M)	4.4.7	هوية مزود النظام ATU-R
R (O)		R (O)	R (M)	5.4.7	رقم نسخة الوحدة ATU-C
R (O)	R (O)		R (M)	6.4.7	رقم نسخة الوحدة ATU-R
R (O)		R (O)	R (M)	7.4.7	رقم التسلسل ATU-C
R (O)	R (O)		R (M)	8.4.7	رقم التسلسل ATU-R
R (O)		R (O)	R (M)	9.4.7	نتيجة الاختبار الذاتي ATU-C
R (O)	R (O)		R (M)	10.4.7	نتيجة الاختبار الذاتي ATU-R
R (O)		R (O)	R (M)	11.4.7	مقدرات نظام الإرسال للوحدة ATU-C

السطح البياني T-S-	السطح البياني U-R	السطح البياني U-C	السطح البياني Q-	الفقرة	الفئة/العنصر
R (O)	R (O)		R (M)	12.4.7	مقدرات نظام الإرسال للوحدة R ATU-R

### الجدول 7- G.997.1/16 - جرد الخطوط

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة العنصر
Y	Y	Y	Y	Y	هوية مزود الوحدة ATU-C حسب الأسلوب G.994.1
Y	Y	Y	Y	Y	هوية مزود الوحدة ATU-R حسب الأسلوب G.994.1
Y	Y	Y	Y	Y	هوية مزود النظام ATU-C
Y	Y	Y	Y	Y	هوية مزود النظام ATU-R
Y	Y	Y	Y	Y	رقم نسخة الوحدة ATU-C
Y	Y	Y	Y	Y	رقم نسخة الوحدة ATU-R
Y	Y	Y	Y	Y	رقم التسلسل ATU-C
Y	Y	Y	Y	Y	رقم التسلسل ATU-R
Y	Y	Y	Y	Y	نتيجة الاختبار الذاتي ATU-C
Y	Y	Y	Y	Y	نتيجة الاختبار الذاتي ATU-R
Y	Y	Y	Y	Y	مقدرات نظام الإرسال للوحدة C ATU-C
Y	Y	Y	Y	Y	مقدرات نظام الإرسال للوحدة R ATU-R

### الجدول 7- G.997.1/17 - معلمات مراقبة أداء الخط

السطح البياني T-S-	السطح البياني U-R	السطح البياني U-C	السطح البياني Q-	الفقرة	الفئة/العنصر
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف القريب (ATU-C) (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)</b>					
		R (O)	R (M)	1.1.1.2.7	عداد FECS-L مدته 15 دقيقة حالية وسابقة
R(O)		R (O)	R (M)	2.1.1.2.7	عداد ES-L مدته 15 دقيقة حالية وسابقة
R(O)		R (O)	R (M)	3.1.1.2.7	عداد SES-L مدته 15 دقيقة حالية وسابقة
		R (O)	R (M)	4.1.1.2.7	عداد LOSS-L مدته 15 دقيقة حالية وسابقة
		R (O)	R (M)	5.1.1.2.7	عداد UAS-L مدته 15 دقيقة حالية وسابقة
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف القريب (ATU-C) (فترة يوم واحد حالي وسابق)</b>					
		R (O)	R (M)	1.1.1.2.7	عداد FECS-L مدته يوم واحد حالي وسابق
R(O)		R (O)	R (M)	2.1.1.2.7	عداد ES-L مدته يوم واحد حالي وسابق
R(O)		R (O)	R (M)	3.1.1.2.7	عداد SES-L مدته يوم واحد حالي وسابق
		R (O)	R (M)	4.1.1.2.7	عداد LOSS-L مدته يوم واحد حالي وسابق
		R (O)	R (M)	5.1.1.2.7	عداد UAS-L مدته يوم واحد حالي وسابق
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف البعيد (ATU-R) (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)</b>					
	R (O)		R (M)	1.2.1.2.7	عداد FECS-LFE مدته 15 دقيقة حالية وسابقة
R(O)	R (O)		R (M)	2.2.1.2.7	عداد ES-LFE مدته 15 دقيقة حالية وسابقة
R(O)	R (O)		R (M)	3.2.1.2.7	عداد SES-LFE مدته 15 دقيقة حالية وسابقة
	R (O)		R (M)	4.2.1.2.7	عداد LOSS-LFE مدته 15 دقيقة حالية وسابقة
	R (O)		R (M)	5.2.1.2.7	عداد UAS-LFE مدته 15 دقيقة حالية وسابقة

**الجدول 7-1/17 G.997.1 – معلمات مراقبة أداء الخط**

السطح البياني T-S-	السطح البياني U-R	السطح البياني U-C	السطح البياني Q-	الفقرة	الفئة/العنصر
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف البعيد (ATU-R) (فترة يوم واحد حالي وسابق)</b>					
	R (O)		R (M)	1.2.1.2.7	عداد FECS-LFE مدته يوم واحد حالي وسابق
R(O)	R (O)		R (M)	2.2.1.2.7	عداد ES-LFE مدته يوم واحد حالي وسابق
R(O)	R (O)		R (M)	3.2.1.2.7	عداد SES-LFE مدته يوم واحد حالي وسابق
	R (O)		R (M)	4.2.1.2.7	عداد LOSS-LFE مدته يوم واحد حالي وسابق
	R (O)		R (M)	5.2.1.2.7	عداد UAS-LFE مدته يوم واحد حالي وسابق
<b>عدادات أداء التدمير (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)</b>					
		R (O)	R (M)	1.3.1.2.7	عداد تدمير كامل مدته 15 دقيقة حالية وسابقة
		R (O)	R (M)	2.3.1.2.7	عداد فشل تدمير كامل مدته 15 دقيقة حالية وسابقة
		R (O)	R (O)	3.3.1.2.7	عداد تدمير مختصر مدته 15 دقيقة حالية وسابقة
		R (O)	R (O)	4.3.1.2.7	عداد فشل تدمير مختصر مدته 15 دقيقة حالية وسابقة
<b>عدادات أداء التدمير (فترة يوم واحد حالي وسابق)</b>					
		R (O)	R (M)	1.3.1.2.7	عداد تدمير كامل مدته يوم واحد حالي وسابق
		R (O)	R (M)	2.3.1.2.7	عداد فشل تدمير كامل مدته 15 دقيقة حالية وسابقة
		R (O)	R (O)	3.3.1.2.7	عداد تدمير مختصر مدته 15 دقيقة حالية وسابقة
		R (O)	R (O)	4.3.1.2.7	عداد فشل تدمير مختصر مدته 15 دقيقة حالية وسابقة

**الجدول 7-1/18 G.997.1 – معلمات مراقبة أداء الخط**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف القريب (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عداد FECS-L فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y	Y	عداد ES-L فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y	Y	عداد SES-L فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y	Y	عداد LOSS-L فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y	Y	عداد UAS-L فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف القريب (فترة يوم واحد حالي وسابق)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عداد FECS-L فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد ES-L فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد SES-L فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد LOSS-L فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد UAS-L فترة يوم واحد حالي وسابق
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف البعيد (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عداد FECS-LFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y	Y	عداد ES-LFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y	Y	عداد SES-LFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة

**الجدول 7-1/18 G.997.1 – معلمات مراقبة أداء الخط**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
Y	Y	Y	Y	Y	عداد LOSS-LFE فترة 15 دقيقة سابقة ولاحقة
Y	Y	Y	Y	Y	عداد UAS-LFE مدته 15 دقيقة
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف البعيد (فترة يوم واحد حالي وسابق)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عداد FECS-LFE فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد ES-LFE فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد SES-LFE فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد LOSS-LFE فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد UAS-LFE فترة يوم واحد حالي وسابق
<b>عدادات أداء التدميـث (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عداد تدميـث كامل فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y	Y	عداد فشل تدميـث كامل فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y		عداد تدميـث مختصر فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y		عداد فشل تدميـث مختصر فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
<b>عدادات أداء التدميـث (فترة يوم واحد حالي وسابق)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عداد تدميـث كامل فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد فشل تدميـث كامل فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y		عداد تدميـث مختصر فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y		عداد فشل تدميـث مختصر فترة يوم واحد حالي وسابق

**الجدول 7-1/19 G.997.1 – معلمات مراقبة أداء القناة**

السطح البيني T-S-	السطح البيني U-R	السطح البيني U-C	السطح البيني Q-	القرة	الفئة/العنصر
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف القريب (ATU-C) (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)</b>					
		R (O)	R (M)	1.1.2.2.7	عداد CV-C فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
		R (O)	R (M)	2.1.2.2.7	عداد FEC-C فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف القريب (ATU-C) (فترة يوم واحد حالي وسابق)</b>					
		R (O)	R (M)	1.1.2.2.7	عداد CV-C فترة يوم واحد حالي وسابق
		R (O)	R (M)	2.1.2.2.7	عداد FEC-C فترة يوم واحد حالي وسابق
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف بعيد (ATU-R) (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)</b>					
	R (O)		R (M)	1.2.2.2.7	عداد CV-CFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
	R (O)		R (M)	2.2.2.2.7	عداد FEC-CFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف بعيد (ATU-R) (فترة يوم واحد حالي وسابق)</b>					
	R (O)		R (M)	1.2.2.2.7	عداد CV-CFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
	R (O)		R (M)	2.2.2.2.7	عداد FEC-CFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة

**الجدول 7-20/G.997.1 – معلمات مراقبة أداء مسار المعطيات ATM**

السطح البياني S-/T-	السطح البياني U-R	السطح البياني U-C	السطح البياني Q-	الفقرة	الفئة/العنصر
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف القريب (ATU-C) (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)</b>					
		R (O)	R (M)	1.1.4.2.7	عداد HEC-P فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
		R (O)	R (M)	2.1.4.2.7	عداد CD-P فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
		R (O)	R (M)	3.1.4.2.7	عداد CU-P فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
R(O)		R (O)	R (M)	4.1.4.2.7	عداد IBE-P فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف القريب (ATU-C) (فترة يوم واحد حالي وسابق)</b>					
		R (O)	R (M)	1.1.4.2.7	عداد HEC-P فترة يوم واحد سابق ولاحق
		R (O)	R (M)	2.1.4.2.7	عداد CD-P فترة يوم واحد سابق ولاحق
		R (O)	R (M)	3.1.4.2.7	عداد CU-P فترة يوم واحد سابق ولاحق
R(O)		R (O)	R (M)	4.1.4.2.7	عداد IBE-P فترة يوم واحد سابق ولاحق
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف البعيد (ATU-R) (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)</b>					
	R (O)		R (M)	1.2.4.2.7	عداد HEC-PFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
	R (O)		R (M)	2.2.4.2.7	عداد CD-PFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
	R (O)		R (M)	3.2.4.2.7	عداد CU-PFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
R(O)	R (O)		R (M)	4.2.4.2.7	عداد IBE-PFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف البعيد (ATU-R) (فترة يوم واحد سابق ولاحق)</b>					
	R (O)		R (M)	1.2.4.2.7	عداد HEC-PFE فترة يوم واحد سابق ولاحق
	R (O)		R (M)	2.2.4.2.7	عداد CD-PFE فترة يوم واحد سابق ولاحق
	R (O)		R (M)	3.2.4.2.7	عداد CU-PFE فترة يوم واحد سابق ولاحق
R(O)	R (O)		R (M)	4.2.4.2.7	عداد IBE-PFE فترة يوم واحد سابق ولاحق

**الجدول 7-21/G.997.1 – معلمات مراقبة أداء مسار المعطيات ATM**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف القريب (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عداد CV-C فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y	Y	عداد FEC-C فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف القريب (فترة يوم واحد حالي وسابق)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عداد CV-C فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد FEC-C فترة يوم واحد حالي وسابق
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف البعيد (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عداد CV-CFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y	Y	عداد FEC-CFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف البعيد (فترة يوم واحد حالي وسابق)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عداد CV-CFE فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد FEC-CFE فترة يوم واحد حالي وسابق

**الجدول 7-G.997.1/22 - معلمات مراقبة أداء مسار المعطيات ATM**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف القريب (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عداد HEC-P فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y	Y	عداد CD-P فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y	Y	عداد CU-P فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y	Y	عداد IBE-P فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف القريب (فترة يوم واحد حالي وسابق)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عداد HEC-P فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد CD-P فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد CU-P فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد IBE-P فترة يوم واحد حالي وسابق
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف البعيد (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عداد HEC-PFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y	Y	عداد CD-PFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y	Y	عداد CU-PFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y	Y	Y	Y	Y	عداد IBE-PFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
<b>عدادات مراقبة الأداء للطرف البعيد (فترة يوم واحد حالي وسابق)</b>					
Y	Y	Y	Y	Y	عداد HEC-PFE فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد CD-PFE فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد CU-PFE فترة يوم واحد حالي وسابق
Y	Y	Y	Y	Y	عداد IBE-PFE فترة يوم واحد حالي وسابق

**الجدول 7-G.997.1/23 - معلمات الاختبار والتشخيص والحالة في الخط**

السطح البياني T-S-	السطح البياني U-R	السطح البياني U-C	السطح البياني Q-	الفقرة	الفئة/العنصر
R (O)			R (M)	1.1.5.7	نظام إرسال ADSL
R (O)			R (M)	2.1.5.7	حالة إدارة القدرة
<b>التدميث</b>					
R (M)			R (M)	3.1.5.7	سبب التجاج/الفشل
R (M)			R (M)	4.1.5.7	آخر حالة مرسلة في اتجاه الأسفل
R (M)			R (M)	5.1.5.7	آخر حالة مرسلة في اتجاه الأعلى
<b>التوهين</b>					
R (M)	R (O)		R (M)	6.1.5.7	في اتجاه الأسفل LATN
R (M)		R (O)	R (M)	7.1.5.7	في اتجاه الأعلى LATN
R (M)	R (O)		R (M)	8.1.5.7	في اتجاه الأسفل SATN
R (M)		R (O)	R (M)	9.1.5.7	في اتجاه الأعلى SATN
<b>هامش نسبة الإشارة إلى الضوضاء</b>					
R (M)	R (O)		R (M)	10.1.5.7	الهامش SNRM في اتجاه الأسفل
R (M)		R (O)	R (M)	11.1.5.7	الهامش SNRM في اتجاه الأعلى

**الجدول 7-23 G.997.1 معلمات الاختبار والتخيص والحالة في الخط**

النوع	العنصر	القمة	السطح البياني	السطح البياني	السطح البياني	السطح البياني	T-S-
معدل المعطيات الممكن بلوغه							
R (M)		R (O)	R (M)	12.1.5.7		المعدل ATTNDR في اتجاه الأسفل	
R (M)	R (O)		R (M)	13.1.5.7		المعدل ATTNDR في اتجاه الأعلى	
الكتافة الطيفية الفعلية للفترة							
		R (O)	R (M)	14.1.5.7		الكتافة ACTPSD في اتجاه الأسفل	
		R (O)	R (M)	15.1.5.7		الكتافة ACTPSD في اتجاه الأعلى	
قدرة الإرسال الكلية الفعلية							
R (M)	R (O)		R (M)	16.1.5.7		القدرة ACTATP في اتجاه الأسفل	
R (M)		R (O)	R (M)	17.1.5.7		القدرة ACTATP في اتجاه الأعلى	
خصائص القناة لكل موجة حاملة فرعية							
R (M)		R (O)	R(M)	1.18.1.5.7		الخصائص HLINSC في اتجاه الأسفل	
R (M)		R (O)	R (M)	2.18.1.5.7		الخصائص HLINPs في اتجاه الأسفل	
R (M)		R (O)	R (M)	3.18.1.5.7		الخصائص HLOGMT في اتجاه الأسفل	
R (M)		R (O)	R (M)	4.18.1.5.7		الخصائص HLOGps في اتجاه الأسفل	
R (M)	R (O)		R (M)	5.18.1.5.7		الخصائص HLINSC في اتجاه الأعلى	
R (M)	R (O)		R (M)	6.18.1.5.7		الخصائص HLINPs في اتجاه الأعلى	
R (M)	R (O)		R (M)	7.18.1.5.7		الخصائص HLOGMT في اتجاه الأعلى	
R (M)	R (O)		R (M)	8.18.1.5.7		الخصائص HLOGps في اتجاه الأعلى	
الكتافة PSD خط في حالة الراحة لكل موجة حاملة فرعية							
R (M)		R (O)	R (M)	1.19.1.5.7		الكتافة QLNMT في اتجاه الأسفل	
R (M)		R (O)	R (M)	2.19.1.5.7		الكتافة QLNPs في اتجاه الأسفل	
R (M)	R (O)		R (M)	3.19.1.5.7		الكتافة QLNMT في اتجاه الأعلى	
R (M)	R (O)		R (M)	4.19.1.5.7		الكتافة QLNPs في اتجاه الأسفل	
نسبة الإشارة إلى الضوضاء في الموجة الحاملة الفرعية							
R (M)		R (O)	R (M)	1.20.1.5.7		الإشارة SNRMT في اتجاه الأسفل	
R (M)		R (O)	R (M)	2.20.1.5.7		الإشارة SNRPs في اتجاه الأسفل	
R (M)	R (O)		R (M)	3.20.1.5.7		الإشارة SNRMT في اتجاه الأعلى	
R (M)	R (O)		R (M)	4.20.1.5.7		الإشارة SNRPs في اتجاه الأعلى	
توزيع البتات على الموجات الحاملة الفرعية							
		R (O)	R (M)	1.21.1.5.7		التوزيع BITS في اتجاه الأسفل	
	R (O)		R (M)	2.21.1.5.7		التوزيع BITS في اتجاه الأعلى	
معايير الكسب لكل موجة حاملة فرعية							
		R (O)	R (M)	3.21.1.5.7		الكسب GAINSpS في اتجاه الأسفل	
	R (O)		R (M)	4.21.1.5.7		الكسب GAINSpS في اتجاه الأعلى	
		R (O)	R (M)	5.21.1.5.7		الكسب TSSPs في اتجاه الأسفل	
		R (O)	R (M)	6.21.1.5.7		الكسب TSSPs في اتجاه الأعلى	

**الجدول 7-24/G.997.1 – معلمات الاختبار والتشخيص والحالة في الخط**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
Y	Y	Y	Y	Y	نظام إرسال ADSL
Y	Y	Y	Y	Y	حالة إدارة القدرة
					<b>التدريب</b>
Y	Y	Y	Y	Y	سبب النجاح/الفشل
Y	Y	Y			آخر حالة مرسلة في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y			آخر حالة مرسلة في اتجاه الأعلى
					<b>التوهين</b>
Y	Y	Y	Y	Y	LATN في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y	Y	Y	LATN في اتجاه الأعلى
Y	Y	Y			SATN في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y			SATN في اتجاه الأعلى
					<b>هامش نسبة الإشارة إلى الضوضاء</b>
Y	Y	Y	Y	Y	الهامش SNRM في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y	Y	Y	الهامش SNRM في اتجاه الأعلى
					<b>معدل المعطيات الممكن بلوغه</b>
Y	Y	Y	Y	Y	المعدل ATTNDR في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y	Y	Y	المعدل ATTNDR في اتجاه الأعلى
					<b>الكثافة الطيفية الفعلية للقدرة</b>
Y	Y	Y			الكثافة ACTPSD في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y			الكثافة ACTPSD في اتجاه الأعلى
					<b>قدرة الإرسال الكلية الفعلية</b>
Y	Y	Y	Y	Y	القدرة ACTATP في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y	Y	Y	القدرة ACTATP في اتجاه الأعلى
					<b>خصائص القناة لكل موجة حاملة فرعية</b>
Y	Y	Y			الخصائص HLINSC في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y			الخصائص HLINMT في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y			الخصائص HLINps في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y			الخصائص HLOGMT في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y			الخصائص HLOGps في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y			الخصائص HLINSC في اتجاه الأعلى
Y	Y	Y			الخصائص HLINMT في اتجاه الأعلى
Y	Y	Y			الخصائص HLINps في اتجاه الأعلى
Y	Y	Y			الخصائص HLOGMT في اتجاه الأعلى
Y	Y	Y			الخصائص HLOG في اتجاه الأعلى
					<b>الكثافة PSD خط في حالة الراحة لكل موجة حاملة فرعية</b>
Y	Y	Y			الكثافة QLNMT في اتجاه الأسفل
					الكثافة QLNps في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y			الكثافة QLNMT في اتجاه الأعلى
Y	Y	Y			الكثافة QLNps في اتجاه الأعلى

**الجدول 7-24 G.997.1/24 - معلمات الاختبار والتشخيص والحالة في الخط**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
نسبة الإشارة إلى الضوضاء في الموجة الحاملة الفرعية					
Y	Y	Y			الإشارة SNRMT في اتجاه الأسفل
الإشارة SNRps في اتجاه الأسفل					
Y	Y	Y			الإشارة SNRMT في اتجاه الأعلى
Y	Y	Y			الإشارة SNRps في اتجاه الأعلى
توزيع البيانات على الموجات الحاملة الفرعية					
Y	Y	Y			التوزيع BITSps في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y			التوزيع BITSps في اتجاه الأعلى
معايرة الكسب لكل موجة حاملة فرعية					
Y	Y	Y			الكسب GAINSps في اتجاه الأسفل
الكسب GAINSps في اتجاه الأعلى					
Y	Y	Y			الكسب TSSps في اتجاه الأسفل
Y	Y	Y			الكسب TSSps في اتجاه الأعلى

**الجدول 7-25 G.997.1/25 - معلمات الاختبار والتشخيص والحالة في القناة**

السطح البيئي T-/S-	السطح البيئي U-R	السطح البيئي U-C	السطح البيئي Q-	الفقرة	الفئة/العنصر
R (O)			R (M)	1.2.5.7	معدل المعطيات الحالي
R (O)			R (M)	2.2.5.7	معدل المعطيات السابق
R (O)	R (O)		R (M)	3.2.5.7	مهلة التشذير الفعلية

**الجدول 7-26 G.997.1/26 - معلمات الاختبار والتشخيص والحالة في القناة**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
Y	Y	Y	Y	Y	معدل المعطيات الحالي
Y	Y	Y	Y	Y	معدل المعطيات السابق
Y	Y	Y	Y	Y	مهلة التشذير الفعلية

**الجدول 7-27 G.997.1/27 - أعطال مسار المعطيات PTM**

السطح البيئي T-/S-	السطح البيئي U-R	السطح البيئي U-C	السطح البيئي Q-	الفقرة	الفئة/العنصر
<b>أعطال الطرف القريب (ATU-C)</b>					
		R(O)	R (M)	1.1.5.1.7	أعطال الترامن OSS
<b>أعطال الطرف بعيد (ATU-R)</b>					
	R(O)		R (M)	1.2.5.1.7	اعطل الترامن OOS-FE في الطرف بعيد

**الجدول 7-28 G.997.1/28-7 – أعطال مسار المعطيات PTM**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
أعطال الطرف القريب					
Y		Y			أعطال التزامن OSS
أعطال الطرف البعيد					
Y		Y			عطل التزامن OOS-FE في الطرف البعيد

**الجدول 7-29 G.997.1/29-7 – أعطال مسار المعطيات PTM**

T-S-	السطح البيئي U-R	السطح البيئي U-C	السطح البيئي Q-	الفقرة	الفئة/العنصر
عدادات مراقبة أداء الطرف القريب (ATU-C) (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)					
		R(O)	R (M)	1.1.5.2.7	عداد CRC-P فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
		R(O)	R (M)	1.1.5.2.7	عداد CRCP-P فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
		R(O)	R (M)	2.1.5.2.7	عداد CV-P فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
		R(O)	R (M)	2.1.5.2.7	عداد CVP-P فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
عدادات مراقبة أداء الطرف القريب (ATU-C) (فترة يوم واحد حالي وسابق)					
		R(O)	R (M)	1.1.5.2.7	عداد CRC-P فترة يوم واحد حالي وسابق
		R(O)	R (M)	1.1.5.2.7	عداد CRCP-P فترة يوم واحد حالي وسابق
		R(O)	R (M)	2.1.5.2.7	عداد CV-P فترة يوم واحد حالي وسابق
		R(O)	R (M)	2.1.5.2.7	عداد CVP-P فترة يوم واحد حالي وسابق
عدادات مراقبة أداء الطرف البعيد (ATU-R) (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)					
	R (O)		R (M)	1.2.5.2.7	عداد CRC-PFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
	R (O)		R (M)	1.2.5.2.7	عداد CRCP-PFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
	R (O)		R (M)	2.2.5.2.7	عداد CV-PFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
	R (O)		R (M)	2.2.5.2.7	عداد CVP-PFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
عدادات مراقبة أداء الطرف البعيد (ATU-R) (فترة يوم واحد حالي وسابق)					
	R (O)		R (M)	1.2.5.2.7	عداد CRC-PFE فترة يوم واحد حالي وسابق
	R (O)		R (M)	1.2.5.2.7	عداد CRCP-PFE فترة يوم واحد حالي وسابق
	R (O)		R (M)	2.2.5.2.7	عداد CV-PFE فترة يوم واحد حالي وسابق
	R (O)		R (M)	2.2.5.2.7	عداد CVP-PFE فترة يوم واحد حالي وسابق

**الجدول 7-30 G.997.1/30-7 – أعطال مسار المعطيات PTM**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
عدادات مراقبة أداء الطرف القريب (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)					
Y		Y			عداد CRC-P فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y		Y			عداد CRCP-P فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y		Y			عداد CV-P فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y		Y			عداد CVP-P فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
عدادات مراقبة أداء الطرف القريب (فترة يوم واحد حالي وسابق)					

**الجدول 7 G.997.1/30-7 – أعطال مسار المعطيات PTM**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
Y		Y			عداد CRC-P فترة يوم واحد حالي وسابق
Y		Y			عداد CRCP-P فترة يوم واحد حالي وسابق
Y		Y			عداد CV-P فترة يوم واحد حالي وسابق
Y		Y			عداد CVP-P فترة يوم واحد حالي وسابق
عدادات مراقبة أداء الطرف البعيد (فترة 15 دقيقة حالية وسابقة)					
Y		Y			عداد CRC-PFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y		Y			عداد CRCP-PFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y		Y			عداد CV-PFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
Y		Y			عداد CVP-PFE فترة 15 دقيقة حالية وسابقة
عدادات مراقبة أداء الطرف البعيد (فترة يوم واحد حالي وسابق)					
Y		Y			عداد CRC-PFE فترة يوم واحد حالي وسابق
Y		Y			عداد CRCP-PFE فترة يوم واحد حالي وسابق
Y		Y			عداد CV-PFE فترة يوم واحد حالي وسابق
Y		Y			عداد CVP-PFE فترة يوم واحد حالي وسابق

**الجدول 7 G.997.1/31-7 – خصائص تشيكيلة مسیر المعطيات PTM**

السطح البيني T-S-	السطح البيني U-R	السطح البيني U-C	السطح البيني Q-	الفقرة	الفئة/العنصر
عتبات مراقبة أداء الطرف القريب (ATU-C) (فترة 15 دقيقة)					
		R (O)	R/W (O)	1.5.3.7	عتبة CRC-P فترة 15 دقيقة
		R (O)	R/W (O)	1.5.3.7	عتبة CRCP-P فترة 15 دقيقة
		R (O)	R/W (O)	1.5.3.7	عتبة CV-P فترة 15 دقيقة
		R (O)	R/W (O)	1.5.3.7	عتبة CVP-P فترة 15 دقيقة
عتبات مراقبة أداء الطرف القريب (ATU-C) (فترة يوم واحد)					
		R (O)	R/W (O)	1.5.3.7	عتبة CRC-P فترة يوم واحد
		R (O)	R/W (O)	1.5.3.7	عتبة CRCP-P فترة يوم واحد
		R (O)	R/W (O)	1.5.3.7	عتبة CV-P فترة يوم واحد
		R (O)	R/W (O)	1.5.3.7	عتبة CVP-P فترة يوم واحد
عتبات مراقبة أداء الطرف البعيد (ATU-R) (فترة 15 دقيقة)					
		R (O)	R/W (O)	1.5.3.7	عتبة CRC-PFE فترة 15 دقيقة
		R (O)	R/W (O)	1.5.3.7	عتبة CRCP-PFE فترة 15 دقيقة
		R (O)	R/W (O)	1.5.3.7	عتبة CV-PFE فترة 15 دقيقة
		R (O)	R/W (O)	1.5.3.7	عتبة CVP-PFE فترة 15 دقيقة
عتبات مراقبة أداء الطرف البعيد (ATU-R) (فترة يوم واحد)					
		R (O)	R/W (O)	1.5.3.7	عتبة CRC-PFE فترة يوم واحد
		R (O)	R/W (O)	1.5.3.7	عتبة CRCP-PFE فترة يوم واحد
		R (O)	R/W (O)	1.5.3.7	عتبة CV-PFE فترة يوم واحد
		R (O)	R/W (O)	1.5.3.7	عداد CVP-PFE فترة يوم واحد

**الجدول 7-32 - خصائص تشكيلاة مسیر المعطيات PTM G.997.1/32**

G.992.5	G.992.4	G.992.3	G.992.2	G.992.1	الفئة/العنصر
عتبات مراقبة أداء الطرف القريب (فترة 15 دقيقة)					
Y		Y			عتبة CRC-P فترة 15 دقيقة
Y		Y			عتبة CRCP-P فترة 15 دقيقة
Y		Y			عتبة CV-P فترة 15 دقيقة
Y		Y			عتبة CVP-P فترة 15 دقيقة
عتبات مراقبة أداء الطرف القريب (فترة يوم واحد)					
Y		Y			عتبة CRC-P فترة يوم واحد
Y		Y			عتبة CRCP-P فترة يوم واحد
Y		Y			عتبة CV-P فترة يوم واحد
Y		Y			عتبة CVP-P فترة يوم واحد
عتبات مراقبة أداء الطرف البعيد (فترة 15 دقيقة)					
Y		Y			عتبة CRC-PFE فترة 15 دقيقة
Y		Y			عتبة CRCP-PFE فترة 15 دقيقة
Y		Y			عتبة CV-PFE فترة 15 دقيقة
Y		Y			عتبة CVP-PFE فترة 15 دقيقة
عتبات مراقبة أداء الطرف البعيد (فترة يوم واحد)					
Y		Y			عتبة CRC-PFE فترة يوم واحد
Y		Y			عتبة CRCP-PFE فترة يوم واحد
Y		Y			عتبة CV-PFE فترة يوم واحد
Y		Y			عداد CVP-PFE فترة يوم واحد

## أمثلة المعالجة

## توضيح المعالجة التي يقوم بها المرسل

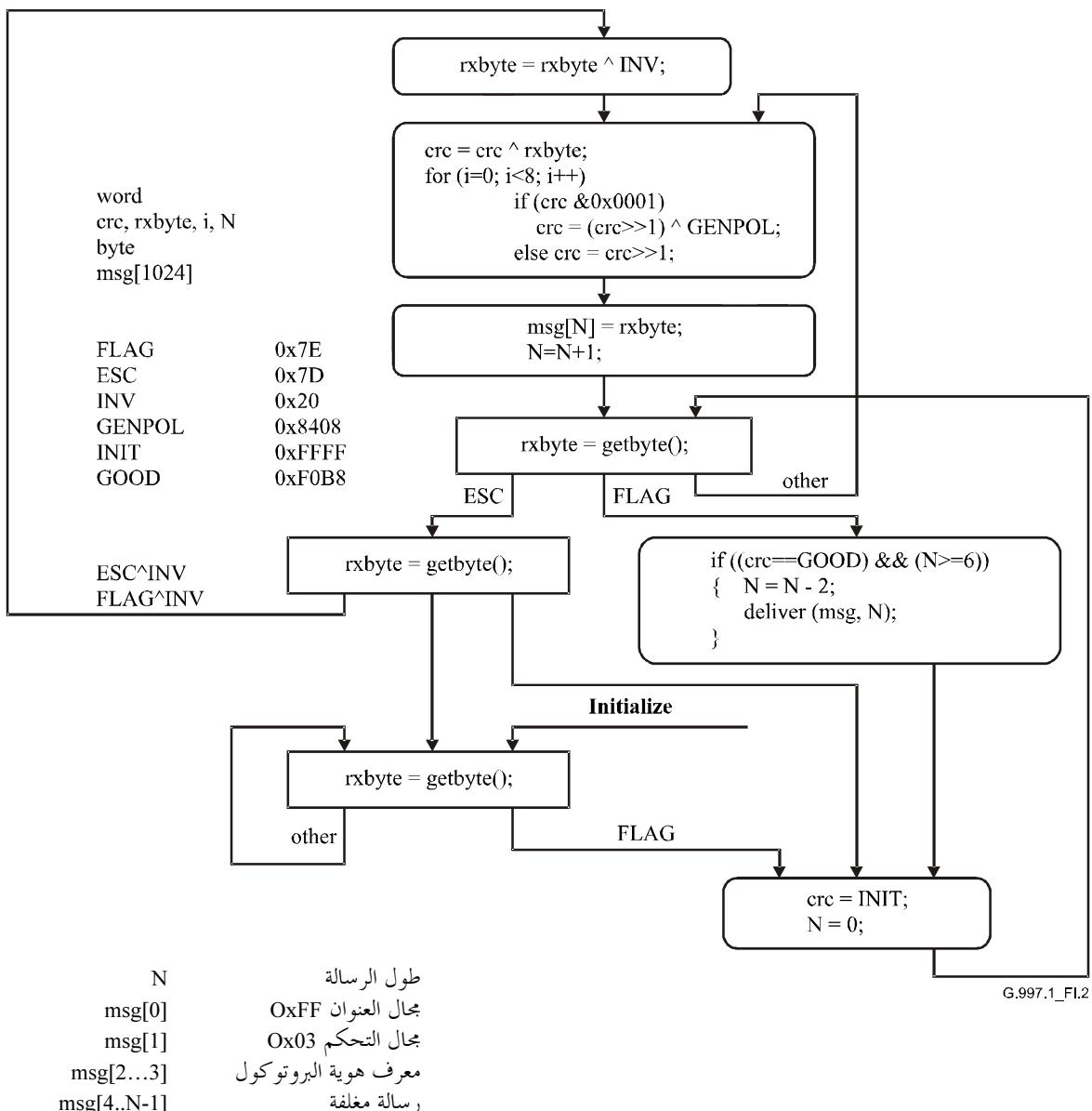
1.I

```

#define      INIT      0xFFFF
#define      FLAG      0x7E
#define      ESC       0x7D
#define      INV       0x20
#define      GENPOL    0x8408
unsigned char      msg[1024], temp;      /* 8 bit unsigned char      */
unsigned short int crc;                  /* 16 bit unsigned integer */
int                N, j, msglen;
{
    crc = INIT;
    msg[0] = 0xFF;
    crc = update_crc(msg[0], crc);
    msg[1] = 0x03;
    crc = update_crc(msg[1], crc);
    N = 2;
    j = 0;
    while (j < msglen)
    {
        temp = xmit_msg_byte(j++);
        crc = update_crc(temp, crc);
        if ( (temp = FLAG) || (temp = ESC) )
        {
            msg[N] = ESC;
            msg[N+1] = temp ^ INV;
            N = N + 2;
        }
        else
        {
            msg[N] = temp;
            N = N + 1;
        }
    }
    crc = ~crc;
    msg[N] = crc & 0x00FF;
    msg[N+1] = (crc >> 8) & 0x00FF;
    xmit_msg();
}

unsigned short int update_crc(unsigned char new_byte, unsigned short int
crc_reg)
{
int i;
    crc_reg = crc_reg ^ new_byte;
    for (i=0; i<8; i++)
        if (crc_reg & 0x0001)
            crc_reg = (crc_reg>>1) ^ GENPOL;
        else
            crc_reg = crc_reg >> 1;
    return (crc_reg);
}

```



## بىبلىوغرافيا

- ITU-T Recommendation I.361 (1999), *B-ISDN ATM layer specification*.
- ITU-T Recommendation M.20 (1992), *Maintenance philosophy for telecommunication networks*.
- ITU-T Recommendation M.2100 (2003), *Performance limits for bringing-into-service and maintenance of international multi-operator PDH paths and connections*.
- ITU-T Recommendation M.2101 (2003), *Performance limits for bringing-into-service and maintenance of international multi-operator SDH paths and multiplex sections*.
- ITU-T Recommendation M.2120 (2002), *International multi-operator paths, sections and transmission systems fault detection and localization procedures*.
- ITU-T Recommendation X.731 (1992) | ISO/IEC 10164-2:1993, *Information technology – Open Systems Interconnection – Systems management: State management function*.
- ANSI T1.231-2003, *Digital Subscriber Line (DSL) – Layer 1 In-Service Digital Transmission Performance Monitoring*.
- ANSI T1.413-1998, *Network to Customer Installation Interfaces – Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL) Metallic Interface*.
- ETSI TS 101 388 V1.3.1 (2002), *Transmission and Multiplexing (TM); Access transmission systems on metallic access cables; Asymmetric Digital Subscriber Line (ADSL) – European specific requirements [ITU-T Recommendation G.992.1 modified]*.
- ISO/IEC 3309:1993, *Information technology – Telecommunications and information exchange between systems – High-level data link control (HDLC) procedures – Frame structure*.
- IETF RFC 1700 (1994), *Assigned Numbers*.
- IETF RFC 2662 (1999), *Definitions of Managed Objects for the ADSL Lines*.
- IETF RFC 2233 (1997), *The Interfaces Group MIB using SMIv2*.
- IETF RFC 3440 (2002), *Definitions of Extension Managed Objects for Asymmetric Digital Subscriber Lines*.
- IEEE 802.3-2005, *IEEE Standard for Information technology – Telecommunications and information exchange between systems – Local and metropolitan area networks – specific requirements – Part 3: Carrier Sense Multiple Access with Collision Detection (CSMA/CD) Access Method and Physical Layer Specifications*.

## سلال التوصيات الصادرة عن قطاع تقسيس الاتصالات

السلسلة A	تنظيم العمل في قطاع تقسيس الاتصالات
السلسلة B	وسائل التعبير: التعريف والرموز والتصنيف
السلسلة C	الإحصائيات العامة للاتصالات
السلسلة D	المبادئ العامة للتعرية
السلسلة E	التشغيل العام للشبكة والخدمة الهاتفية وتشغيل الخدمات والعوامل البشرية
السلسلة F	خدمات الاتصالات غير الهاتفية
السلسلة G	<b>أنظمة الإرسال ووسائله وأنظمة الشبكات الرقمية</b>
السلسلة H	الأنظمة السمعية المرئية وتعدد الوسائل
السلسلة I	الشبكة الرقمية متكاملة الخدمات
السلسلة J	الشبكات الكبلية وإرسال إشارات تلفزيونية وبرامج صوتية وإشارات أخرى متعددة الوسائل
السلسلة K	الحماية من التداخلات
السلسلة L	إنشاء الكابلات وغيرها من عناصر المنشآت الخارجية وتركيبها وحمايتها
السلسلة M	إدارة الاتصالات بما في ذلك شبكة إدارة الاتصالات (TMN) وصيانة الشبكات
السلسلة N	الصيانة: الدارات الدولية لإرسال البرامج الإذاعية الصوتية والتلفزيونية
السلسلة O	مواصفات تجهيزات القياس
السلسلة P	نوعية الإرسال الهاتفي والمنشآت الهاتفية وشبكات الخطوط المحلية
السلسلة Q	التبديل والتشوير
السلسلة R	الإرسال البرقي
السلسلة S	التجهيزات المطرافية للخدمات البرقية
السلسلة T	المطاريف الخاصة بالخدمات التلماتية
السلسلة U	التبديل البرقي
السلسلة V	اتصالات المعطيات على الشبكة الهاتفية
السلسلة X	شبكات المعطيات والاتصالات بين الأنظمة المفتوحة ومسائل الأمان
السلسلة Y	البنية التحتية العالمية للمعلومات وملامح بروتوكول الإنترنت وشبكات الجيل التالي
السلسلة Z	اللغات والجوانب العامة للبرمجيات في أنظمة الاتصالات